

# TV color Philips K-12. El líder

**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.  
DELEGACION EN GALICIA

## Se cumplió el sexto aniversario de la proclamación del Rey

Ayer se cumplió el sexto aniversario de la proclamación de don Juan Carlos I como Rey de España, celebrada el 22 de noviembre de 1975 en un acto solemne ante las Cortes Españolas. Dos días más tarde de la muerte del anterior Jefe del Estado, general Francisco Franco, el Consejo de Regencia, reunido en el salón de sesiones de las Cortes, y ante el pleno de la Cámara y el Consejo del Reino, recibió

## Descubierto un intento de fuga en la prisión de Alcalá de Henares

Un intento de fuga mediante un boquete que partía de la barbería, ha sido descubierto en la prisión de Alcalá de Henares, "Madrid 2" por inspectores del Cuerpo Superior de Policía y funcionarios de prisiones, según informa la Jefatura Superior de Policía. En la pared de la barbería, a nivel del suelo, se había practicado un boquete cuadrado, de 45 centímetros de lado, que comunicaba con una cámara de aire. En ésta se había practicado un pozo de 1,90 metros de profundidad y 85 centímetros de diámetro y en su fondo se había comenzado un túnel que alcanzaba 0,75 centímetros, con dirección al llamado "Huerto de las Monjas" que se encuentra a unos 15 metros, ya en el exterior de la prisión. Los presos habían practicado otros dos boquetes en la cámara de aire, donde arrojaban la tierra. Al responsable de la barbería, Luis Naranjo Cabecera, se le considera implicado en el hecho, por lo que se ha dado cuenta al juez de instrucción de Alcalá de Henares.

## La siesta de los canes



La verdad es que, con el calor predominante en estas jornadas, impropio de la estación, parece como si asistiésemos a un nuevo "veranillo", en este caso no el de San Juan. Hace unos días, las ciudades gallegas registraban las mayores temperaturas de España. Algunos campos se encuentran secos; falta en ellos el proverbial aspecto de esta "esquina verde". Se comprende, así, que Alberto Martí Villardefrancos hubiese captado una curiosa imagen, en la que varios canes se encuentran adormilados. Parece como si se hubiese proyectado hasta ellos ese fenómeno de la siesta española, una de las mejores invenciones de este país, según sentenció Julio Camba. El contraste de los perros dormidos del café vecino y que, parecen haberse retirado a sus "cuarteles de invierno".

del entonces Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, el juramento prescrito para su proclamación como Rey de España. Con tal motivo, Televisión ofreció imágenes retrospectivas de aquel acto.

## Millares de personas en la concentración de Madrid en el acto de homenaje póstumo a Francisco Franco

Millares de personas asistieron ayer a la concentración organizada en la Plaza de Oriente con motivo del sexto aniversario de la muerte del anterior jefe del Estado, general Francisco Franco. A lo largo de la mañana fueron acudiendo al lugar de la manifestación numerosas personas. Muchas de ellas llevaban

## El plan de paz saudí, incluido en la "cumbre" árabe de Fez

Ayer dio comienzo en Fez, entre espectaculares medidas de seguridad, la Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores, preparatoria de la Duodécima Cumbre de la Liga de Estados Árabes. Los ministros preparan el orden del día de la Conferencia de Jefes de Estado, que debe iniciarse el próximo miércoles, y que estará dedicada, fundamentalmente, a la discusión del plan de paz para Oriente Medio propuesto por Arabia Saudí, cuya inclusión ha sido adoptada en la sesión de hoy, en la que han tomado la palabra varios de los veinte ministros asistentes.

banderas españolas y de las entidades organizadoras del acto: Excombatientes, Fuerza Nueva, Falange Española y Comunión Tradicionalista. El acto comenzó a las doce y media de la mañana con la intervención de José María Codón, de la Comunión Tradicionalista, a quien siguieron en el uso de la palabra el diputado Blas Piñar, presidente de Fuerza Nueva, Fernández Cuesta y Girón. En la Plaza de Oriente y calles adyacentes se congregaron los participantes. En torno al lugar de la concentración se montó un gran dispositivo de fuerzas de la seguridad del Estado para prevenir incidentes.

## RUSIA REITERA SU RECHAZO AL PLAN DE PAZ DE REAGAN

Pocas horas antes del viaje del jefe del Estado soviético, Leonidas Breznev, a Bonn, el diario "Pravda" —órgano del partido comunista de la URSS— rechazó la "Opción Cero" sobre el desarme propuesta por el presidente norteamericano, Ronald Reagan. "Pravda" comenta que las propuestas de Reagan ni siquiera son nuevas, ya que desde hace mucho tiempo son opinión

## BREZNEF LLEGO AYER A LA ALEMANIA OCCIDENTAL

El presidente soviético Leonidas Breznev ha llegado ayer tarde al aeropuerto de Colonia, en un avión "Iluschin 62" de la compañía "Aeroflot", en su tercera visita a la República Federal de Alemania. Breznev ha sido recibido por el canciller federal, Helmut Schmidt, y el ministro de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher.

corriente en los círculos de la "OTAN". "El presidente norteamericano —añade el rotativo— las ha adoptado oficialmente ahora como un instrumento de propaganda". Según el órgano del "PCUS", estos "trucos" de Reagan no conseguirán "engañar" a la opinión pública europea, ya que ésta es consciente de la falta de realismo de las propuestas de la Casa Blanca.

## CONSULTORIO GRATUITO SOBRE PROBLEMAS CAPILARES



César sigue en su lucha contra la calvicie y pone a disposición de todos su experiencia de más de 20 años. Más del 80% de las personas tiene problemas con su cabello y recurre a productos que, posiblemente, los agravan ya que no son los adecuados para combatirlos y solucionarlos. Lo primero que han de hacer es visitar a un especialista en cosmetología del cabello para que, una vez realizado un análisis de las características de su pelo, pueda dictaminar si la causa origen de su problema tiene solución. Nuestro Centro le ofrece ahora Y SOLO ESTA SEMANA un ANÁLISIS CAPILAR GRATUITO para que Vd.

conozca cuál es su problema de cabello. Una vez que nuestro especialista ha establecido claramente la causa podemos, si Vd. lo desea, empezar a aplicarle nuestros tratamientos específicos realizados individualmente para cada persona. **NUESTRA CONSULTA NO LE VA A COSTAR NADA** Además, en aquellos casos en que la calvicie sea ya irreversible podemos también solucionarlo de la manera más natural y definitiva. Llame **HOY MISMO** para concertar su entrevista. Dado el carácter **GRATUITO** de nuestra consulta sólo podremos atender un número limitado de casos.



**CESAR** Hair Center

Cantón Grande, 16-17-9.º F y G - Tel. 22 26 00  
LA CORUÑA

De 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30 horas (Sábados de 9,30 a 1,30 horas)

## EL MUNDO QUE NOS DA, mejores ejemplos

**RESULTA** entristecedor la actual imagen que ofrece "UCD". De una parte, se encuentran los seguidores de Calvo Sotelo, y por otra, los que acudilla Suárez. No deja de resultar una paradoja de la política que Calvo Sotelo, catapultado al poder por el propio Suárez, se enfrente ahora a la enemiga del antiguo Jefe del Gobierno. Uno de los males que aquejan a todos los partidos reside en sus divisiones internas. Bien es cierto que ya no se trata de un mal de ahora, sino que siempre ha existido en la política española. Recordemos, sin ir más lejos, que, durante la Segunda República, los radicales se escindieron en Unión Republicana, que dirigía Martínez Barrio; la tendencia socialista, de la que eran cabezas visibles Albornoz y Domingo, y el sector derechista, a cuyo frente se encontraba Alejandro Lerroux, antiguo emperador del Paralelo y cerebro de la denominada "Semana Trágica de Barcelona", de la que resultó víctima Francisco Ferrer Guardia.

**NO** olvidemos que también el "PSOE" se encontraba, entonces, dividido, hasta el punto de que las distintas fracciones tenían diversos órganos de opinión: "El Socialista" y "Claridad", dirigidos, respectivamente, por Zugazagoitia y Arakistain. Más aún: se combatían entre ellos de manera más sañuda, si cabe, que si se tratase de partidos adversos. Incluso, los dos directores de esas publicaciones llegaron a las manos, durante la elección del segundo Presidente de la República, Manuel Azaña, hecho ocurrido en el Palacio de Cristal del Retiro madrileño.

**TAMBIEN** en la derecha de entonces existían divisiones. Por un lado, se encontraba Renovación Española, de José Calvo Sotelo, y en la otra vertiente, la Confederación Española de Derechas Autónomas, que tenía su portaestandarte en José María Gil Robles. Al paso que este segundo sector se había proclamado "accidentalista" en materia de gobierno, los calvosotelistas suspiraban por la restauración de la Monarquía. Discrepancias existían, asimismo, entre el Partido Comunista Español y el "POUM", Partido Obrero de Unificación Marxista, cuyo principal dirigente, Andrés Nin, sería asesinado, por los comunistas, en las inmediaciones de la cárcel de Alcalá de Henares. Este último hecho ocurrió, ya en plena guerra española, en coincidencia con los "procesos de Moscú", de los que resultaron "purgados" numerosos militantes combatientes en las filas del Ejército republicano español.

**PARECE** como si en España no hubiesen pasado cincuenta años; como si la Historia volviese a repetirse. Si traemos al recuerdo los anotados antecedentes, es para hacer hincapié de que entre nuestros paisanos se cumple el dicho de que sólo es el hombre el animal propenso a tropezar dos veces en el mismo obstáculo. Muchos de los epis-

dios que ocurren en la actual política deparan a nuestra memoria pasajes del pasado. Comprendemos que en toda persona dedicada a la política alienten fuertes dosis de ambición personal. Pero estimamos, asimismo, que sin una disciplina partidaria, cada tendencia política resulta inoperante. Nos explicamos que, en un grupo tan heterogéneo como el constituido por "UCD", las discrepancias se hagan inevitables. Mas, lo que no deja de sorprendernos, es que Calvo Sotelo, Suárez y Fernández Ordóñez, que se apuntaron a una política centrista, hayan acabado por llegar a duros enfrentamientos.

**AL** paso que el primero —según todos los indicios— tiende a una derechización del partido, Suárez pretende mantenerse en el centro, mientras que Fernández Ordóñez se encuentra lindante en el socialismo. Con una mezcla tan explosiva,

### Apuntalar el sistema

resulta explicable que la crisis haya llegado a registrarse. Puede que en Suárez alienten ciertas nostalgias de poder, conforme Fernández Ordóñez, tras haber logrado sacar adelante su polémica Ley del Divorcio, se encuentre incómodo ante la presente situación. Pero de ahí a un rompimiento como el provocado por este último, la incompreensión se hace obligada. No creemos, sin embargo, que los socialdemócratas decidan quemar sus naves y pasar a integrarse en el "PSOE". Pero, en el caso de no hacerlo así, su presente independencia política se nos antoja un absurdo.

**¿QUE** va a pasar en España? La frase se escucha en muchas bocas. Los socialistas aprovechan la crisis existente en el partido gubernamental, para hablar de "vacío de poder". Los aliancistas, en más de una ocasión, han subrayado que "España se encuentra con un "Gobierno que, en

realidad, no gobierna". De ahí las dudas que asaltan a Juan Español acerca de si el Gabinete ucedista, con todas las remodelaciones a que pueda ser sometido, podrá subsistir hasta las elecciones de 1983. No creemos que un ministerio socialista lograse hacerlo mejor, dadas las dificultades con que se enfrentan la economía y la política española. De ahí que se hable, cada vez con más frecuencia, de un Gabinete de coalición en el que Calvo Sotelo, para mantener la minoría parlamentaria actual, incrustase en el equipo a nacionalista y aliancistas. Pero, en el caso de suceder así las cosas, la oposición se haría más radicalizada. Y, mientras eso ocurriese, el consenso alcanzado entre los "dos grandes" del espectro político, tendería a desaparecer.

**EXISTE** en España una contradicción que a más de uno de nuestros lectores no les habrá pasado inadvertida. Nos referimos al hecho de que, en diversas ocasiones, "UCD" y "PSOE" se pusieron de acuerdo para desencallar la nave política del banco en que se encontraba aprisionada. Primero, mientras se discutía en el Parlamento la formación de minorías. Entre los dos partidos más poderosos hicieron lo inimaginable para que pequeños grupos cónsaser. Lo menos posible. En otra ocasión, surgieron los "Pactos de la Moncloa", margen de confianza otorgado al Gobierno por los cuatro partidos más importantes para superar las dificultades económicas planteadas al país. Y, por último, apareció la tan polémica "LOAPA", sólo firmada por ucedistas y socialistas, que los grupos autonómicos consideran como un recorte en sus facultades. Si se logra superar los equívocos en que parece desenvolverse la política autonómica del Gobierno, al paso que las tendencias nacionalistas cobran de nuevo confianza, se habrá dado un indudable avance para el arreglo de la actual situación.

**PUEDE** que, a la postre, se alcance una solución viable para el apuntalamiento del sistema. No sabemos si Calvo Sotelo continuará por mucho tiempo al frente del ejecutivo; ignoramos si, ante los embates sufridos por el Gobierno desde diversos sectores, podrá subsistir a base de esos parches técnicos que constituyen las remodelaciones. Mas, en cualquier caso, mientras no se arregle el panorama político, el fantasma de la involución volverá a surgir. Se comprende, en definitiva, la conveniencia de que la actual crisis política pueda ser superada. Lo que podría conseguirse si cada uno de los distintos partidos cediese algo en su radicalización. Sólo así España dejaría de ser aquel país ingobernable, al que se refería Antonio Maura, a la vez que nuestra democracia lograría superar su actual período de transición y acabaría por encontrar el único camino para consolidarse.

# Clarificación de la política gallega

**COMO** un paso auténticamente positivo para la clarificación de la política gallega, debemos entender las reuniones celebradas, días pasados, por Unión de Centro Democrático y Alianza Popular. Las dos tendencias se muestran conformes en "acelerar la puesta en marcha de las instituciones autonómicas". Puede que, según casi todas las previsiones, los ucedistas no deseen participar en una coalición gubernamental con el Partido de Fraga. Pero lo más probable es que, a través del futuro juego político, lejos de una ruptura abierta, logren alcanzar cierto grado de colaboración.

No olvidemos que entre las dos formaciones lograron más de las dos terceras partes de los escaños. En caso de llegar a un enfrentamiento mutuo, permitirían que la minoría de izquierdas jugase el papel de árbitro, con todos los peligros que esto conllevaría para ellas. Comprendemos que "UCD" se muestre frustrada tras su pasada experiencia electoral. Más aún: que en algunos de sus sectores exista cierto resquemor acerca de los resultados obtenidos. Una campaña tibia y tardía, así como las divisiones en que se encuentra la "minoría mayoritaria", contribuyeron al giro notorio experimentado en los comicios.

Más de nostalgias no puede vivirse en el campo de la política, sino que hay que operar sobre realidades. Y, entre estas últimas, figura el establecimiento de una gestión que se traduzca en frutos fecundos y duraderos en el triple campo político, social y económico. Se trata, en suma, de los mayores problemas que tiene planteados nuestro pueblo en la actualidad. Todo lo que contribuya a que las cosas marchen bien desde el principio, encontrará en nosotros a sus más firmes apologistas. La precaria situación en que se desenvuelven los dos sectores primarios de nuestra economía, como son el campo y la industria pesquera, se nos antoja asunto prioritario, por encima de rivalidades políticas y lejos ya del campo de las añoranzas. De ahí, que recibamos con satisfacción la reciente noticia de ese crédito concedido a los conserveros.

Comprendemos, por otra parte, que la izquierda también trate de alcanzar un pacto. De ahí que los comunistas, a pesar de haber obtenido un solo diputado en la pasada prueba electoral, se esfuercen en conseguir acuerdos parlamentarios con el "PSOE" y con "Esquerda Galega". No olvidemos que, en toda sana democracia, con-

forme al ejecutivo le corresponde gobernar, el papel de la oposición reside, fundamentalmente, en vigilar posibles extralimitaciones del Gobierno. Comprendemos, empero, que si las dos fuerzas mayoritarias logran un consenso, resultará mucho más difícil la tarea obstructivista. Pero, en cualquier caso, el pluralismo político, que constituye esencia y síntesis de toda buena democracia, tiene también su papel que jugar en el caso gallego.

Claro está que los pactos municipales, suscritos por las fuerzas de la izquierda, consiguieron, acaso, mejores frutos, que cuantos vayan a obtener conforme entren en funcionamiento las nuevas instituciones gallegas. Comprendemos asimismo, que los comunistas, que se encuentran semiaislados en el Parlamento de Galicia, pretendan reforzar sus posiciones. Como les resultará poco menos que imposible encontrar apoyo en Unión de Centro Democrático —tendencia que, por sus condicionamientos, siempre se les ha mostrado alérgica—, el "PCG" trata de hallar ayuda a sus planteamientos en los grupos que le resultan más afines.

Tal vez confíen en que aliancistas y ucedistas vuelvan, en ocasiones, a mantener posturas encontradas. Será ese el momento —en el caso de que llegue a registrarse— de que la oposición juegue un papel de relevancia. Claro que, en un pueblo tan individualista como es el gallego, tal supuesto entra dentro de lo posible. Lo lógico, sin embargo, parece una vinculación de las fuerzas conservadoras para sacar adelante sus proyectos. El cometido de árbitro, en la presente ocasión, más que a las fuerzas de la izquierda, corresponderá desempeñarlo a Unión de Centro Democrático.

No estimamos, pues, que a pesar de los resquemores provocados por la baja ucedista en los pasados comicios, el grupo gubernamental trate de ejercer una oposición sistemática. En el caso de comportarse así, no sólo le haría el juego a la izquierda gallega, sino que convertiría los órganos autonómicos en unas entidades poco menos que esterilizadoras para hacer frente, insistimos, al triple desafío que, en estos momentos, tiene planteado nuestro pueblo: el político, el social y el económico. Nos encontraríamos, en suma, que, con una actitud de obstrucción permanente, la víctima principal acabaría por ser Galicia misma.

SE especula mucho, estos días, con la frase "vacío de poder". Hizo referencia a ella, en unas recientes declaraciones, el secretario general del "PSOE". Estamos lejos, sin embargo, de que la situación actual española pueda ser considerada así. No se nos ocultan las fuertes erosiones experimentadas tanto por "UCD" como por el "PCE". Mas, se trate de ambiciones personales o se trate de simple cuestión de siglas, reputamos que el actual ejecutivo debe seguir desempeñando su misión. Ocorre, ni más ni menos, que a la tendencia pluralista, símbolo de toda buena democracia, ha sucedido, tal vez, un exceso de personalismo. Resulta significativo, a este respecto, que la propaganda política se venga haciendo, desde las pasadas elecciones legislati-

algo parecido ocurre con la del resto de sus competidores. Es probable, empero, que alguno de los dirigentes políticos españoles ofrezca cierto componente carismático. Mas, si en las dictaduras todo se centra en torno a un hombre, en la democracia debe privar el conjunto sobre la individualidad.

Referidos, en concreto, a nuestra política, no responde a la realidad de los hechos ese presunto "vacío de poder". Mal podemos olvidar que este país tiene, por lo pronto, una Constitución; que cuenta con un Rey, encargado de asumir la Jefatura del Estado; que posee un Gobierno que, pese a todas las dificultades internas experimentadas por el partido del que es cabeza visible, sigue siendo legítima y democráticamente consti-

sariado español, casi siempre reaccionario, no se arriesga a invertir, porque está lejos de prever unos beneficios a corto plazo. No falta, tampoco, la sucesión de conflictos sociales que, si legítimos en muchos casos, se hacen caprichosos y manipulados en otras ocasiones.

Puede que Calvo Sotelo no haya logrado, por una sucesión de circunstancias, llevar adelante por entero su programa de investidura. Y, ya se sabe, política contra el estómago, es siempre una mala política. El hecho es que, frenada en parte la sangría que antaño constituía la emigración, se incrementa el ejército de reserva de los sin trabajo. Crece el número de los universitarios en paro, a la vez que los precios se disparan que es un contento. Existe, asimismo, el problema del terrorismo, que contribuye, en no pequeña escala, a la retracción del capital español y de las inversiones extranjeras. Y, por último, faltan ya aquellas soluciones heroicas que antes constituían el pluriempleo, las "horas extras" y la chapuza.

Pero todos estos factores negativos, que no deparan una buena impresión de la política española, tampoco suponen lo que, con cierta gratuidad, se conoce como "vacío de poder". Ocorre —y, acaso, aquí reside el quid de la cuestión— que, si la democracia, según apuntaba Churchill, es el menos imperfecto de todos los sistemas políticos, suele resultar cara, muy cara, como se puede comprobar. Lo cual no quiere decir que pretendamos sustituirla por un régimen de provisionalidad. Lo que sí tenemos que superar es todo lo que contribuya a separarnos, a la vez que intentemos buscar los mayores puntos de afinidad. Lejos, pues, de sentirnos invadidos por un ambiente catastrofista, todos los españoles, en lugar de dedicarnos a la crítica fácil, debemos pretender apuntalar la todavía incipiente democracia. Pero, sobre todo, tenemos que situarnos lejos de toda política de cauce estrecho o de compartimiento estanco; debemos mantenernos al margen de filias o de fobias. Si pretendemos, en suma, salvar nuestro sistema político, tendremos que abandonar toda idea de involución. O, lo que es lo mismo, entender a España, por encima de toda política partidaria, como una auténtica empresa en común.

Temas al azar

# EMPRESA EN COMUN

Por EMILIO MERINO

vas, con las efigies de hombres más que con las virtudes de los diversos partidos. Volvemos a caer, pues, en el denominado culto a la personalidad, del que Stalin fue campeón en la política soviética y que Kruschev, uno de sus no inmediatos sucesores, se esforzó en desmontar. La Rusia actual ya no brinda aquel aspecto monolítico que presentaba en la época del "zar rojo". Breznev y sus camaradas de Gobierno ofrecen una sensación más colectiva que la presentada por Lenin y por el hombre que le sucedió en el poder.

Parecen haber pasado, por otra parte, las imágenes de los grandes líderes. Si la figura de Suárez, sobre la que se había montado la anterior campaña electoral, aparece como difuminada del panorama político español,

tuido. No le faltan, por otra parte los mecanismos constitucionales suficientes para superar la supuesta situación de crisis.

Atrás se queda, pues, la imagen de los gobiernos unipersonales, encarnados en los dictadores o en dirigentes de alta significación política. Superada la efigie del hombre, lo que nos conviene es salvar una serie de crisis parciales, fomentadoras del deterioro de nuestra democracia. Tal es lo que ocurre, pongamos por caso, con el problema económico, cada vez más agudizado, y que tiene honda repercusión en la gente de la calle. A cualquier ciudadano medio que se le pregunte cómo le van las cosas, indefectiblemente responde que mal, que rematadamente mal. Por una parte, existe el fenómeno de que el empre-

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

TRISTEZA Y DESASOSIEGO

COMO un grito, como algo que nos desasosiega y aturde recibimos a veces esas noticias tan contradictorias y tan negras. Un museo se muere por falta de apoyo, una idea se marchita por incomprensión, una biblioteca se quema por los eternos inquisidores contra el uso audaz de la palabra. Y de pronto nos enteramos, porque ni es de hoy ni será algo que tienda a desaparecer. No, el acoso a quien escribe para demostrar los desaciertos de una clase social determinada o de la sociedad en su conjunto no cederá nunca. Al contrario, se hará más duro y refinado cada día.

Si un Flaubert se sentó en el banquillo de los acusados porque su "Madame Bovary" ponía el dedo en la llaga de una sociedad corrupta, si a nuestro Curros lo procesaron por sus "Aires de miña terra", si a tantos y tantos escritores los maltrataron por decir lo que pasados los años era moneda común afirmar ¿a qué viene esa inquina e incomprensión hacia el hombre o la mujer que escriben? Es una pregunta que se dirige al colectivo de una sociedad y cuya respuesta es siempre la misma: Hay que cercenar a quien tiene la descabellada idea de descubrir pozos negros en el entramado social.

UN MUSEO LANGUIDECE

BIEN, pero aquí queremos decir algo de un museo y nos hemos pasado a decir algo sobre el hombre que se dedica a la cultura y la promueve. Y lo hemos hecho porque las ideas se entrelazan, se interconectan (no suena bien pero se dice), se arropan. Pues bien, un museo de carácter provincial y con un fondo artístico único en Galicia, el de Bellas Artes de La Coruña, languidece tanto por falta de ayudas adecuadas como porque su carácter provincial hace exclamar a todo un Ayuntamiento que sean otros los organismos que pechen con su mantenimiento y progreso. Algo así como que la cultura la pague otros, que nosotros ya tenemos bastante con tapar los baches o reponer puntos de luz en las calles. Pues nos parece magnífica la respuesta, dado que el museo está en la misma capital, en un antiguo edificio que asentó el Consulado del Mar y en un lugar coruñés muy tradicional y popular (Por cierto, aquí también queremos tirar de las orejas a la corporación: ¿Cómo se puede tener tan poca sensibilidad que se pretenda suprimir el nombre del pintor Sotomayor a la plaza donde se ubica el museo? ¿Es que los editores no saben que la mayor parte de los cuadros que cedió el Museo del Prado —y digámoslo en "petit comité" por si acaso— lo fueron por deseo e intercesión del que fue alcalde de La Coruña y director de la primera pinacoteca nacional? ¿Es que nadie sabe en la casa grande de la plaza de María Pita que Fernando Alvarez de Sotomayor fue un benefactor nato de la ciudad y de su museo? Y ni aún la idea de llamarle plaza de la Constitución, con toda la connotación que actualmente ello lleva implícito, es acertada, porque si queremos resaltar nuestra Constitución, lo que nos parece magnífico, que data sólo del año 1978, lo auténticamente real por parte del Ayuntamiento sería dar su nombre a una moderna plaza para mirar al futuro y no al pasado.

En suma, que el Ayuntamiento coruñés dice que ayudará, sí, pero... menos al Museo provincial de Bellas Artes por considerar que debe ser la Diputación la principal encargada ¡Buena manera de disculpar una obligación!

Confiemos, esperemos que la corporación municipal vuelva de su acuerdo y de su caudal presupuestario designe una cantidad importante para salvaguardar un patrimonio que es de todos y que da lustre y categoría a una ciudad, una riqueza artística y monumental cuyos frutos se vienen recogiendo desde hace muchos, muchísimos años.

LA REVISTA "DIART"

UN nuevo homenaje dedica la revista de artes visuales "Diart" a la vida y a la obra de Pablo Ruiz Picasso, al cumplirse en este año —fue en octubre— el centenario de su nacimiento en Málaga. Este homenaje de la mencionada revista sería uno más de los tributados con prodigalidad en los últimos meses si no fuera porque en este número se incluye un trabajo muy interesante del subdirector de la publicación, el coruñés (crítico de arte y escritor) Fernando Mon, quien titula su artículo "Picasso en La Coruña".

A través de varias páginas Mon desgrana la estancia coruñesa de Picasso llegando a decir con la autoridad que le da su activísima profesionalidad de crítico de arte lo siguiente: "El Picasso universal, en suma, es aquel que comienza su andadura artística en La Coruña, en la bella ciudad del Noroeste español, y en ella asume sus primeras convicciones que tanto iban a influir en el futuro".

INFLUENCIA DE LA CORUNA

INCORPORA Fernando Mon a su trabajo algunas importantes teorías sobre la influencia que La Coruña ha de tener en el futuro artístico de Picasso ("La estancia coruñesa, dice, de Pablo Ruiz Picasso tiene la fuerza testimonial de ser aleccionadora en su futuro de pintor genial") y en la trascendencia de alguna de las obras que aquí pintó, como "La jeune fille aus pieds nus" o "La Pareja de ancianos".

Estamos totalmente de acuerdo con Mon en que ese período que en la vida de Picasso va desde los once a los quince años configuran el futuro del artista malagueño. Son edades tan importantes que ahí están sus recuerdos coruñeses, su alternativa pictórica de la mano de su padre y sobre todo su futuro concepto de la vida, entre brumas y claros, entre las nieblas coruñesas y los claros malagueños, en ese claroscuro que es la obra de Picasso, siempre genial aún en las que pudieran considerarse más íntimas obras.

Por cierto digamos finalmente sobre "Diart" que otro coruñés y artista, Luis Caruncho es asesor de la dirección. Todo queda en casa.

## CENTRO DE EDUCACION MATERNAL

PREPARACION AL PARTO Y MATERNIDAD

TELEFONO: 31 86 05

FERROL

ATALAYA MEDICA

# «MADRID»

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Aquella canción de los años no sabemos cuántos, aseguraba que recordar es volver a vivir, frase que a nosotros nos pareció siempre esteoteopada y un tanto impropia. Pues más bien que volver a vivir es recordar un pasado añorado y valorado cuando el presente no satisface en demasía y lo porvenir se manifiesta nebuloso y precario. Aunque tuvimos que volver la vista al pasado, recordar épocas pretéritas y rememorar tiempos idos, cuando cayó en nuestras manos una revista editada en la villa y corte, sin fecha, aunque posible de situar quizá en el año 1932. Las calles aparecían exentas de automóviles, las aceras eran para los paseantes, los rostros retratados mostraban sonrisas de personajes satisfechos, la moda componían complicado conjuntos, las señoras lucían emplumados sombreros, los jóvenes usaban cuello duro, las señoritas exhibían recatada conquetería y las ciudades aparentaban limpias y cuidadas.

La revista invita a un recorrido por España entera, y al lado de unas fotografías exaltando la agricultura granadina, ilustrada con un caballero jinete en un enjaezado rocín, aparecía otra de unos niños en una solitaria piscina y vestidos con pretéritos trajes de baño; tras mostrarnos una estación del metropolitano, con dos trenes en vías contrarias, surgía el busto de una señora obesa, bien presentada, alhajada, portada y encuadrada en un artículo titulado "El estómago, manda", sin olvidar el gráfico de un hotel leonés rodeado de caras de adolescentes compitiendo, al parecer, en un concurso de peinados, o la efigie de un empresario de una sociedad sonada, o la fábrica de juguetes localizada en Ibi, o el palacio de la Telefónica en la Gran Vía, o una colección de faces políticas de las cuales casi ninguno existe en la actualidad, como para demostrarnos que son hartos efímeras y presto perecederas las glorias conseguidas y gozadas en este mundo, pese a cuanto se hace, se maneja, se persigue y se

urde por conseguirías. Claro que, a veces, sólo se busca alcanzar la inmortalidad, dejar imperdurable memoria en este mundo traidor, tan complicado y mutable.

Mas, lo importante para los hercúleos en lo que habla de La Coruña, y de La Coruña habla mucho. Trae una caricatura de Abad Conde; otra de Salvador de Madariaga; fotografías de Emilio González López, de Manuel Casás, de Iglesias Corral, de Casares Quiroga, de Enrique Pardo de Andrad y la "Clínica Labaca", Mitchell-Thomson, Victor Fernández, García-Ramos Segond, y la de doña María de la Concepción Lezón de Méndez-Brandón. En dos páginas se cuentan medio ciento de niños coruñeses, hijos de médicos, de abogados, de industriales, de comerciantes, todos conocidos y hoy célebres en nuestra vida local. Dos bellezas en traje de baño; una en fundada en el pijama ganador de un conculso; un grupo de caras escogidas; reproducciones de esbeltas señoritas vestidas de sociedad, mantilla española y atuendos de calle. Y un conjunto de rincones de la capital y recuerdos de pasadas épocas. Anuncios de la Imprenta Roel y Banco de La Coruña. Un nocturno del Banco aPstor. Un gran reclamo de José Amenedo, con su venta de baños. Y, caso curioso, tres aspectos de la nevada del 26 de noviembre de 1890 en La Coruña, tomados por Sellier: los jardines de Méndez Núñez, el Cantón Grande —¡qué Cantón señores, tan desconocido!— y el paseo del Relleno con el Palco de la música. Y aquí brotó la primera eflorescencia, debido a que un pueblo tan melómano, tan aficionado al canto, con tantos coros y orfeones, tan seguidor de óperas y conciertos, es una verdadera pena que se haya quedado sin el hermoso y céntrico palco.

Tal vez lo más añorado de la ciudad actual, sea ese palco que concentraba en su torno a chicos y mayores, cada vez que podía escucharse la banda del Regimiento de Isabel la Católica.

## EL PALACETE DE LOS MIL USOS

## Concurso de ideas sobre el edificio inconcluso de Santa Margarita

IMAGINENSE un palacete a medio construir en la cúspide de algo que todavía parece un bosque, un edificio permanentemente inconcluso que resistió el paso de bastantes corporaciones muni-

El palacete de Santa Margarita, especie de monumento a la ineficacia municipal desconocida, empezó a erigirse y a asomar el armazón de su cúpula por encima de los árboles en el mandato de Alfonso Molina, que pensaba destinarlo para dependencias culturales del Ayuntamiento. Lo edificado, afortunadamente no homologable a los espantos arquitectónicos de la época, no llegó a ser nunca sede de la activi-

vado en la tercera y un mirador en la cuarta. En este mirador se crearía una biblioteca, juegos y otras cosas, mientras la planta baja sería ocupada por una cafetería y los sótanos que habría que construir se dedicarían a bodega, almacén, etc.

## UNA DE LAS ESPINAS CIUDADANAS

El proyecto, adjudicado en octubre del 76 con un presupuesto de casi cuarenta millones de pe-

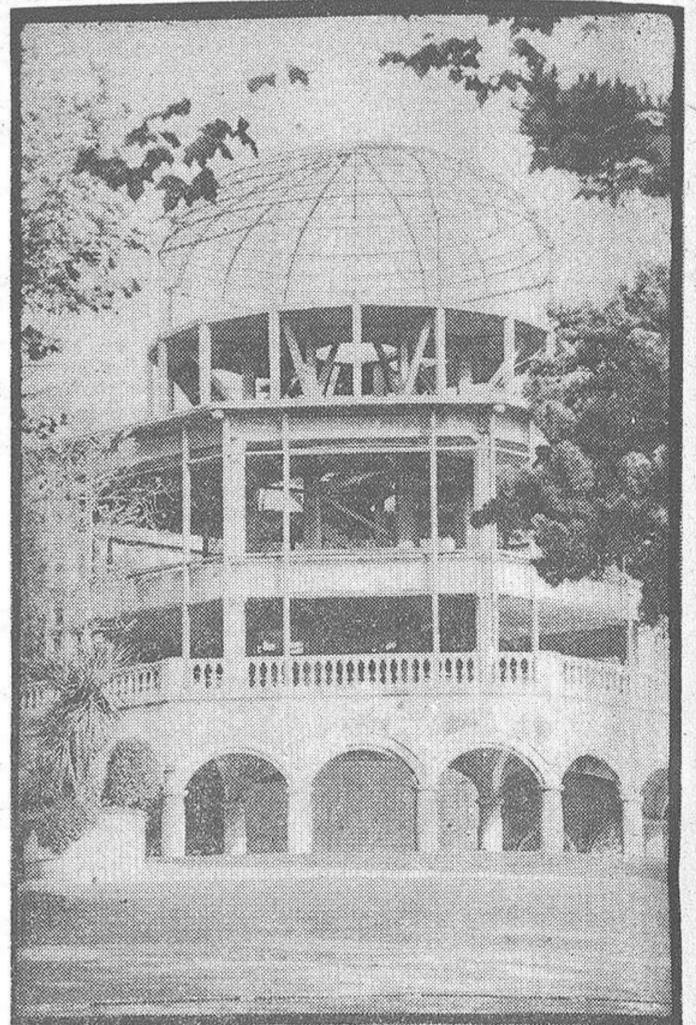
cipales coruñesas que no acertaron a terminar su construcción, quizá también por que el paso de los años hizo olvidar los objetivos que se perseguían al iniciar las obras.

que este grupo municipal sometió a decisión plenaria: la de convocar de nuevo un concurso de ideas que recogieran la primitiva idea de dedicar el edificio a servicios culturales, aunque la experiencia de la capacidad cultural municipal, según unos, o la presencia del concejal Sabell García al frente del área de cultura del Ayuntamiento, según otros, determinó que se ampliaran los fines fuera de los límites estrictamente municipales.

## PRESENTACION DE LOS PROYECTOS

Decidida plenariamente la convocatoria del concurso y fijada la cuantía de la dotación en cien mil pesetas, el plazo de admisión finalizó el pasado día 25 de octubre y únicamente se presentaron dos proyectos firmados por otros tantos arquitectos, uno de los cuales había participado ya en la elaboración del proyecto del 76. A pesar del exiguo número de concursantes (motivado, quizá, por lo poco que parece estar al día el Ayuntamiento en cuestión de dotaciones de concursos de ideas), surgió la polémica, curiosamente por un anteproyecto que, por no presentar planos ni un estudio de presupuestos, no podrá optar en principio al concurso: el de "Amigos de La Coruña".

El estudio de la asociación coruñesa propone que el palacete se convierta en Palacio de Exposiciones y Congresos, con un auditorio de trescientas personas, varias salas de reunión y despachos, así como las instalaciones complementarias necesarias, entre ellas una cafetería. El anteproyecto de "Amigos de La Co-



## GALICIA

ruña" no se limita, sin embargo, a darle uso al palacete, sino que —y de ahí vendrá la polémica— lo incluye en un ambicioso plan global que prevé la transformación de la cantera de Santa Margarita en un garaje con capacidad para cuatrocientos co-

ches, un hotel de ciento sesenta habitaciones dobles, y contempla la construcción de un edificio para dependencias municipales y la utilización de la "Casa de las Cigarreras" para instalar los Estudios de Radio y Televisión. Todas estas realizaciones, según comentó a la prensa el presidente de la entidad, Juan María Martínez Barbeito, "son el complemento indispensable para la consecución de un conjunto socio-económico - turístico - recreativo - cultural en el Parque de Santa Margarita."

## CRITICA AL PROYECTO

La primera crítica al plan de "Amigos de La Coruña" corrió a cargo de "Amigos de Nuestra Tierra" (que, pese al nombre, no es una escisión de la anterior agrupación, sino una asociación juvenil); pero el grueso de las alegaciones —que sus autores calificaron de "carácter técnico, urbanístico y jurídico"— fueron presentadas por la Asociación de Vecinos de Santa Margarita "O Parque".

Según los vecinos, es "técnicamente imposible" habilitar las dependencias mencionadas, especialmente el auditorio, sin cambiar la estructura actual del palacete, como se recoge en las bases del concurso. Y de todas formas, "un Palacio de Exposiciones y Congresos con un auditorio capaz para sólo trescientas personas resultaría ridículo y una vergüenza para una ciudad de la importancia de La Coruña".

La AA.VV. tampoco está de acuerdo con el garaje, ya que "las actuales dificultades de tráfico, sobre todo en Juan Flórez y Avenida Finisterre, se verían acentuadas, ya que los garajes en el centro, sin otras medidas, agravan el problema al actuar como imanes que atraen más coches"; ni con el hotel ("esa es ya la zona con mayor densidad de población de la ciudad"); ni, en general, con las construcciones previstas ("los terrenos contemplados, de acuerdo con las normas urbanísticas vigentes, no admiten tales edificaciones"), proponiendo como alternativa la instalación en el palacete de una serie de servicios, como cafetería y biblioteca en la planta baja y en la primera alta ("lo vienen pidiendo las personas mayores que frecuentan el parque durante el invierno y no tienen donde guarecerse"), un acuarium en la segunda, una exposición de insectos en la tercera y un mirador, con telescopio, en la última. También, puestos a globalizar proyectos, proponen un gran parque público de atracciones de propiedad municipal. Como en el caso anterior, la propuesta previsiblemente no pase del papel de prensa a la realidad, porque tam-

(Pasa a la página 31)

- Palacio de congresos, museo de arte contemporáneo, acuario, biblioteca, exposición de insectos y mirador, entre los fines propuestos

- Proyectos para la cantera: garaje, hotel y parque de atracciones

Por Antón CASTELO

dad cultural municipal. Se fue Molina Brandao y vino Jaime Hervada que, pese a destinar 50 millones a la reforma del parque, no lo terminó. Se fue también Hervada, y Linao Flores se encargó de inaugurar el parque y de convocar un concurso para rearmarlo y darle un fin concreto.

Al concurso de adaptación del dichoso palacete se presentó un proyecto de dos arquitectos coruñeses, promovido por Rafael Regueira, que proponía instalar un restaurante en la primera y segunda plantas, un comedor pri-

setas, y que pretendía recubrir el edificio de cristal, nunca se llegaría a realizar, al parecer, y según un cronista municipal, por la severa normativa legal sobre salas de juego que el Estado dictó en aquellos días.

El palacete inconcluso de Sta. Margarita parecía una de las espinas ciudadanas que la primera corporación democrática de la ciudad quiso sacar; pero hubo que esperar hasta mayo del año en curso para que Esquerda Galega lo incluyese en una serie de propuestas con carácter cultural

## EFLUVIOS ELECTORALES

"Y fue entonces cuando alguien marcó el teléfono de Víctor Moro. Víctor Moro, levántate y anda, y estaba siempre, siempre, director, comunicando, comunicando... mientras España volvía a oler desesperadamente a urnas". Así de duro se lo hacían los cronistas el 21 de octubre, en plena bajada del frenesi electoral. El bombardeo de mensajes resultó, en cierta forma, radioactivo y las pituitarias mutaron: olía a urnas. Veinte días de obsesión

## UN CIERTO OLOR A GALLEGO

SEGUN un diario vigués, el hecho transcurre en los respetables salones de un colegio profesional, donde el director de una revista también profesional que la institución promueve, cede el timón a su sustituto. Hay palabras del director saliente y —salvo error— del entrante. El primero hace una emotiva referencia a los compañeros que, años ha, compartieron con él la ilusión de la fundación de la revista y a todos dedica una frase amable o un recuerdo. Al tocarle el turno a uno de los pioneros, en la actualidad miembro público del "Bloque", el orador hace una leve pausa y dice: "Nemesio Barxa, tu nuevo olor a gallego".

Como antes, hay más ejemplos: "La niña Autonomía salió con los ojos de Fraga, la nariz de Leopoldo, el encanto de Felipe, la sonrisa de Adolfo, la paciencia de Carrillo, el perfume del "Bloque" y la esperanza perdida del "PG".

Pese al despliegue de literatura nadie, sin embargo, acomete la ardua tarea de intentar describir el famoso olor: ¿fragancia a pino?, ¿a pulpo á feira?, ¿Determinados partidos tuvieron problemas con su desdoro ante en las pasadas elecciones?

## PRIORIDADES

EL pasado miércoles día 18, la prevista sesión de la Permanente Municipal del Ayuntamiento de Monforte de Lemos

no tuvo lugar por falta de quórum, debido, quizás según indica sagazmente el cronista de turno "al partido internacional que se televisaba en esos momentos". ¡Vaya con los municipales!, dice el lector. Pero el cronista sigue desvelando secretos: "se da el caso anecdótico de que esta sesión sufre un nuevo aplazamiento, ya que debería haberse celebrado la pasada semana y, por las mismas causas, en aquella ocasión, tampoco se reunió el "quórum" suficiente para su celebración".

## REIVINDICACION TARDIA

SIETE alumnos de un colegio de Ribeira, concretamente del de las monjas de la Caridad, han sido expulsados, y no por las causas habituales en estos casos, si no por culpa de sus padres, que se han negado a pagar las mensualidades correspondientes. Según se pudo deducir de los gritos proferidos por más de cien personas en manifestación, la argumentación de los contestatarios consiste en alegar que el colegio es una fundación de una mujer del lugar, muerta en 1919 (y se dan cuenta en el 81). Por su parte, las religiosas que regentan el centro (esta es una sección partidaria de la igualdad de oportunidades) opinan que el colegio es privado, ya que tienen que hacer frente a los gastos.

Según han podido deducir los que se han tomado la molestia de consultar las fuentes nece-

habían elevado a un objeto a la categoría de olor, porque el anterior no fue el único ejemplo de afectado. En otro periódico, otro cronista, viviendo en directo la experiencia de un día de autobús electoral, comenta, poco más o menos, que "en el oleaje estaban esperando al autobús, ya con olor a urna". En las próximas elecciones, hasta las vacas llevarán "Chanel n.º 5".

## AUTONOMISTAS DE TODA LA VIDA

PODRIA parecer que, una vez celebradas las elecciones al Parlamento gallego, la cosa autonómica estaba normalizada. ¡Pero no!: en el edificio de la Diputación provincial orensana ondean, como es de rigor, las banderas española y gallega; pero con una pequeña diferencia: la gallega ondea al revés, es de-

## EL OJO

clar, con la franja azul de derecha a izquierda, según se baja. En tiempos menos desalentados, la cosa habría motivado ya varios comentarios irónicos.

## HOBBYS

X, un joven coruñés de 18 años, vecino de un barrio periférico y estudiante de formación profesional, tiene una pasión no muy frecuente (y la tenía incluso antes de ver "En busca del arca perdida"): la arqueología, las excavaciones. Tiene tanto empeño, que consiguiera de su padre y un detector de metales, de regalo, así como

de una institución pública —se supone que después de denodados esfuerzos y de haber sufrido todas las torturas burocráticas correspondientes—, mapas de diversas zonas y yacimientos históricos.

Como los milagros de la decisión no atañen a los medios, X se tiene que conformar con intentar desplazarse, a golpe de 22, a Castro de Elviña. Para la empresa, cita a dos amigos a los que acaba transmitiendo la misión, con herramientas, detector y mapas incluidos, ante su imposibilidad de disponer de tiempo. Los amigos llegan al Castro, monumento nacional en fase de estudio, extraen el instrumental y se poñen a trabajar, hasta que el supervisor de las excavaciones (legales) los avista y les confisca el material, al tiempo que les conmina a devolver lo extraído al Museo Arqueológico Provincial.

Al día siguiente, el promotor de las "obras" se presenta en la dirección del Museo y allí, departiendo con el titular, es informado de que, lamentablemente, la denuncia ha sido cursada.

Como dicen los redactores de sucesos, una vez personado en Comisaría, el citado joven pasó a disposición judicial.

INDULTO CONDICIONADO LAS noticias de presos están cíclica y desgraciadamente de moda, pero en esta ocasión, la historia es más suave de lo habitual. Un joven que acaba

(Pasa a la página 31)

# Contéstenos, por favor

## Gil Merino: "El Archivo Histórico de Galicia, centro de investigación"

"El Archivo Histórico del Reino de Galicia se crea por necesidad, no sólo de conservar adecuadamente los pleitos, expedientes y actas de la Real Audiencia, sino también para facilitar su consulta a los interesados en toda clase de negocios jurídicos, vínculos, mayorazgos, foros y toda clase de documentos que contenían derechos de los particulares", que explica Antonio Gil Merino, su director, como un viejo profesor del Instituto que conoce todos los secretos de la documentación, a fuerza de estar buena parte de su vida entre papeles amarillentos, con letra gótica, amontonados en legajos que serán clasificados y guardados cuidadosamente. "Pero hay más, ya que poco más tarde de la creación del Archivo, los avances de la historiografía, que determinaban que el documento escrito, es la más importante y veraz fuente de conocimiento histórico, hizo que aquellos documentos, sirvieran para la investigación histórica. Y así, el Archivo se transformó en centro de investigación.

### SU HISTORIA

El Archivo Histórico del Reino de Galicia, cumplió en el año 1975, doscientos años de existencia como entidad destinada a conservar las actas públicas de sus más altos organismos de gobierno, justicia y administración, y en ella, el testimonio documental del pasado histórico de Galicia. Actualmente, el Archivo se encuentra en el casco viejo de la ciudad coruñesa, en el Jardín de San Carlos, desde 1955, en un edificio dedicado a las actividades culturales de archivos y bibliotecas y que todos los coruñeses conocen como "Casa de Cultura". denominación que no satisface nada a Gil Merino.

Sin embargo, desde su creación, hasta los tiempos actuales, el Archivo Histórico sufrió una serie de avatares y traslados, que, brevemente, trataremos de explicar. Así, en 1775, una Real Cédula, firmada por el Rey Carlos III, ordenaba que los documentos de la Real Audiencia que se hallaban a cargo de los escribanos de asiento de aquel alto Tribunal,

la fundación de un Archivo General, eligiéndose a Betanzos como sede del mismo, cuando transcurrió el año 1763; pero no llegaron a ser utilizadas sus dependencias. En 1937 todos los documentos pasaron al Palacio de Justicia, donde permanecieron hasta el año 1955 que se construyó el actual edificio.

### EL DOCUMENTO

Antonio Gil Merino, un palentino reclutado en Santander, licenciado en Filosofía y Letras, lleva 26 años al frente del archivo, después de disputar, allá por los comienzos de los 50, junto con otros 476 opositores, una feroz batalla para conseguir una plaza de Archivos y Bibliotecas, de las 25 que, por entonces, se habían convocado. Habla con entusiasmo de su trabajo, al que dice dedicar "todo el día". Mientras se pone y se quita las gafas intermitentemente, cuenta que el documento histórico es como un diamante tallado, que refleja por todas las caras, algún tipo de interés. "Siempre hay circunstancias que rodean aquel hecho his-

la que se han ido añadiendo fondos procedentes de otras instituciones.

### ACORTADO EL TIEMPO PARA CONVERTIRSE EN DOCUMENTO HISTORICO

—¿Cuánto tiempo ha de transcurrir para que un escrito, se convierta en documento histórico y llegue al Archivo?

—Es conveniente que pasen varios años. Antes, se había establecido que cien años; pero actualmente el tiempo se ha acortado y se ha hecho más breve. Según sea el documento, pasará o no al Archivo, alguno lo podrán hacer a los cinco años otros cuando transcurra más tiempo.

—¿Cuáles serán los documentos que configuran la Historia del presente siglo?

—En primer lugar, la documentación producida por la Administración: Ministerios, Delegaciones etc., los documentos notariales, los de la Iglesia y de los sindicatos laborales. También las entidades privadas, poseen documentos muy interesantes; pero de difícil acceso y, por supuesto la prensa.

—¿Es, tal vez, la mejor fuente documental para conocer en profundidad lo que fue el siglo XX?

—No hay duda de que la prensa significa la crónica de cada día. Recogen toda clase de sucesos y manifestaciones del vivir del pueblo. La política, la sociología o la economía, tienen su asiento en la prensa diaria.

Sólo con este reflejo de los hechos de cada día sería suficiente. Pero hay también artículos, con contenido de ideas, o para información y educación del pueblo. El primer aspecto merece una crítica, ya que es preciso determinar siempre el grado de veracidad y nada mejor que el contraste con varias publicaciones de la época.

—¿Quiénes son los principales usuarios del Archivo?

—Sobre todo, aquellos que se dedican a la investigación histórica. El Archivo es público y acuden, por tanto aquellos que lo deseen. Solamente exigimos que se acredite, y aquí le proporcionamos el carnet de investigador. Son, generalmente, eruditos locales, titulados universitarios que se encuentran realizando tesis o tesinas y alumnos universitarios, de las Facultades de Historia, Filología, Económicas y Derecho.

En estos archivos suelen estar depositados documentos de gran valor; ¿suelen ser frecuentes los robos?

—Tengo que decir, ¡y ojalá lo diga en buena hora!, que aquí nunca se ha dado el caso; pero, si suelen ocurrir. Los cometen personas que van contra la cultura.

En el siglo XIX, los peores enemigos de los archivos eran los doctores a la competencia y, en un afán propios investigadores, por el miedo para que ellos solos pudieran destruir, robaban los documentos, para luego vender los documentos o algunas piezas. No olvidemos —termina diciendo— que en América están muy bien pagados los pergaminos de la Edad Media.

Teresa CASTELO

● "Ha cumplido 200 años de existencia"

● "Conserva las actas públicas de sus más altos organismos de gobierno"

depositados en los conventos de San Francisco y Santo Domingo de La Coruña, así como en los Hospitales del Buen Suceso y de San Andrés, fueran trasladados a los locales que para el Archivo General y Público de Galicia habían sido preparados en el Palacio de la Audiencia.

La documentación que la Real Audiencia, ubicada en La Coruña, iba acumulando día a día, era abundantísima. No olvidemos que sus facultades eran muy amplias, y no sólo judiciales, sino también en todo lo relativo al gobierno y administración de todos los territorios del Reino que entonces se hallaba dividido en siete provincias: Betanzos, La Coruña, Mondoñedo, Lugo, Orense, Santiago y Tuy.

Ante esta situación, fue preciso formar archivos particulares por cada uno de los cuatro escribanos, que por entonces prestaban servicio en la Audiencia, cuyas escribanías de asiento o secretarías, desde la segunda mitad del siglo XVI recibieron los nombres de sus fundadores: Fariña, Figueroa, Gómez y Pillado.

Pero los locales para almacenar estos documentos no eran los más adecuados. La humedad los destruía, y la falta de espacio motivaba la dispersión. Por eso, la Junta del Reino propuso al Rey

tórico; así sabemos, por ejemplo, que en tiempos de Felipe II comían mucho —nada menos que veinte platos— y que el traslado del pescado a la Casa Real en Madrid, se hacía en caballo y desde La Coruña. Tardaba en llegar aproximadamente dos días. Los caballos y los jinetes iban cambiando y la carga se pasaba de unos a otros, hasta llegar a Madrid.

—¿Cuáles son actualmente los fondos del Archivo Histórico?

—La documentación que tenían cuando tomé posesión, hace 26 años, estaba en 5.000 mazos de documentación, y una buena parte era documentación suelta; en total unos 30.000 legajos. Pero, a partir del año 1970 y desde el decreto de incorporaciones de 1969 se ha unido al Archivo una documentación moderna, actual, de diversos organismos de carácter provincial o regional.

Actualmente el número de legajos, es de 54.000, unos 9.800 libros, que en total ocupan diez mil metros lineales de estantería, repartidos en seis plantas. Existen documentos desde la Alta Edad Media hasta nuestros días. Claro está que el núcleo principal de la documentación de este archivo lo constituyen los papeles de la Real Audiencia, a



|                                                              |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <p>1380PTS</p> <p>ESTHETICIENNE<br/>maquillaje artístico</p> | <p>1875PTS</p> <p>MI BEBE</p>                                        |
| <p>4250PTS</p> <p>MERCEDES 4x4 DE RICO</p>                   |                                                                      |
| <p>4795PTS</p> <p>MOTO BMW DE PAYA</p>                       |                                                                      |
| <p>2380PTS</p> <p>DULZON</p>                                 | <p>360PTS</p> <p>FORD FIESTA-P<br/>con mecanismo salvaobstáculos</p> |



Un regalo de estilo en

**Estilo**

REAL 60 OBJETOS PARA REGALO

TELEF 5587

**Barros** GRANDES ALMACENES

## ALGO QUE NO ES POSIBLE LOGRAR EN OCCIDENTE

# Dermatólogos chinos curan quemaduras que abarcan casi toda la piel

Los especialistas occidentales han podido comprobar que en el Instituto Médico número 2 de Shanghai los dermatólogos chinos pueden curar quemaduras que alcanzan casi el 90 por ciento de la superficie del cuerpo del enfermo, mientras que en las clínicas europeas apenas si se alcanza a salvar quemados con el 60 por ciento de su piel destruida.

Uno de los factores que expli-

*La terapéutica china para curar quemaduras graves reside en injertar en la piel del accidentado trozos de otras extraídas de cadáveres*

can este éxito de la medicina china radica, paradójicamente, en la pobreza de sus medios. En las naciones europeas en donde se han empleado masivamente toda clase de antibióticos, se originaron cepas microbianas resistentes a estos productos y, en consecuencia, muchos de los quemados graves mueren de septicemia sin que se pueda detener la infección.

Por el contrario, en China, en donde el uso de los antibióticos es mucho menor por su elevado precio, el empleo de estos productos es mucho más eficaz y permite eliminar los riesgos de las infecciones. Pero los dermatólogos chinos han sabido también adoptar y perfeccionar algunas técnicas occidentales con una habilidad que nos asombraría si no conociéramos las características de su raza.

### TECNICA DE INJERTOS

Para eliminar el temido "rechazo" que se produce en todos los trasplantes de órganos, los médicos ingleses Mowlem y Jackson inventaron una técnica de injertos que consiste en colocar sobre las llagas del quemado tiras de su propia piel alternadas con otras tiras extraídas de la piel de un cadáver. De esta manera, las bandas de la piel propia se van ensanchando mientras retroceden las bandas de la piel

Por Alberto DEL CAMPO

del cadáver hasta que las primeras reemplazan completamente a las segundas consiguiéndose una curación total.

Pero este método científico tiene, lógicamente, un límite absoluto.

Si se emplean por partes iguales la piel propia y la de los cadáveres, entonces no se podrán curar quemaduras que sobrepasen el 50 por ciento de la superficie del cuerpo humano. ¿Cómo hacen, entonces, los chinos para curar quemaduras de hasta el 90 por ciento de la piel de los quemados?

Con la paciencia y la minuciosidad propia de su raza, los chinos han adoptado el procedimiento occidental, pero en vez de injertar las tiras enteras de la propia piel del quemado, emplean tiras de la piel del cadáver en la que se han hecho previamente pequeños agujeritos en donde colocan pedacitos de la piel del propio enfermo.

Según los chinos estos agujeritos no deben estar separados más de un centímetro de distancia. Con este método se pueden cubrir las llagas del enfermo con mucha menos piel de su propio cuerpo. Gracias a este procedimiento han logrado salvar pacientes con quemaduras de tercer grado con el 90 por ciento de su piel destruida.

A juicio de los especialistas occidentales esta técnica es muy



difícil de aplicar en los países europeos. El procedimiento chino exige hacer más de 2.000 agujeritos en la piel del cadáver rellenándolos con diminutos pedacitos de piel del enfermo, todo lo cual

## Los occidentales se esfuerzan en conseguir nuevos métodos para tratar las de tercer grado

exige una suma enorme de horas de trabajo, de paciencia y de habilidad manual. Se necesita, así-

### LOS METODOS DE LA MEDICINA OCCIDENTAL

Los dermatólogos occidentales están ensayando nuevos procedimientos que permitan alcanzar el resultado de los métodos chinos. Uno de estos métodos pretende reducir las posibilidades del rechazo de la piel ajena mediante la preparación de algunos productos que operan sobre los linfocitos o glóbulos blancos que, como se sabe, son los responsables de la reacción del rechazo.

Actualmente se están experimentando en animales otra técnica sumamente original: se trata de extirpar algunas células de la piel del paciente y luego cultivarlas artificialmente en el laboratorio para injertarlas más tarde en la piel del quemado. Al parecer esta nueva técnica abrirá grandes perspectivas para la curación de las quemaduras graves.

## Engordar el ganado y matar al consumidor



"YO no quería esto", parece que dijo Einstein cuando estalló la primera bomba atómica sobre la ciudad de Hiroshima. Aunque no tenemos motivos para dudar de su palabra ni de las de cuantos hicieron posible la fabricación de semejante artefacto, lo cierto es que los físicos no han dejado de asombrarnos con su conducta. Han trabajado para todos los regímenes políticos y para todas las finalidades que les han propuesto. Y tras los físicos, ahora comienzan a escandalizarnos los químicos.

Desde que la química se ha introducido de lleno en la industria de la alimentación ya casi no sabemos lo que comemos ni lo que bebemos. Al parecer la única bebida cuyo sabor no se ha podido imitar ni, en conse-

cuencia, falsificar, es el café. Para peor, ahora nos llegan noticias de que algunos químicos es-

### Los químicos han elaborado hormonas artificiales capaces de aumentar el peso de los animales con menos alimento

tán interviniendo en la cría del ganado con grave riesgo para la salud de los irritados y perplejos consumidores.

#### LAS HORMONAS ARTIFICIALES

Como todos sabemos las hormonas —esas sustancias producidas por las glándulas de secreción interna— juegan un papel fundamental en casi todas las funciones orgánicas y cualquier perturbación que se produzca en ellas puede tener gravísimas consecuencias.

Las hormonas sexuales a más de su específica función poseen la importante propiedad de desarrollar la musculatura y el esqueleto produciendo un rápido aumento de peso. Es lo que se denomina su poder anabolizante. Se comprende, por tanto, el interés de los criadores de ganado en estas hormonas. Con ayuda de esos anabolizantes se inten-

so de los terneros criados con procedimientos normales. Por otra parte la carne de estos animales no sufrió ninguna alteración apreciable en su olor, sabor o jugosidad. Pero el peligro estaba en otro lado.

#### LA TOXICIDAD DE LAS HORMONAS ARTIFICIALES

Los profesores franceses Ferrando y Trubant han demostrado recientemente el carácter tóxico y la peligrosidad de algunos de estos anabolizantes artificiales. Estas sustancias ingeridas por los terneros pueden conservarse en sus músculos y si se da de comer la carne de estos animales a las ratas se perciben inmediatamente los efectos de su toxicidad. Algunas de estas ratas se volvieron estériles y en todas ellas se encontraron lesiones en el aparato genital.

Se comprobó, asimismo, que en

### Algunos de estos productos artificiales son tóxicos y peligrosos para quienes coman la carne de animales tratados con ellos

sifica la síntesis de las proteínas y los animales ganan peso consumiendo menos alimentos. En principio no habría nada que oponer a la utilización de estas hormonas que producen tan magníficos resultados; pero el problema surgió cuando los químicos prepararon una hormona artificial, el dietil-estilbestrol denominado también por su sigla, el "DES".

Los investigadores de la Universidad de Gand han comparado la cría de terneros alimentados normalmente con otros dos grupos de animales criados con anabolizantes naturales y artificiales.

Los resultados del experimento fueron contundentes: los animales tratados con anabolizantes superaron hasta en un 18% el pe-

determinadas condiciones el "DES" puede despertar la actividad de los virus latentes en nuestro organismo produciendo en muchos casos la cancerización de los tejidos. Se sabe también que algunos niños italianos que fueron alimentados con potes de carne de ternera que contenía el "DES" adquirieron caracteres feminoides. Se trata, por tanto, de un producto peligroso que, aunque ha sido prohibido en algunos países, aún se sigue empleando de manera clandestina. A juicio de los expertos, la erradicación del "DES" no es fácil y se necesitaría de una legislación internacional que prohíba su fabricación en todas las naciones para que no pueda llegar por contrabando desde ninguna frontera.

Por Martha EBERT

# NUEVA LICENCIA FISCAL

*de actividades comerciales e industriales.*

## HACIENDA LA RECAUDA. LOS AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES LA RECIBEN. Y SU CIUDAD SE BENEFICIA.

Vivir en una ciudad —y de una ciudad— tiene muchas ventajas. Todos tenemos derecho a disfrutar de ellas, pero, en justicia, hemos de colaborar para mantenerlas.

El impuesto de la nueva Licencia Fiscal, recaudado y gestionado por Hacienda, está destinado íntegramente a los Ayuntamientos y Diputaciones. Ellos lo invierten en su provincia, en su ciudad, en su pueblo, en su barrio.

Ahora, usted tiene otro motivo para presentar su declaración de alta: contribuir a que su ciudad y sus vecinos se beneficien.

No dude en acudir a su Ayuntamiento o a las Oficinas de Hacienda, donde le facilitarán el impreso y le ayudarán a liquidar su declaración.



Recuerde que está obligado a presentar declaración de alta de la

# NUEVA LICENCIA FISCAL



Ministerio de Hacienda

con la colaboración de la

Federación Española de Municipios y Provincias.

UNA nueva película espera a Raphael cuando regrese de tierras americanas, allá por el próximo mes de enero: "De ruiñón a señor Ruiz". El popular cantante pasa unos días en Madrid, aprovechando un pequeño hueco en su gira americana y, como hombre previsor, no pierde ni un minuto de tiempo. "Este pequeño descanso --dice-- me sirve para grabar un programa de "Aplauso" que tenía firmado desde hace un año, para estar con mi familia y para hacerme unas fotos navideñas"

PASILLOS DE  
TELEVISIÓN

## RAPHAEL GRABA PARA "APLAUSO"

—¿Unas fotos navideñas en noviembre?

—Sí, es un reportaje que me pidieron unas revistas norteamericanas y como no estaré aquí en las fiestas, las hago ahora y cumplo con ellas. Ya las

cierta fortuna en el mundo taurino, apadrinada por Manuel Benítez "El Cordobés", había desaparecido como si se la hubiese tragado la tierra. Pero no, tan rubia como siempre, un poco más llenita y con el mismo ánimo de siempre,

toria viene de atrás —nos dice Angela—. Hace cinco años sufrí una grave cogida que me tuvo al borde de la muerte. Han sido cinco años muy duros para mí. Soy una persona muy vital y no soporto estar en cama más de dos días seguidos. Claro que esto no ha sido lo peor. Hay cornadas que duelen más que las del toro.

—¿Qué te ha pasado?

—Me he sentido muy sola. Cuando era Angela, la que salía citando al toro desde el centro de la plaza, tenía docenas de amigos. Que si hoy nos vamos a cenar, que si mañana a un espectáculo, que si a una cacería... Cuando ya no estás en la cresta de la ola, la gente pasa por completo de ti, ya no eres famosa y por tanto no mereces amigos. En la cama del hospital he llorado mucho, pero esto también me animó a recuperarme totalmente y hoy salgo con más fuerza que nunca. Ahora me voy a América, donde triunfaré como antaño. También en España volveré a tener éxito y se lo dedicaré a los que antes me rodeaban y más tarde me abandonaron.

—Angela, uno de esos amigos que te abandonaron cuando más lo necesitabas ¿es "El Cordobés"?

—¡No!, Manolo ha sido, es y siempre será mi mejor amigo. Por él, y no es broma, daría en cualquier momento la vida.

—Cambiamo de tema,



publicarán en la fecha adecuada.

—Raphael, llevas un año por tierras americanas. ¿Cuándo regresas a actuar en España?

—A partir de enero. Para esas fechas termino todos mis contratos en América y vendré a hacer mi película. No os preocupéis, que para el 82 os vais a hartar de Raphael. En todo el año no voy a hacer ningún viaje a América. Me toca Europa y como las distancias son más cortas me tendréis que soportar continuamente.

—Raphael: sinceramente, ¿sigues siendo en América el mismo ídolo que eras hace diez años?

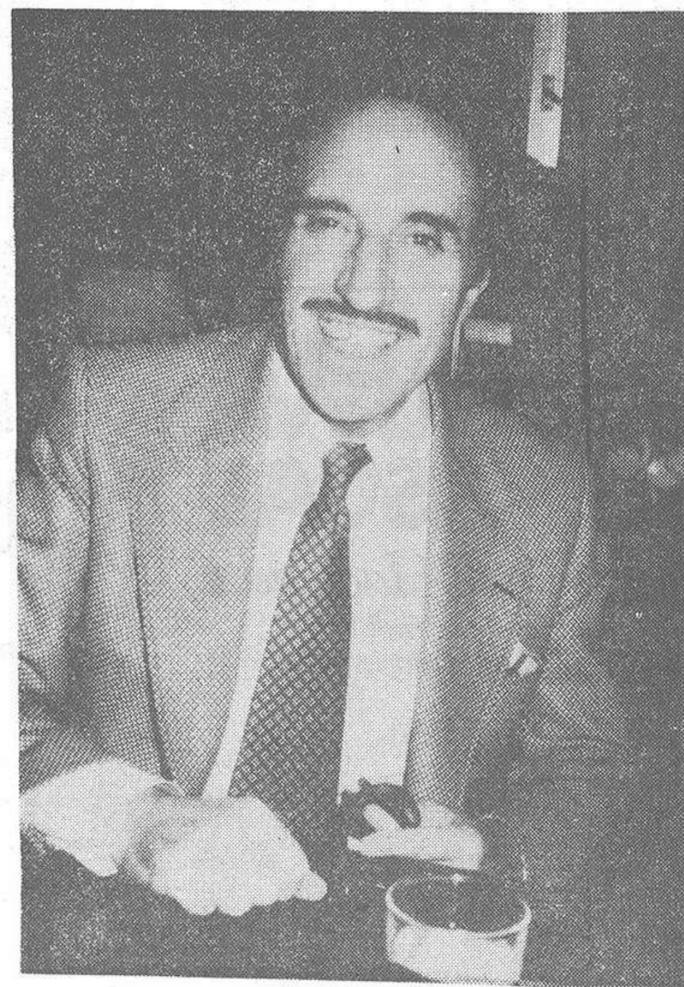
—Sí, en América sigo con el éxito de siempre y, ¡ojo!, que cuando digo América no sólo me refiero a los países iberoamericanos. Ahora acabo de regresar de Nueva York y, dentro de unos días, salgo de nuevo para allá. Más tarde iré a San Francisco y también a Los Angeles... No hay muchos cantantes españoles que puedan decir lo mismo y a eso creo que se le llama éxito.

### ANGELA VUELVE A LOS TOROS

Ya nadie se acordaba de ella. Angela, aquella muchachita que irrumpió con

nos la encontramos por los largos pasillos de Prado del Rey.

—Nunca me he retirado, sería lo último que me pasase por la cabeza. La his-



¿cómo estás de amores, Angela?

—De eso prefiero no hablar. De todas formas, os diré que desde hace tiempo estoy muy enamorada...

—¿De un torero?

Por Francisco  
TORRENTE-LEGAZPI

—No, no es ningún torero.

—¿Te vas a casar pronto?

—Me voy a casar, pero no te puedo decir si va a ser pronto; desde luego no será antes de que vuelva a conseguir el éxito. Ya os enteraréis. Ahora, de verdad, no pudo decir su nombre.

SAZATORNIL Y LA  
"TELE"

Hacia mucho, pero mucho tiempo que no veíamos a José Sazatornil, "Saza" como a él le gusta que le llamen, por los pasillos de la "santa casa". Este hombre, a pesar de ser uno de los mejores cómicos del país, no es un asiduo del medio.

—Me encantaría hacer televisión; pero la verdad es que no puedo. Si no hago cine, estoy en el teatro. Ahora mismo he terminado esa gran obra que se llama "Filomena Maturano" y ya he comenzado a rodar una nueva película a las órdenes de Ozores.

—¿Y por qué no dejas el cine y el teatro y te dedicas a la televisión?

—Mira, esto es una rueda, y yo estoy metido por completo en ella. Es muy difícil que esté una temporada larga sin trabajo y pueda hacer televisión. No rechazo el cine y el teatro porque lo que me ofrecen me gusta y sería ilógico que no lo aceptara.

—¿No será que no te llaman de la tele?

—Te puedo asegurar que al cabo del año me llaman unas cuatro veces de televisión. Y que conste que estoy muy poco en casa, que si estuviera todos los días y a todas horas es posible que tuviera más llamadas.

—De trabajar en televisión, ¿exigirías a los productores el mismo dinero que cobras por una película?

—Sinceramente, yo jamás pienso en el dinero que

- Cuando acaba sus contratos en América, el popular cantante volverá a España para grabar una película, "De ruiñón a señor Ruiz"
- La torera Angela, totalmente repuesta de la gravísima cogida que la mantuvo apartada de los ruedos cinco años, regresa con más ánimos que nunca
- José Sazatornil, "Saza", un gran cómico que no tiene tiempo para la televisión

me van a pagar... al menos en un principio. Ante todo, quiero trabajar a gusto; luego, que los compañeros de rodaje sean majos, a ser posible, y ya, al final, miro la cantidad de dinero que percibiré por ese trabajo.

# desde mi BUTACA

## Mucho movimiento en la programación cinematográfica

Hubo hasta once estrenos • Algunas películas pasaron fugazmente por las carteleras

Fue la pasada, una semana de mucho movimiento en la programación cinematográfica de las salas coruñesas de proyección. Y esto es mal síntoma, ya que si las películas permanecen pocos días en cartel, ello es demostración de la poca calidad de las mismas.

Hubo, en total, once estrenos: "Los europeos", "Habibi", "Mc Vicar, el enemigo público n.º 1", "Dos veces mujer", "Hilda la adolescente", "¿Quién puede matar a un niño?", "El truhán y su prenda", "Tom Horn", "La enfermera, el marica y el cachondo de don Peppino", "El as" y "Excalibur".



Walter Matthau, uno de los protagonistas de "El truhán y su prenda"

## programa de televisión

Televisión Española emitirá hoy lunes, día 23, los siguientes espacios:

- PRIMER PROGRAMA**  
14,15: Carta de ajuste.  
14,30: Programa regional simultáneo.  
15,00: Crónica 3.  
16,05: La condesa Cosel. "La camarilla", de Jerzy Anic-zak.  
17,00: Despedida y cierre.  
18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura, presentación y avance informativo.  
18,35: La cometa blanca. Programa infantil.  
19,00: El libro gordo de Petete.  
19,02: Popeye. "Viaje a la Luna" y "Barbacoa para dos".  
19,15: Matt y Jenny.  
19,45: Informativo juvenil.  
20,15: Deporte para todos. "Algo para las familias".  
20,30: La bolsa y la vida.  
21,00: Telediario.  
21,35: Las tribulaciones del juez Franklin.  
22,05: Blanco y negro.  
22,35: "El lugar de los hechos: Desafío".  
23,35: Mano a mano.  
24,00: Al cierre.  
00,15: Despedida.
- SEGUNDA CADENA**  
19,30: Carta de ajuste.  
19,43: Apertura y presentación.  
19,45: Noticias - 2.  
20,00: Aventuras de super-ratón.  
20,30: Alcores (cultural abierto).  
21,30: Mis terrores favoritos.  
22,30: Flamenco: "Porvera y Zacatin".  
23,45: Noticias-2.  
24,00: Despedida y cierre.-(EFE)

LA abundancia de estrenos exige un resumen apretado. Agrupando los films por su importancia temática y de realización, empezaremos por tres de ellos. "Excalibur" es una muestra del cine espectacular, bellamente conseguida, que revive las hazañas legendarias del Rey Arturo y su fiel colaborador el mago Merlin. El tema resulta sobradamente conocido, pero ofrece atractivos en su exposición estética y cuenta con una excelente interpretación. "Tom Horn" nos sitúa, en el viejo Oeste, para contarnos una historia real, centrada en el personaje que incorpora sobriamente el desaparecido Steve McQueen. Estamos pues, ante una producción que sigue la tradición del "western", con algunas innovaciones sociales, a lo largo de un relato bien conseguido. También "McVicar, el enemigo público número 1" cuenta hechos reales, sobre un famoso delincuente inglés, que incluye derivaciones de regeneración. La mayor parte de las imágenes recogen el sistema de vida en un penal, a base de una realización de estilo conciso, como corresponde a su contenido dramático y duro, que tiene en Roger Daltrey al intérprete idóneo.

HAY un segundo lote de cine menos importante, pero bien conseguido en su género, que puede encabezarse con "El truhán y su prenda", comedia divertida y acertadamente ambientada, en la que no faltan las necesarias dosis de emotividad. Si a ello añadimos un trabajo profesional sobresaliente de Walter Matthau, Julie Andrews, Tony Curtis y la niña Sara Stimson, se completará un conjunto destinado a amplios sectores de público que gusten de pasarlo entretenidamente. Igualmente para divertirse, aunque en tono más ligero por el enfoque de su tema, se ofrece "El as", cuyo guión discurre por situaciones de enredo y picardía, para el lucimiento interpretativo de Adriano Celentano, en unión de la

### Rock Hudson, operado a corazón abierto



Seis horas duró la operación a corazón abierto que le fue practicada a Rock Hudson, ante la posibilidad de que sufriera un bloqueo de las arterias coronarias, según se le había diagnosticado últimamente. El famoso intérprete de recordadas películas como "Gigante", cuenta, en la actualidad 55 años de edad. Las últimas informaciones aseguran que se está recuperando satisfactoriamente de la citada operación.

atractiva presencia de Edwige Fenech.

SEGUIMOS bajando el índice de calidad para referirnos a "Dos veces mujer", película rutinaria sobre el clásico triángulo amoroso; "Hilda, la adolescente" una repición del cine erótico que se nos ofrece últimamente y "La enfermera, el marica y el cachondo de don Peppino", título suficientemente expresivo para anticipar el espectador de que se trata.

POR último, también una breve referencia a los films ya retirados de cartel. "Los europeos" es la adaptación argumental de una conocida novela en la que se plantea la diferencia de dos culturas. "Habibi" tiene un fondo melodramático y "¿Quién puede matar a un niño?" pertenece al género de terror. Dado que ya no se proyectan, sobre cualquier comentario crítico.

Un regalo de estilo en



## La biografía de Gloria Swanson



Recientemente ha sido presentada en Londres la biografía de Gloria Swanson, que a buen seguro tiene muchas cosas que contar. En la foto aparece la veterana actriz con su compañero de profesión Peter O'Toole

## Concierto del violinista ruso-judio David Bartov

El jueves, en el Colón, a las ocho de la tarde, en concierto de la Sociedad Filarmónica, actuará por vez primera en nuestra sociedad, el joven violinista ruso-judio David Bartov. A muy temprana edad, comenzó a estudiar violín en el Conservatorio Estatal de Teikent, debutando en público a los 10 años; a los 15 años emigró a Israel, donde continuó sus estudios, y en 1970, le fue otorgado el primer premio en el concurso patrocinado por la Academia de Música de Tel-Aviv. Su carrera como concertista, se realiza a una velocidad vertiginosa habiendo realizado hasta la

fecha más de 600 recitales y conciertos, habiendo acompañado a las más grandes orquestas de los cinco continentes.

David Bartov, interpreta obras de todos los estilos y épocas.

Le acompaña el pianista Jan Kulesza, nacido en Vilna (Polonia), el cual inició sus estudios musicales a los cinco años. El departamento de Cultura polaco, le otorgó una beca, para ampliar su formación en la Academia de Música de Leningrado. Sus numerosos recitales, y su colaboración con la Orquesta Sinfónica de Dublín, y otras, le dieron un merecido prestigio internacional.

**TU MUSICA**  
en Musical FAMISA  
TODO EN DISCOS y Cassettes  
Sánchez Bregua 11  
Telf.: 229633  
LA CORUÑA

# CINES

### ALFONSO MOLINA

Teléfono 23 02 24  
Si cree estar vivo vea esta película... Tal vez comprenda su error.

"LA CAPILLA ARDIENTE"

— Color —  
Miguel Ayones, Beatriz Galbo.- 5'30.8-10'30. Mayores 16 años.

### PARIS

(Teléfono 224541)  
Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Exclusivamente para mayores de 18 años). ¡¡Gran estreno!! Un triángulo amoroso entre una mujer, su ex marido y una atractiva joven. "DOS VECES MUJER" (Color) Con: Bibi Andersson - Anthony Perkins - Sandra Dumas. Un film de George Sluizer

### REX

Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Rigurosamente para mayores de 18 años). ¡¡Estreno erótico!! Escenas de amor, íntimas y apasionadas en una película para jóvenes, que al borde del peligro, no quieren ser como "HILDA, LA ADOLESCENTE" (Color) Tuccio Musumeci - Daniela Giordano - Dagmar Lassander

### RIAZOR

(Teléfono 252250)  
Hoy: 5-8 y 10'30. (Para mayores de 16 años). ¡¡Estreno impresionante!! Un relato duro, polémico y verídico! "MC VICAR EL ENEMIGO PUBLICO NUM. 1" (Color). De Tom Clegg.- Con: Roger Daltrey - Adam Faith.

### ROSALIA CASTRO

(Teléfono 22 14 31)  
Hoy: 5-7-45 y 10'30. (Para mayores de 16 años). ¡¡Sensacional estreno!! Una espada... Forjada por un dios. Semilla del futuro. Fuerza viva de un Rey. "EXCALIBUR" (De John Boorman) (Color). Con: Nigel Terry - Helen Mirren

### VALLE INCLAN

5-8-10'30: "EL TRUHAN Y SU PRENDA" dirigida por Walter Bernstein, con Walter Matthau y Julie Andrews. Todos los públicos. Color. Panavisión. Teléfono 26 91 12.

Si tiene dificultad para leer esta cartelera ¡Venga a vernos!

OFERTA ESPECIAL

Gafas para vista consada: desde 2.000 Pts., montura y cristales



LA OPTICA LOS CASTROS  
Merced, 61. Tel.: 296619 - LA CORUÑA

# "STEP BY STEP"



EN ocasiones, nos llegan discos como este "STEP BY STEP" del artista americano Eddie Rabbitt, obra en la que se percibe una grata y muy sencilla belleza, difícilmente encontrable en los álbumes que últimamente editan las compañías discográficas. "STEP BY STEP", no es ninguna obra maestra, ni tampoco ha sido número uno en el país del dólar, simplemente es un buen disco, una de esas grabaciones que gusta escuchar una y otra vez, quizá porque nos transfiriere algo especial; quizá porque nos evoca lejanos recuerdos, quizá porque lo bello aún... gusta!

La historia de este ascendente compositor e intérprete, es, como la de muchos de sus colegas, la de un luchador nato, la de un hombre que no descansó hasta lograr su ansiado y bien definido objetivo: ser una estrella de la música "country". Nacido hace unos treinta y cinco años en Brooklyn, de ascendencia irlandesa. A los seis meses su familia se traslada a East Orange (Nueva Jersey), donde crecería y en donde comenzaría a amar la música, y en especial el "country", del que su propio padre era un excelente violinista. A los doce años compone su primera canción y decide dedicarse a la música, mas sus padres le instan para que acabe sus estudios. Por este motivo, Eddie acude a la "High School" durante unos años, transcurridos los cuales, abandona el hogar familiar para iniciarse en la dura carrera del éxito.

Actúa en casi todos los "clubs" del Estado. Su vida se convierte en una odiosa monotonía de la que sólo saca veinte dólares por noche; pero no se desanima. Con finúa mejorando su estilo, componiendo, aprendiendo, luchando! Llega 1968, y, con todos sus ahorros, se marcha a la meca de la música "country", a Nashville. En la ciudad no conoce a nadie; pero pronto se abre cami-

no. Consigue colocar una canción: "WORKING MY WAY UP FROM THE BOTTOM", que en versión de Roy Drusky llega al número doce de las listas de música "country" y al treinta y tres de las listas generales. El relativo éxito le abre camino, ya todo sería más fácil. Entra a trabajar como compositor en una conocida editorial, en la que conoce a un desconocido, tan pobre como él, que más adelante se convertiría en una auténtica "star", Kris Kristoferson. En 1970, el gran Elvis Presley escucha "KENTUCWY RAIN" y la graba. El disco llega al número uno, y Eddie Rabbitt consigue la consagración como compositor. Con el tiempo, artistas de la talla de Willie Nelson, Dr. Hook, Ronnie Milsap, Roy Clark y Tom Jones, también llegan a grabar temas suyos.

Logrado uno de sus objetivos, se imponía conseguir el otro: interpretar sus propias canciones. Pronto le llega la oportunidad con un contrato que le ofrece la "ELEKTRA". Rabbitt firma, y desde entonces su carrera como intérprete ha estado salpicada de alabanzas, éxitos, y trofeos. 1980 es su año, el álbum "HORIZON" se coloca entre los discos más vendidos del año, consiguiendo premios y felicidad para el artista. En 1981 Eddie deja la "ELEKTRA" y firma con la "MERCURY", rama de la multinacional "POLYGRAM", que le promete apoyo y libertad totales. El primer resultado de esta unión, es el álbum "STEP BY STEP", obra de gusto exquisito en la que Eddie Rabbitt, una vez más, nos deleita con su agradable voz y con creaciones tan sugestivas como "STEP BY STEP", "RIVERS", "BRING BACK THE SUNSHINE", "MY ONLY WISH", y "I DON'T KNOW WHERE TO STAR", brillantes y muy recomendables composiciones que podrás escuchar, cuando quieras, en tu tienda favorita.



- LPS. NACIONALES**
- 1.º "GHOST IN THE MACHINE", Police
  - 2.º "TIME", ELO
  - 3.º "TATTOO YOU", Rolling Stones
  - 4.º "DEAD RINGER", Meat Loaf
  - 5.º "ABACAB", Genesis
- LPS. IMPORTADOS**
- 1.º "THE MAN WHO SOLD THE WORLD", David Bowie
  - 2.º "TAKE NO PRISONERS", Lou Reed
  - 3.º "MUSCLE OF LOVE", Alice Cooper
  - 4.º "THE FUTURE NOW", Peter Dinklage
  - 5.º "SURVIVAL OF THE FITTEST", Ted Nugent

**DISCOS - CASSETTES**

**Portobello**  
Rúa Ciega, 1  
LA CORUÑA



Si te gusta la música joven el Club J. J. te interesa.

Hifi - Discos  
Musicassettes

Disfruta de las ventajas del Club J. J. y del Credijelasa especial hasta los 25 años.

ENTERATE EN:  
**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

LA CORUÑA: Cantón Grande, 22  
BETANZOS: Carretera de Castilla s/n. - VIGO: Reconquista, 8.  
MARIN: General Moja, 17.-  
LUGO: San Pedro, 9.

## Novedades discográficas

- "SONANDO", Bebu Silvetti (EDIGSA)
- "HOOKED ON CLASSICS", Lou Clark & Royal Philharmonic (KTEL)
- "DEAD SET", Grateful Dead (ARISTA-ARIOLA)
- "STANDING TALL", Crusaders (MCA-ARIOLA)
- "ESPECIALLY FOR YOU", Don Williams (MCA-ARIOLA)
- "NONSTOP", James Brown (POLYDOR)
- "IMAGENES", Glamour (POLYDOR)
- "IT MUST BE MAGIG", Teena Marie (MOTOWN-BELTER)
- "ANTHOLOGY", Sly & The Family Stone (EPIC)
- "BLOWIN", Paquito (CBS)
- "ANTHEM", Toyah (SAFARI-CBS)
- "LA MANDRAGORA", Krahe, Sabina y Pérez (CBS)

# NOTICIAS

LA atractiva Elkie Brooks, una de las niñas mimadas de la "AM", pondrá en circulación su nueva producción discográfica: "PEARLS", que la "EPIC" distribuirá en España para estas Navidades.

LA conocida cantante Tammy Wynette ha firmado con la EPIC, compañía que editará en cuestión de semanas su nuevo "single": "CRYING IN THE RAIN", viejo "hit" de los históricos "Everly Brothers".

"TIN DRUM", es el título del nuevo álbum del grupo inglés "Japan", grabación que distribuirá la VIRGIN en todo el mundo, y que desmiente los rumores de una posible disolución de la banda. Pronto, en tu tienda, por gentileza de la "ARIOLA".

ULTIMAS novedades de la "ECM" alemana: "AS FALL WICHITA SO FALLS, WICHITA FALLS", Pat Metheny; "INVOCATIONS", Keith Jarrett; "EASY AS PIE", Gary Burton; y "TIN CAN ALLEY", Jack De Johnette's.

EL álbum "HOOKED ON CLASSICS", un excelente "medley" clásico que el gran músico y director Louis Clark ha grabado con la "Royal Philharmonic Orchestra", ocupa los primeros puestos de venta en Inglaterra. El disco, de próxima aparición en nuestro mercado, va a ser objeto de una gran campaña de lanzamiento por parte de la compañía "EDIGSA".

RARI Shankar, el gran músico hindú, dará varios conciertos en distintas ciudades españolas. El artista, que acude acompañado por su colega Zakir Hussain, presentará su último disco: "WHO'S TO KNOW", de inminente aparición en nuestro país.

LOS parisenses "Street Boys", nuevo grupo galo que ha llegado a vender casi un millón de discos en un mes, serán dados a conocer en España mediante una costosa campaña de promoción. Los "Street Boys" representan el nuevo sonido francés que en los próximos meses se pondrá de moda en toda Europa.

EL gran pianista de "jazz", Chic Corea, nos visitará en las próximas semanas para dar una serie de conciertos de piano solista. Coincidiendo con el evento, se editarán los últimos discos que ha grabado para la "ECM".

## "The Platters"



TANTO la crítica como el público, coinciden al afirmar que la música popular está falta de verdaderos, talentos, de genios que le hagan evolucionar y que la catapulten hacia lugares cada vez más altos. Los creadores, los iniciadores de estilos y las "stars", cada día abundan menos.

La música de nuestros días vive del recudo, de la vena creativa de los años cincuenta y sesenta. Y si nada ni nadie lo recuerda, seguirá así. En los últimos once años, no ha surgido ninguna figura con la suficiente personalidad como para marcar el camino que debe seguir la música moderna durante los próximos diez o veinte años. Es, por ello, por lo que las casas discográficas han recurrido a la explotación de los viejos "masters" que dormían en sus archivos sin producir ningún tipo de beneficio. El marketing ha visto la ocasión propicia para sacar rentabilidad a las viejas grabaciones de los históricos de la música popular. Grabaciones que, por otro lado, están superamortizadas, por lo que su relanzamiento sólo acarrea los lógicos gastos de promoción. Partiendo de esta base, se han lanzado y se están lanzando al mercado recopilaciones de gente tan fundamental como "Beatles", "Frank Sinatra", "Simon & Garfunkel", "Neil Diamond" y "The Platters", extraordinario grupo

vocal que dominó la escena musical mundial durante casi dos décadas, y que en cierta forma allanó el camino a lo que años más tarde se denominaría "Pop". La campaña del álbum recopilatorio de "The Platters", se efectúa aprovechando la serie de actuaciones que el grupo ha dado por todo el país. Y se basa, fundamentalmente, en los resultados obtenidos previamente en las campañas efectuadas en países europeos como Francia y Holanda. El marketing no deja nada al azar. En este álbum, encontramos todas las canciones fundamentales del histórico grupo, temas imperecederos como el gran "ONLY YOU", y los no menos atractivos "THE GREAT PRETENDER", "TWILIGHT TIME", "SMOKE GETS IN YOUR EYES", y "MY PLAYER", joyas imprescindibles que ocupan un lugar de honor en la historia de la música moderna, y que si ayer lo fueron, hoy no dejan de ser menos importantes y recomendables.

Realiza esta página  
**Tomás NOGUEROL**

Juan Flórez 84  
TEL.: 27 66 12  
LA CORUÑA

**DISCOS**

**TOQUINHO**  
**!!! Oferta!!!**  
Noviembre: 17% Dto.  
Del 1 al 15  
**Música country**  
Del 15 al 30  
**Jazz: "ECM"**  
"STEEPIE CHASE"

## Certera semblanza sobre un gran poeta español



Juan Ramón Jiménez

Edición de AURORA DE ALBORNOZ EL ESCRITOR Y LA CRÍTICA

EXCELENTE antología la que, con el título "Juan Ramón Jiménez" (1), ofrece Aurora de Albornoz. Puede asegurarse que los mejores estudios sobre el gran poeta de Moguer aparecen recogidos en estas páginas, que ponen de relieve, a cada paso, la genialidad y la singular manera de hacer del portentoso artista. Puede que otros poetas de este siglo hayan tenido mayores resonancias populares que J. R. J. Pero, acaso, ningún otro como él alcanzó tanta expresión de la belleza.

Resulta indudable que, al igual que todos los grandes escritores, Jiménez tuvo influencia; que confirmó aquello dorsiano de que, cuanto no es tradición, acaba por convertirse en copia. En los primeros tiempos del poeta, sobre todo, subsisten diversas corrientes en su estro: desde Rosalía de Castro hasta Silva. Pero la figura que abre nuevos caminos ante Juan Ramón es, sin duda alguna, Gustavo Adolfo Bécquer.

Parece evidente que la presencia en España de Rubén Darío —que traía de Francia las corrientes modernistas—, también influirá en Juan Ramón Jiménez; pero, indudablemente, en mucha menor escala que en otros hombres, de la "generación del 98". La riqueza de imágenes del nicaragüense, fruto en parte del influjo de Baudelaire, Verlaine y Rimbaud, se esquematiza en la obra juanramoniana.

Existe un dilatado período en el que cultiva el alexandrino, o verso de catorce sílabas, cuya introducción en España suele atribuirse, con cierta gratuidad, a Boscán y a Garcilaso, conforme impusieron el "italico modo". Lo cierto es que, en definitiva, esa manera de hacer aparece culticada ya por algunos poetas españoles anteriores al Renacimiento. Tal es el caso, por poner un ejemplo, del canciller Pedro López de Ayala.

Todo el mundo evoca "Platero y yo" libro que, aun cuando escrito en prosa poética, se hace acreedor a los mayores elogios. Pero estamos por entero de acuerdo con Jiménez, al considerar como momento culminante su obra "Diario de un poeta recién casado". La influencia de Zenobia se hace patente en muchos pasajes del libro. Ofrece el contraste, por lo pronto, que encuentra entre la ciudad de los rescacielos y la lírica del suroeste español. Aquí se enriquece su inspiración, a la vez que alcanza una sorprendente exquisitez. Es el hombre que acaba de contraer matrimonio con una mujer de extraordinaria sensibilidad; que está lejos aun de su misoginia postrera. Todo parece sonreírle en la vida. Se asoma cada día a la vida para el hallazgo de mundos nuevos. Algo parecido, en suma, a lo ocurrido, años después, con García Lorca y su "Poeta en Nueva York".

Los diversos antólogos, que desfilan a lo largo de este libro, ponen de relieve las dos constantes en la obra de Juan Ramón: su busca de la belleza y la nueva dimensión que imprime al sentido de la muerte, que, ya desde los orígenes de la literatura hispánica, se encuentra en la "Danza General". Con la que, a fin de cuentas, habrán de encontrarse todos, desde los más ricos hasta los menesteres. Esta concepción, que tiene su adelantado generacional en Miguel de Unamuno —en cuya obra se debaten, constantemente el ser y el no ser— aparece quintaesenciada en los poemarios de Jiménez. A tal período corresponde, precisamente, su reencuentro con Dios.

No olvidemos que si el Juan Ramón primitivo cultivaba el paganismo, parecía reencontrarse en la Naturaleza, a la postre, ya sin la compañía de Zenobia, se muestra profundamente religioso. Evolucionó de nuevo, como había cambiado a lo largo de su vida. Se ensanchan, pues, sus horizontes poéticos, a la vez que vive encerrado en sí mismo. Y así habrá de sorprenderle ese "ladrón nocturno" de las Escrituras a uno de los mejores cantores, hipersensible y de inteligencia suma, que ha dado nuestro Parnaso en lo que va de siglo.

E. M.  
(1) JUAN RAMÓN JIMÉNEZ. Edición de Aurora de Albornoz. Colección "El escritor y la crítica". Taurus Ediciones, S. A. - Madrid.

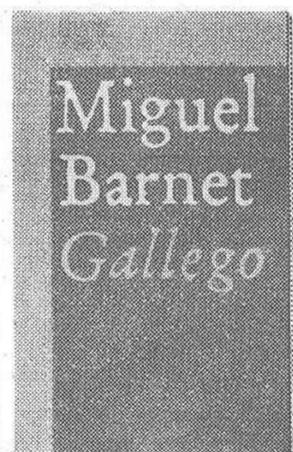
## APOLOGIA DE LA NOSTALGIA

MIGUEL Barnet es un escritor cubano que goza de gran prestigio mundo adelante. Uno de sus libros, "Biografía de un cimarrón" ha conseguido resonancia universal, lo mismo que una ópera cuyo libreto escribió, a la que puso música el compositor alemán Hans Werner Henze. Ahora, acaba de publicar el libro "Gallego" (1), que constituye una apología sobre lo mucho que nuestros paisanos han contribuido al desarrollo de la isla caribeña.

En sus cinco capítulos, que llevan por títulos "La aldea", "La travesía", "La isla", "La guerra civil" y "La vuelta" se condensa una andadura vital. Se trata de una existencia humana, asentada por los azares de la vida, que se marcha de joven a Cuba, que allí contribuye con su esfuerzo al desarrollo del país; pero sobre el que la morriña ejerce notoria influencia.

Es curioso que los gallegos, por lo general, maltratados en esta tierra nutricia, acaban por abogar a la diáspora. Buscan, pues, en lejanos horizontes, lo que no encuentran en el suyo. Pero, a pesar de reveses anteriores, jamás pueden olvidar sus orígenes que, salvo excepciones, un día, puede que maltratos y destruidos físicamente, acaben por reencontrar. Tal es la tesis que se presenta en esta relación, rica en peripecias; pero, sobre todo, de hondo componente emotivo.

Miguel Barnet es un verdadero artista del lenguaje.



Como Proust o como Joyce, le encuentra una particular significación a cada palabra. El vocablo aparece asociado, en toda su obra, a determinados estados de ánimo. Pone de relieve, así, que el hombre y el pueblo sólo pueden entenderse a través del diálogo, vehículo de relación por excelencia.

En "Gallego", tal vez esta peculiaridad del escritor aparezca menos subrayada que en otras obras suyas. Pero, en cualquier caso, constituye una sucesión de claves para compenetrarnos con la figura central de la fábula, que, a la postre, ya en el retorno, parece haber encontrado aquel "paraíso" que un día, con su aventura trasatlántica, pudo considerar como enteramente perdido.

E. M.

(1) GALLEGO, por Miguel Barnet. "Ediciones Alfaguara, S. A.". Madrid.

## CONDENA DE LA MORAL VICTORIANA

UNA de las mejores novelas que leímos en los últimos meses es sin duda alguna "La mujer del teniente francés" (1), del escritor

británico John Fowles. Se trata de un retorno al período victoriano; pero visto ya con los ojos de un hombre de nuestra época. Cuanto supuso de corsé aquella época de ética pasguata —ateñida a unos rígidos moldes de conducta y llena de prejuicios—, aparece reflejada con asombrosa fidelidad en las páginas de este libro, tan sorprendente como aleccionador.

Fowles nos presenta en su personaje de Sara a un ser humano, que desdeña aquella falsa moral, que se entrega al amor de una manera incondicional y que, en su comportamiento, se conduce como el padre del moderno romanticismo, Juan Jacobo Rousseau, en su constante reencuentro con la Naturaleza. De ahí que, a lo largo del episodio, la protagonista trate de superar el ambiente de convencionalismos que la rodea, al ponerse en contacto con el amplio horizonte del mar, durmiendo a la luz del sol y entregada a una incesante búsqueda del campo.

También ella, como el Julián Sorel de Stendhal, busca la cueva del "salvaje" ruso-niano. Trata de hallar su mismidad a través de un cierto masoquismo. Se castiga, una y otra vez a sí misma, hasta que descubre que el amor frustrado puede conducir de nuevo a una auténtica pasión. Nos encontramos, aquí, ante un ser que linda con un misticismo nebuloso; que se convierte en



motivo de expiación dolorosa o, si se quiere, de redención por el sufrimiento.

John Fowles logra salvar la perspectiva que va de ayer a hoy. Pone de relieve que sus compatriotas de entonces se conducían con una completa hipocresía cada vez que se esforzaban en dominar sus emociones en público. Nos encontramos, pues, ante unos personajes que, tras superar una sucesión de convencionalismos, logran alejarse de la sociedad cerrada que los envuelve, hasta conseguir la suprema dicha de encontrarse a sí mismos.

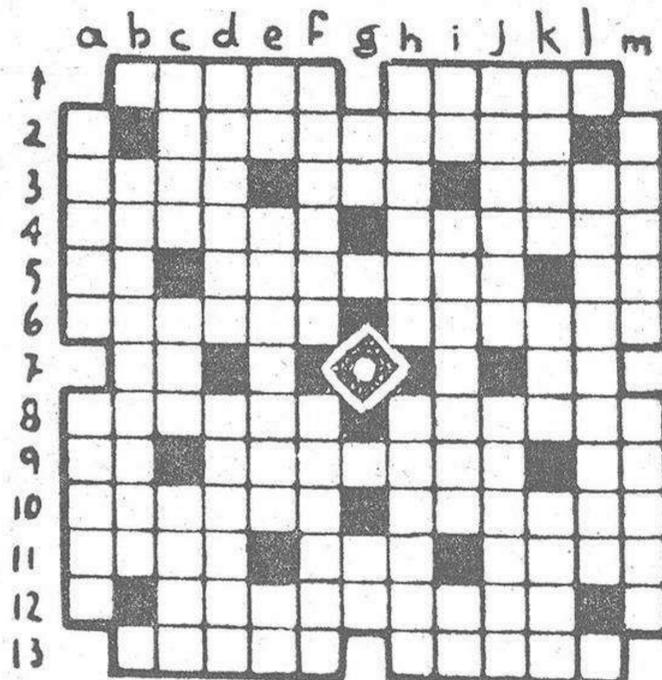
E. M.

(1) LA MUJER DEL TENIENTE FRANCÉS, por John Fowles. "Argos Vergara, S. A.". Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA GERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

## CRUCIGRAMA Por MONCHO



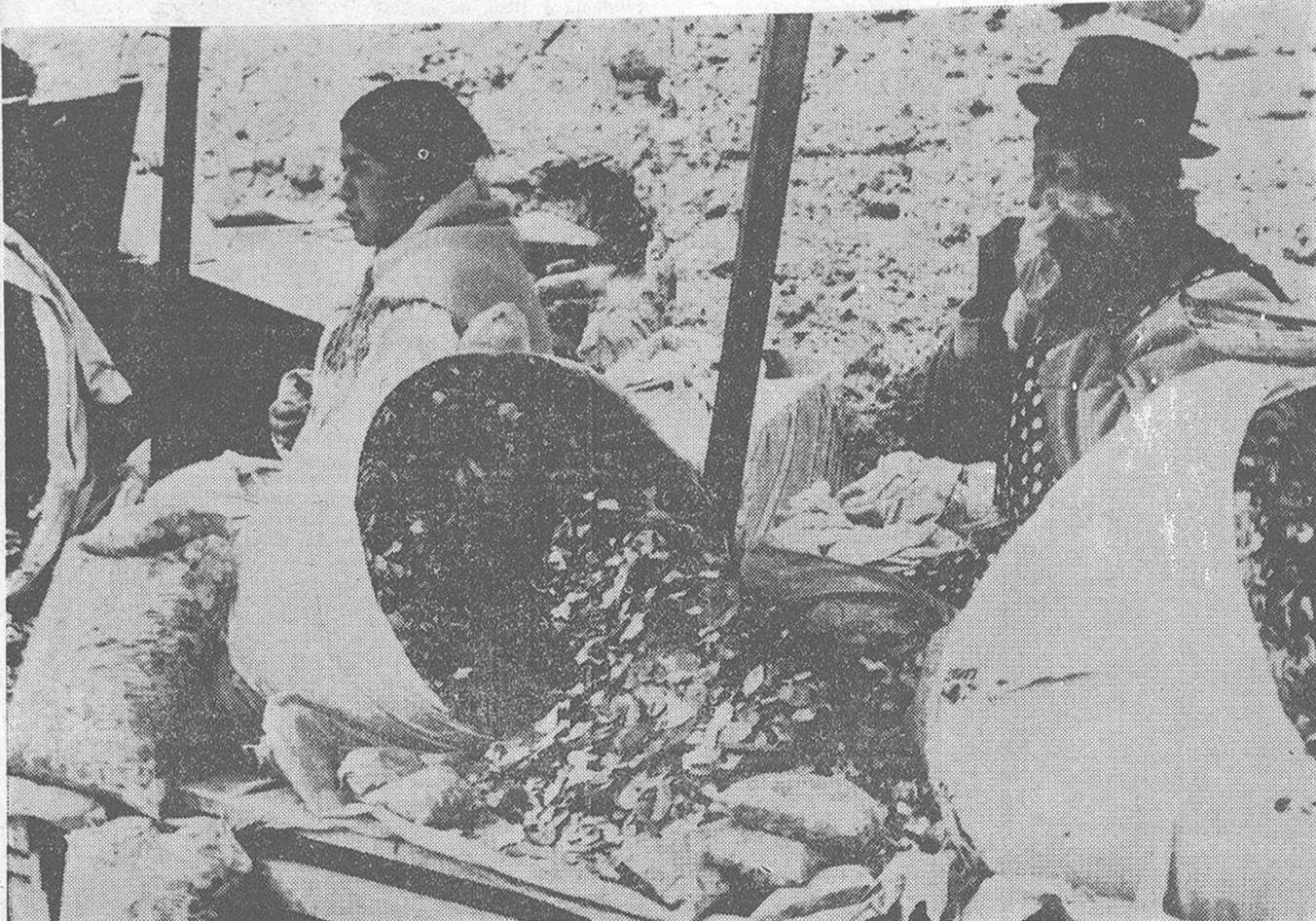
HORIZONTALES. 1: Cambie, altere. Pieza de ajedrez. 2: Seguir al que huye. 3: Planta umbelífera. Nombre de varón. Atar, empaquetar. 4: Almacén, cooperativa. Lecho. 5: Número romano. Vertió, escapó. Repetido, padre. 6: Narra. Hatos o rebaños de ganado lanar de diversos dueños, conducidos por un mismo mayoral. 7: Número romano. Matrícula de coches. 8: Parte del cuerpo. Huellas o rastros. 9: Preposición inseparable. Revés de las pieles. Nota. 10: Trabajosa, que causa pena. Desmenuzas. 11: Utilizan. Autobús. Ceremonia religiosa. 12: Caso en plural. 13: Faltan a la ley de Dios. Razones trigonométricas.

VERTICALES. a: Mamífero perisodáctilo. Capucho. b: Noticias. c: Deidad egipcia. Lucha. Buque. d: Habite. Al revés, sabe. e: Símbolo del iridio. Recipientes para el té. Quía. f: Reproductor de las criptógamas. Labran la tierra. g: Interjección gallega. Antigua nota. h: Consumir completamente. Adoradores del fuego. i: Símbolo del lutecio. Anima, entretiene. Observa. j: Plato típico gallego. Pez fisótomos. k: Marcharía. Personaje bíblico. Llano, sin arrugas. l: Protegidas. m: Parte de la nave en plural. Al revés, tejidos.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

1: Ir. 2: Seguir. 3: Umbelífero. 4: Almacén. 5: Número romano. 6: Narrar. 7: Número romano. 8: Parte del cuerpo. 9: Preposición inseparable. 10: Trabajosa. 11: Utilizan. 12: Caso en plural. 13: Faltan a la ley de Dios. a: Mamífero perisodáctilo. b: Noticias. c: Deidad egipcia. d: Habite. e: Símbolo del iridio. f: Reproductor de las criptógamas. g: Interjección gallega. h: Consumir completamente. i: Símbolo del lutecio. j: Plato típico gallego. k: Marcharía. l: Protegidas. m: Parte de la nave en plural.

# Bolivia, paraíso de la cocaína



**NOTICIAS** cada vez más insistentes llegadas desde Bolivia denuncian que el país vive desde hace años bajo el imperio de la mafia que controla la producción y tráfico de cocaína. La última rebelión militar, producida a mediados del mes de julio en Santa Cruz, utilizó esta denuncia como bandera para derrocar al general García Meza, quien no tuvo más remedio que renunciar a su puesto de presidente, si bien parece que, después de la conciliación entre militares, las cosas continúan por los mismos derrocar al general García según coinciden diversos informantes, el pulpo de la corrupción mafiosa tiene sus tentáculos bien asidos a todos los grupos de poder del país. No obstante, la economía boliviana discurre por una pendiente de ruina colectiva hasta el punto de que nadie quiere hacerse cargo, en el mundo, de las deudas y créditos pendientes.

## EL "WALL STRET" DE LA COCA

Todo el mundo sabe en Santa Cruz, centro mundial del comercio de la cocaína, dónde se puede comprar y vender droga, a gran escala, por supuesto. Se trata de la plaza Veinticuatro de Septiembre, en la que hay varios bares donde se constituye la bolsa de valores más sucios del mundo. Millones de dólares dicen que se barajan a diario en estos negocios, y hombres importantes del sector circulan por estos antros con sus maletines repletos "de cocaídólares".

El escándalo es notorio a escala mundial y asociaciones antidroga de ámbito mundial y la misma "Interpol" han fracasado en sus intentos por contener, este tráfico que ocasiona, en su última fase, millones de desgracias en familias de todo el mundo que ven cómo sus hijos caen sin remedio en los tentáculos de esta mafia sin conciencia.

En Santiago de Chile hubo una reunión de especialistas en narcóticos de la "Interpol", testimoniando que en los últimos diez años el tráfico de droga en América Latina se ha quintuplicado. Las ganancias de este negocio se valoraron por la reunión de expertos en unos 60.000 millones de dólares al año. Sin embargo, el representante boliviano hubo de contestar que, en su país, el cultivo y el tráfico de cocaína resulta muy difícil de combatir, ya que se encuentran en juego muchos millones de dólares. No puntualizaría, sin embargo, que hasta algunos de los más altos dirigentes de su país llevan comisión en el negocio.

## DE SANTA CRUZ A MIAMI

La producción y exportación de cocaína de Bolivia, según los expertos, parece que fue, en 1980 de unas 78 toneladas, de las cuales, 31 al menos, tuvieron destino en los Estados Unidos, el país más rico del mundo y el que cuenta también con más adic-

tos a este consumo. Clandestinamente, la cocaína concertada y pagada en Santa Cruz llega a Miami, con un grado de pureza de entre el 86 y el 90 por ciento y a un precio de 50.000 dólares el kilo. Sin embargo siempre según los expertos, los Estados Unidos mantienen un consumo semanal de doce toneladas como mínimo, ya que entre sus ciudadanos se cuentan doce millones de consumidores de cocaína a los que se le calcula un gasto de un gramo semanal por cada uno.

Todo ello denuncia una mayor corrupción, pues la droga que llega a los norteamericanos ha de ser rebajada en una primera operación para, posteriormente, ser adulterada y mezclada con otras sustancias alucinógenas, de lo que nadie sabe qué podrá resultar cualquier día.

Pero un hecho es evidente. Nadie puede, de momento, hacer nada por detener a esta pandilla de sinvergüenzas que, distribuidos por todo el mundo, trabajan unidos bajo el signo del crimen y del dólar, y en la que se mezclan militares "golpistas" y sin honor, bananeros ilustres y políticos de todo orden.

## ALTO AL NARCOTICO

En las calles de La Paz, o de Santa Cruz como en las de todas las ciudades y pueblos de Bolivia aparecen, de vez en cuando, hermosos carteles de propaganda antidroga que, últimamente, se concentran en la imagen de un soldado armado de metralleta y el slogan de "Alto al narcótico". Pero los propios bolivianos saben que toda esa lucha se queda en los carteles y que todas las armas contra esta mafia es puramente de papel mojado y pegado a las paredes; no hacen daño a nadie.

No obstante, los últimos acontecimientos económicos no han tenido más remedio que hacer reaccionar a la Junta Militar, que

*El comercio de la coca es algo casi público en Bolivia. En la foto aparecen dos mujeres vendiendo, en plena calle, el producto del que se extrae la cocaína*

ha actuado en estos días con mayor dureza. Fuentes económicas hablan de una falta de liquidez extrema del gobierno boliviano que tuvo que utilizar un crédito argentino de 250 millones de dólares para pagar los sueldos de los funcionarios públicos y que está a la espera de un crédito importante del Fondo Monetario Internacional. Pero el "FMI", co-

## Por Manuel MARIA

mo determinados grupos árabes, no quieren refinanciar la deuda exterior de 4.000 millones de dólares que tiene Bolivia, si antes no se hace algo por perseguir seriamente a la mafia de la cocaína.

## VEINTE FABRICAS DESMANTELADAS

De ahí que la última noticia sobre el tema dé cuenta del des-

cubrimiento y confiscación de veinte fábricas de cocaína que trabajaba de forma ilegal en los alrededores de la ciudad de Santa Cruz, centro neurálgico de este negocio. La noticia habla de la detención de cuarenta personas y la muerte de otra durante el apresamiento.

La noticia ha sido aireada ampliamente y se cuentan sus especiales circunstancias de que los funcionarios policiales hubieron de hacer uso de las armas para reducir a los ilegales.

Como es natural, se habla también en la información de que se han interceptado canales de distribución de cocaína con numerosos grupos de esta mafia pertenecientes a diversos países, entre ellos Francia e Italia en Europa, y Brasil, Argentina y Méjico, en América. Si todo ello es cierto, y no un puro alarde propagandístico, puede haberse asestado un golpe durísimo al tráfico mundial de cocaína que, probablemente, subirá de precio astronómicamente.

Pero comentaristas expertos aseguran que, tras el golpe de Estado —semigolpe más bien— en Bolivia y la caída de García Meza, todo sigue prácticamente igual y, por tanto, los intereses

- Es público y notorio que el país cultiva y exporta cantidades de cocaína a todo el mundo
- Según expertos de la "Interpol", en 1980 fueron exportadas 78 toneladas
- Millones de cocaineómanos norteamericanos necesitan a la semana doce toneladas de droga
- El Gobierno boliviano ha desmantelado veinte fábricas ilegales y apresado a cuarenta importantes mafiosos

mafiosos continúan siendo intocables. Es difícil que estos mafiosos hayan recobrado de pronto su conciencia patriótica y estén dispuestos a prescindir de sus importantes intereses por sólo salvar de la ruina a un país compuesto por cinco millones y medio de indios y una casi insignificante minoría criolla, gran parte de la cual está implicada en el negocio.

## Pisos en Arteijo

TERMINADOS  
1.850.000 Pesetas  
Teléfonos: 60 04 43  
23 44 70

## ALBERTO P. FERNANDEZ BENGE

MEDICO ODONTOLOGO  
Ronda de Nelle. 108 - 1.º izquierda.  
(Esquina Avda. Finisterre)  
Para concertar consulta teléfono 255918.  
(C.S.P. 2017-R)

lo que el viento se llevó, el video se lo devuelve

DESDE 3.190 PTAS. MES

...cuantas veces quiera

5 ANOS de garantía GET

VIDEO FONSECA 7

C/ FONSECA, 7 - La Coruña

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

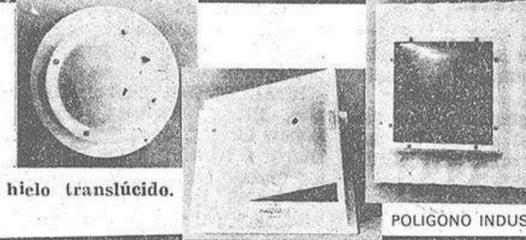


## Más y mejor producción con luz natural

Donde Vd. necesite luz natural, se la instalamos.

(ahorrando energía.)

CLARABOYAS realizadas en forma circular, cuadrada y rectangular. Herméticas o de apertura de ventilación y acoplables a tejas onduladas de fibrocemento, compuesto por: Zócalo de poliéster de Fibra de vidrio y una cúpula de metacrilato transparente o blanco



hielo translúcido.

16 AÑOS FABRICANDO CALIDAD

Productos de Infórmese en:  
**Fiberglass, s.a.**

POLIGONO INDUSTRIAL DE LA GRELA Tfños.: 234243-234025 - LA CORUÑA

## Ni con nuevo entrenador...

Por 4-0 perdió el Deportivo en Salamanca ● Desafortunada actuación de Jorge ● Los blanquiazules aguantaron bien hasta el descanso ● Todos los goles, durante el segundo tiempo ● Ballesta y Pérez Durán, novedades en el equipo coruñés

SALAMANCA, 22.—(Servicio especial de "Efe" para "Hoja del Lunes" de La Coruña).

En el estadio "Helmántico" el Salamanca venció por cuatro goles a cero al Deportivo de La Coruña, en partido de fútbol correspondiente a la Liga Nacional de Segunda División "A", disputado hoy aquí.

Al descanso se llegó con empate a cero goles.

Dirigió el encuentro Payesa Martín, del colegio vizcaíno, que consintió excesivas durezas por ambos equipos. Mostró tarjeta amarilla a Silvi, Pérez Durán y García, del Deportivo, y a Orejuela del Salamanca.

ALINEACIONES Y GOLES

SALAMANCA. — D'Alexandro, Pedraza, Herrero, Miguel Angel, Bezares, Enrique, Corchado (Marco Antonio), Herrera, Orejuela,

García Murcia (Brizzola) y Blanquer.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA.—Jorge, Lolo, Piña, Silvi, Pérez Durán, Ballesta, García, Moreno, Traba, José Luis y Castro.

1.0. Minuto 48, Corchado remata al fondo de la red un balón que se le escapó al meta Jorge, en un saque de esquina.

2.0. Minuto 52, nuevamente Corchado rematando un saque de falta.

3.0. Minuto 68, Blanquer desde fuera del área empalma un potente disparo, que introduce el balón por la escuadra.

4.0. Minuto 70, Orejuela, de cabeza, al rematar un centro de Herrera.

INTERESANTE PARTIDO

Interesante la confrontación que esta tarde han tenido en el "Helmántico" de Salamanca los equipos de la U. D. Salamanca y Deportivo de La Coruña. Interesante, no ya sólo por la consecución de los puntos para uno u otro equipo, sino por la lucha que ambos contendientes han mantenido, sobre todo en los primeros 45 minutos.

El Deportivo llegó a Salamanca en plan de vender cara su derrota, a base de sacrificio cerca del área contraria y dando más aten-



García es hombre base en el equipo deportivista, pero últimamente no viene rindiendo satisfactoriamente

## Es probable que la selección rusa de fútbol juegue en Riazor el 6 de enero

Se enfrentaría al Deportivo

La Selección Rusa de fútbol, clasificada ya para el Campeonato Mundial - 82, es probable que juegue en el Estadio de Riazor, el próximo día 6 de enero, para disputar un partido amistoso, de preparación, con el Deportivo de La Coruña.

El promotor Fernando Torreal, que organiza la gira de los rusos por España, ha ofrecido esta posibilidad al Deportivo, que estudia la oferta para decidir sobre el particular.

De no contestar afirmativamente el club blanquiazul, la organización de dicho partido correría a cargo de la Comisión del Teresa Herrera siempre con finalidades benéficas, ya que los ingresos, una vez deducidos los gastos, se repartirían a partes iguales entre la Campaña de Navidad y los clubs modestos de La Coruña.

En esta semana se confirmará la celebración de este partido, bien en un sentido o en otro.

## OPINAN UNOS Y OTROS

"Nos marcaron goles de los llamados "tontos" (R. Vaz)

"Merecimos tan importante victoria" (Villanova)

SALAMANCA (ESPECIAL DE "EFE" PARA "HOJA DEL LUNES").

Luis Rodríguez Vaz, el debutante en el banquillo coruñés, manifestó al final del encuentro que la derrota había sido inapelable, habiendo sucumbido ante un Salamanca con categoría de Primera División, pero que había que reconocer las facilidades que se habían otorgado en los dos primeros tantos de los que podemos considerar "tontos", así como del desfondamiento físico de su equipo en la prolongación.

VILLANOVA

Villanova, entrenador salmantino, era la otra cara de la moneda y aunque reconocía que el Coruña no había dado ninguna facilidad, estaba satisfecho de que sus hombres, después del desgaste de la primera parte y del férreo marcaje a que fueron sometidos, hubieran tenido la fuerza



Manolo Villanova, entrenador de la U. D. Salamanca

suficiente para demostrar que la preparación y capacidad de jue-

go de la Unión Deportiva se habían hecho merecedoras de esta importante victoria.

**Pastor López será presidente de la Federación Española de Boxeo**

Según todas las informaciones sobre el particular, Pastor López tiene muchas posibilidades de proclamarse Presidente de la Federación Española de Boxeo en las próximas elecciones para el cargo. Parece contar ya con el número suficiente de votos para contrarrestar las aspiraciones de su único oponente, Sainz Huerta.

Otra noticia de boxeo que interesa en estos momentos, es la próxima disputa del título europeo de los pesos pesados, en el que se enfrentarán Pantera Rodríguez y Lucien Rodríguez, el próximo día 26 en París.

## Posibles refuerzos para el equipo blanquiazul ● Negociaciones con el Ayuntamiento sobre la Ciudad Deportiva ● Meyer regresará a la Argentina

Ante la marcha de los acontecimientos, en el seno del club blanquiazul, no se descarta la posibilidad de buscar refuerzos, aunque se tropieza con las dificultades económicas por las que atraviesa el club coruñés.

De todas maneras, le ha sido ofrecido una defensa central argentina, con documentación de oriundo, que vendría al Deportivo en muy buenas condiciones económicas, hasta final de temporada. Costaría más en caso de que al Deportivo le interesara su continuidad, con un contrato ya definitivo. Juega actualmente en el Córdoba, de la Primera División argentina y se tienen referencias inmejorables sobre sus cualidades futbolísticas y personales.

Por cierto que se da como seguro el regreso del defensa Meyer a su país, después de todo lo ocurrido últimamente con este jugador, aunque no sea él precisamente el culpable directo de que no haya podido rendir normalmente en el Deportivo.

NEGOCIACIONES SOBRE LA CIUDAD DEPORTIVA DE LA TORRE

Días pasados se celebró en el Ayuntamiento una reunión entre representaciones municipales y del club blanquiazul, para llegar a un acuerdo ambas partes sobre la adquisición de la Ciudad Deportiva de la Torre, por parte del municipio. Parece que ahora están adecuadamente enfocadas las conversaciones y se espera en fecha inmediata una solución satisfactoria a este problema.

## PRIMERA DIVISION Sevilla, Español y Zaragoza ganaron fuera de casa

El Barcelona sigue goleando en su campo: esta vez la víctima fue el Valencia • La Real Sociedad conserva el primer puesto • Frenó el Cádiz al Madrid • Cada vez se hunde más el Castellón en la cola

### Carranza

#### Tropiezo del Real Madrid en Cádiz: 1-0

CADIZ, 22.—El Cádiz ha vencido al Real Madrid por un gol a cero en partido de Primera División, disputado en el estadio "Carranza".

A las órdenes del colegiado Ramos Marcos, del Colegio Oeste, que estuvo regular y que mostró cartulinas amarillas a los gaditanos Mejías y Hugo Vaca, los equipos formaron así:

REAL MADRID: Miguel Angel; García Cortés, Camacho, Gallego, Carcelén, Del oBaque, Juanito, Angel, Santillana, Stielike e Isidro. García Navajas salió por Angel en el segundo tiempo, e Ito por Juanito, en el minuto 58.

CADIZ: Bocoya; Juan José, Amarillo, Linares, Hugo Vaca, Dos Santos, Mané I, Escobar, Choquet, Mejías y Luque. A los 31 minutos Dieguito suplió a Choquet, y a los 75, Manolito hizo lo mismo con Escobar.

GOL: El único gol del encuentro se consiguió en el minuto 40.

Mejías hace un pase perfecto a Mané quien ante la salida de Miguel Angel le quiebra y le bate de tiro cruzado.

Lleno en los graderíos. Fue declarado "día del club", que ha dejado en las arcas del Cádiz unos dieciocho millones de pesetas.

El Cádiz salió con mucho respeto hacia el Madrid, y empleó una táctica en la que dejó dominar al contrario y desgastarlo. Por ello el dominio correspondió por entero al Madrid, en la que creó juego y tuvo momentos de peligro ante el portal de Bocoya, aunque la defensa cadista no dio opción a los delanteros madrildistas para que ensayaran el disparo en condiciones favorables.

En la segunda parte el Madrid adoptó la táctica del contraataque pero no dio resultado positivo, ya que el Cádiz sujetó con acierto a los hombres claves del Madrid y a punto estuvo de haber conseguido algún gol más.—

### V. Calderón

#### Se llevó los puntos el Sevilla: 1-2

MADRID, 22.—El Sevilla derrotó a domicilio al Atlético de Madrid, por 1-2, en partido de Primera División, disputado en el estadio "Vicente Calderón", ante unos cincuenta mil espectadores.

Arbitró el colegiado catalán Crespo Aurre, bien. Enseñó tarjetas amarillas a los atléticos Dirceu (52') y Julio Alberto (70') y a los sevillistas Magdaleno (52'), Blanco y Pintinho.

ATLETICO DE MADRID: Navarro (Aguinaga 29'), Juanjo (Marian, 45'), Arteche, Balbino, Julio Alberto, Ruiz, Dirceu, Quique Minguez; Marcos y Cabrera.

SEVILLA: Buyo, Blanco, Alvarez, Nimo, San José, Yiyi, Pintinho (Moisés 86'), Juan Carlos, Ruda, César (Magdaleno, 45') y Santi.

0-1. 19 minutos. Pintinho se lleva primorosamente un balón con el tacón de su bota, se interna entre dos defensas del Atlético y chuta a puerta despejando Navarro. El balón va a Santi quien, entre varios jugadores, remata desde el punto de penalti a gol.

0-2. 25 minutos. Tiro de Santi

en parábola y Navarro, en inverosímil estirada, saca el balón debajo de los palos, el balón va a Juan Carlos quien vuelve a tirar y vuelve a rechazar Navarro. Finalmente, el balón va a pies de César, que fusila el segundo.

1-2. 27 minutos. Falta de San José a Marcos, cerca del lateral derecho del área de castigo sevillista. La bota Dirceu, con habilidad, muy cerrada y Arteche, que había subido a rematar mete la cabeza y marca.

El Atlético de Madrid, que estrenaba entrenador en la persona de García Traid, salió muy nervioso y con solamente dos hombres en punta. Después, su propio entrenador confundió a los jugadores, al querer varias sobre la marcha la estrategia del juego y el cambio de macas.

Esos momentos de desconcierto fueron aprovechados por el Sevilla, que se mostró como un conjunto cohesionado y coherente, con un líder, el brasileño Pintinho y un gol a favor a los 19 minutos, lo que eran muchas ventajas para el rival.— (EFE)

### El Sardinero

#### Merecido triunfo del Zaragoza: 0-1

SANTANDER, 22.—En un equilibrado encuentro, con juego de mayor calidad a cargo del visitante, el Zaragoza se ha impuesto por 0-1 al Racing en el campo del Sardinero.

Arbitró el colegiado valenciano Pinter Pastor, protestado en algunos lances, sobre todo en un penalti cometido en el área zaragozista por mano de Güerri a diez minutos del final, que pudo significar el empate para el Racing. Mostró tarjetas amarillas a Amorrotu, Señor y Camús, del Zaragoza.

RACING.— Moncaleán, Castaños, Sañudo, Mantilla, Preciado, Bernal, Angulo (Villita), Piru, Pedraza (Alarcón), Verón, Cidón.

ZARAGOZA.—Irazusta, Casuco, Camús, Morgado, Oñaederra, Amorrotu, Güerri, Señor, Alonso, Amarilla, Valdano.

1-0. Minuto 58. Córner en apurado despeje de Preciado a su puerta y sacado éste al primer poste, dio ocasión a un remate de cabeza de "Pichi" Alonso anticipándose a la defensa que cruzó al poste opuesto.

El Racing estuvo durante casi diez minutos con un jugador menos al tener que ser asistido Ber-

nal en la frente tras sufrir un encontronazo.

Puso su habitual entusiasmo el equipo cántabro, pero se encontró con un Zaragoza que opuso las mismas armas y una superioridad técnica, dominando la parcela ancha con notable juego a cargo de Señor, Amorrotu y "Pichi" Alonso, superiores a sus pares y bien asistidos por Güerri.

Una vez desnivelado el marcador, el Racing se volvió sobre el área visitante acudiendo en ayuda de medios y delanteros en numerosas ocasiones el central Sañudo, hoy el mejor de su equipo.

Sin embargo faltó la serenidad suficiente para llevar jugadas ligadas, notándose la ausencia del habitual organizador Quique.

### B. Villamarín

#### Goleó a placer el Betis: 4-0

SEVILLA, 22.—Por 4-0, el Betis venció al Real Valladolid en partido de Primera División dis-

putado en el estadio "Benito Villamarín".

Dirigió el partido el colegiado Sánchez Molina Rico. Amonestó a Lucas por juego peligroso y a Bizcocho por desplazamiento del balón. Sancionó al Valladolid con penalti por zancadilla de Lucas a Rincón que Diarte lanzó fuera por encima del larguero.

REAL BETIS: Esnaola, Bizcocho, Biosca, Peruena, Gordillo, López, Ortega, Cardenosa, Parra, Diarte y Rincón. A los 82 minutos Casado substituyó a Cardenosa y a los 86, Moyano a Rincón.

REAL VALLADOLID: Fenoy, Lucas, Gilberto, Javi, Sánchez Vallés, Pepia, Gail, Moré, Minguela; Joaquín y Jorge. A los 8 minutos de la segunda parte Ali substituyó a Lucas y a los 22, Juan Manuel a Joaquín.

1-0. Minuto 26. Remate de cabeza de Parra a falta que lanzó Cardenosa.

2-0. Minuto 49. Pase medido de Cardenosa a Rincón y éste remata de disparo cruzado.

3-0. Minuto 77. Lanzamiento de Cardenosa sobre Gordillo, éste se interna y remata sobre la marcha el tercer tanto.

4-0. Jugada de Rincón y su centro lo remata Peruena.

El resultado resalta lo que fue el partido, y la misma forma de conseguirse los goles, uno en el primer tiempo, y tres en la continuación, compendia el dominio y las consecuencias en el marcador, porque el Valladolid aguantó bien la primera parte, a base de colocar muchos hombres en la zona ancha para contener a los centrocampistas beticos, casi renunciando a su fútbol de ataque, lo que facilitó el dominio territorial betico, pero por lo menos consiguió que el Betis lo hiciera con cierto atropello.— (EFE)

### Atocha

#### Apuros para la Real: 2-1

SAN SEBASTIAN, 22.—La Real Sociedad se ha impuesto por 2-1 al Hércules en encuentro de Primera División disputado esta tarde en Atocha.

Dirigió el encuentro el señor Ausocua Sanz, del Colegio Oeste. Pasó totalmente inadvertido en un partido caracterizado por la corrección de todos los contendientes.

REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Górriz, Cortabarría, Murillo, Alonso, Larrañaga, Zamora, Uralde, Satrustegui y López Ufarte.

En el minuto 70 Zubillaga substituyó a Larrañaga.

HERCULES: Sala, Serrat, Albadalejo, Mañuz, Cartagena, Aracil, Segundo, Santi, Herbera, Vidal y Churruca.

Reces y Cobos substituyeron respectivamente a Segundo y Vidal en los minutos 70 y 73 del partido.

1-0. Dos minutos y medio. Excelente jugada personal de Larrañaga desde el centro del campo para plantarse al borde del área donde, escorado hacia la izquierda, agarra un zurdazo que bate a Sala. Un gran gol.

2-0. Minuto 36. Falta ensayada que saca Larrañaga sobre Murillo remata éste y Mañuz despeja con la mano con Sala ya batido. El correspondiente penalti lo lanza impecablemente Cortabarría que marca.

2-1. Minuto 90. Jugada personal de Cobos que aprovecha un error de la zaga realista para plantarse solo ante Arconada y batirle por bajo.

Tras un bonito primer tiempo en el que tanto la Real como el Hércules crearon numerosas ocasiones de gol, el partido decreció en su interés en la segunda mitad. En ella, la Real se mostró conservadora, y algunos de sus

hombres acusaron cansancio, en especial los internacionales Alonso, Zamora y Satrustegui, así como López Ufarte, con lo que el equipo se vino un poco abajo.

De cualquier forma, no peligro nunca el triunfo local, que pudo ser más amplio y que, a última hora, quedó reducido al mínimo por ese inesperado gol de Cobos.

### Castalia

#### No levanta cabeza el Castellón: 1-4

CASTELLON, 22.—Por cuatro goles a uno ha vencido el Español de Barcelona al Castellón, en el propio estadio de "Castalia", en encuentro de Primera División.

CASTELLON: Racic, Verdú, Ferrer, Julio, Navarro, Blanco, Julio Prieto, Beltrán, Viñas, Miguel y Conde (Lotina).

ESPAÑOL: Custer, Molinos, Canito, Escalza, Corominas, Verdugo (Huertas), Zúñiga, Vilches, Giménez (Job), Carlos y Marañón.

Arbitró el encuentro Alvarez Margüenda, del Colegio Andaluz. Mal. Amonestó a Verdugo, Canito y Job. Aunuló un gol al Castellón, por entender que Julio Prieto, había rematado levantando excesivamente los pies, cuando lo cierto es que el delantero castellonense no tenía ningún contrario cerca. Fue despedido con bronca.

GOLES: 0-1. Minuto 15. Internada de Vilches, con centro que remata Marañón.

0-2. Minuto 46. Penalty por derribo a Carlos dentro del área. lo transforma Marañón.

1-2. Minuto 60. Tras un córner, centra Beltrán y Miguel remata de cabeza.

1-3. Minuto 81. Remate de Marañón, tras un córner y el balón sale bombeado hacia el poste del lado contrario, sorprendiendo a Racic.

1-4. Minuto 84. Jugada personal de Vilches, quien, después de regatear a varios jugadores contrarios, ya en el área, lanza un disparo fortísimo que sorprende a Racic.

Buena entrada en Castalia, con presencia de numerosos seguidores españoles, con banderas blancas y azules; que celebraron ruidosamente el triunfo de su equipo. A los 29 minutos, Blanco lanzó fuera un penalty con el que fue sancionado el Español por zancadilla de Canito a Miguel.

Nuevo desastre del Castellón en Castalia, aunque esta vez mereció mejor suerte, porque la verdad es que los castellonenses contrariamente a lo que parece por el resultado, incluso pudieron empatar el partido.— (Efe)

### Nou Camp

#### El Barcelona arrolló al Valencia: 5-1

BARCELONA, 22.—El F. C. Barcelona derrotó al Valencia por 5-1 en partido de fútbol jugado en el Nou Camp.

Arbitró el castellano Soriano Aladrén, bien. El colegiado mostró tarjetas a Botubot, Arias, Solsona, Estella, Schuster, Manolo y Udo Lattek, por salir del banquillo al ser entrado duramente Olmo.

BARCELONA: Artola; Sánchez, Olmo, Manolo, Estella, Víctor, Esteban, Simonsen, Schuster, Quini y Morán.

Sustituciones: a los 10 y 35 minutos del segundo periodo Migueli suplió a Esteban y Carrasco a Simonsen, respectivamente.

VALENCIA: Sempere; Carrete, Arias, Tendillo, Botubot, Castellano, Saura, Arnesen, Solsona César y Pablo.

Sustituciones: a los 9 minutos de la segunda mitad, César y Pablo fueron substituidos por Welz y Felman.

1-0.—Minuto 13. Jugada en tromba del Barcelona con una serie de rebotes, y Schuster aprovecha para batir a Sempere.

2-0.—Minuto 42. Extraordinario gol de Quini. El asturiano controla un balón en profundidad, efectúa un regate por alto y sin dejar que el balón toque el suelo agarra un disparo con la izquierda realmente sensacional. 2-0 y flamear de pañuelos en el Nou Camp para un gol de bandera.

3-0.—Minuto 55. Gran jugada de Morán que se interna a pase de Simonsen, efectúa dos regates secos y tira cruzado por bajo batiendo a Sempere.

4-0.—Minuto 61. Sempere falla incomprensiblemente un despeje, y Morán se mete con la pelota tranquilamente en el marco del Valencia.

5-0.—Minuto 70. Rápido contragolpe del Barcelona, pase a Quini, que ve el hueco a la perfección, se escora y bate a Sempere que había salido a la desesperada.

5-1.—Minuto 79. Reacción valencianista con rechace de Artola y Arnesen, que había iniciado la jugada en unión de Saura, logra rematar sin oposición.

Sin hacer un partido completo, con lunares en la parte inicial, el Barcelona volvió a demos-

trar hoy en el Camp Nou que tiene un cuadro temible por la sencilla razón de que sus jugadores encuentran con facilidad pasmosa el camino del gol, contando esta tarde, además, con la recuperación de Quini que se mostró de nuevo en un buen momento. (EFE)

### El Molinón

#### Dos goles de Gomes derrotaron al Osasuna: 2-0

GIJON, 22.—El estadio del Molinón registró una magnífica entrada para presenciar el encuentro de Primera División entre el Sporting y el Osasuna que finalizó con el resultado de 2-0.

Tarde espléndida, terreno en magníficas condiciones y partido correcto.

Arbitró el colegiado catalán Enrique Negreira que cumplió aceptablemente su cometido con el error grave de no señalar en el primer tiempo un penalti por derribo de Gómez en el área osasunista.

SPORTING. Castro, Redondo, Maceda, Doria, Jiménez, Joaquín, Andrés Mesa, Abel, Gomes y Ferrero.

En el segundo tiempo, a los 31 minutos, Pedro substituyó a Ferrero y a los 43 Campuzano a Gomes.

OSASUNA. Basauri, Mina, Lecumberri, Esparza, Castañeda, Bayona, Tejedó, Dioni, Balin, Rández y Martín.

En el segundo tiempo, a los 25 minutos, Echevarría substituyó a Rández y a los 34, Lumberas a Martín.

El primer gol llegó a los 16 minutos en un centro de Andrés con rechace corto de la defensa. Tira Ferrero, rebota en un contrario y Gomes aprovecha para rematar desde cerca.

El segundo, a los 43 minutos de la segunda parte, cuando en un avance por la izquierda Andrés es derribado por la espalda dentro del área. Penalti que ejecuta Gomes engañando al portero.

## apreciaciones

COMO no podía menos de suceder a tenor de los últimos resultados de la Liga, la directiva deportivista dio el cese al entrenador José Martínez, sustituyéndolo por Luis Rodríguez Vaz, que llevaba hasta ahora la dirección técnica del Fabril necesariamente cedida a Vicente Cervera, otro profesional de la plantilla blanquiazul.

Este ha sido el hecho culminante de una de las etapas más negativas del club coruñés, ya que resulta difícil comprender, y menos asimilar, cómo se pueden perder cuatro partidos de los recientemente disputados en Riazor, además del empate con el Cefta. Ni el equipo más modesto se deja arrebatar, normalmente, nueve puntos seguidos en su campo, aún suponiendo que deba enfrentarse a contrarios de superior categoría. Siempre hay un lance favorable o una oportunidad aprovechada convenientemente, para que las derrotas no se produzcan una detrás de otra.

Pero no es el momento de volver la vista atrás, porque ya dice el refrán que agua pasada no mueve molino. Ahora lo importante es pensar en el futuro, muy negro por cierto, y planificar el porvenir del Deportivo en lo que resta de Liga, para evitar males mayores, entre los que podría anotarse el temido descenso de categoría. Hay pues, que actuar con realismo y afrontar la situación sin nerviosismos contraproducentes.

Para todo esto no cuenta la clara derrota de ayer en Salamanca, donde lógicamente las posibilidades deportivistas eran pocas, antes y después de esta alarmante situación por la que atraviesa el club blanquiazul. Intentó, desde luego, el nuevo entrenador, una renovación de la formación habitual deportivista, con la incorporación al equipo titular de Ballesta y Pérez Durán, seguramente para contrarrestar el "síndrome-Sabadell" que tenía su origen en Carreras, Peralta y Muñoz. Si nembargo, la operación recambio no dio resultado, porque la enfermedad deportivista, sin proceder de Cataluña, afecta también a la portería, donde Jorge tuvo una tarde para olvidar.

Puestas así las cosas, no hay más remedio que dar un margen de confianza a Rodríguez Vaz para que enderece la marcha del equipo coruñés, si ello es posible, y esperar acontecimientos ante la próxima visita del Burgos a Riazor. Un partido que es preciso ganar, de todas todas, para frenar definitivamente esa cuesta abajo del Deportivo por la presente Liga, iniciada con aspiraciones que se han ido diluyendo en las aguas turbias de un río revuelto por los resultados adversos.

Manuel HERNANDEZ



### V Trofeo Liceo "La Paz" de futbito

Como ya viene siendo tradicional todos los cursos escolares, el Círculo Deportivo, Cultural y Recreativo del Colegio Liceo "La Paz", anticipándose este año un tanto en las fechas, a causa del Mundial-82, convoca el "V trofeo Liceo La Paz de futbito-Gran Premio "Intraflug".

En la presente edición hay modificaciones sustanciales en lo referente a las categorías. Desaparecen los juveniles y cadetes, para centrar más, si cabe, la atención en las categorías inferiores.

Al frente de la organización, un año más y como presidente de la misma, figura Roberto Rodríguez Rama, que se ha vuelto a rodear de un grupo de gente trabajadora y entusiasta.

Este año han sido invitados un total de 66 colegios, teniendo que confirmar su participación antes del próximo 24 de noviembre, que será el día en el que se celebre, a las 18'30 en el Colegio Liceo "La Paz", la primera reunión con los delegados de los centros participantes.

### Zaragoza-R. Sociedad, por televisión

El próximo sábado

Dentro del programa previsto para televisar partidos del Campeonato de Liga, el próximo sábado, día 28, será ofrecido por la pequeña pantalla el encuentro que en el campo de La Romareda, jugarán el Zaragoza y la Real Sociedad de San Sebastián, a las ocho y media de la tarde.

### Hockey sobre patines

## El Liceo vuelve vencedor de Sevilla

- SUPERO AL CLARET POR 4-9
- VALIOSO EMPATE DEL DOMINICOS EN GRADO

El Liceo, de cara a ese apastante encuentro con el Barcelona, sigue su caminar y ayer en Sevilla venció al Claret por 9 goles a 4, en un partido de neta superioridad del conjunto coruñés, que agradó mucho, sobre todo jugando y dejando jugar. Festival de goles, siendo Martinazzo, con 5; Garvey, 3, y Areces, los goleadores.

### EMPATE DEL DOMINICOS

En Grado (Asturias), el Dominicos logró igualar a cuatro goles ante el Parke Areces. Un positivo en un competido encuentro, ya que los asturianos, que la semana pasada vencieron en el Club del Mar, se mostraban fuertes en su pista.

Por su parte, el Club del Mar y Puenteareas aplazaron sus encuentros de Liga, para jornadas próximas.

### RESULTADOS

Los resultados de los encuentros

de las Ligas nacionales de hockey sobre patines, disputados este fin de semana fueron los siguientes:

### DIVISION DE HONOR

La Cibelas-Tordera, 3-1.  
Sentmenat-Calafell 7-5.  
Noya-Voltregá, 5-1.  
C. N. Reus-Cerdanyola, 7-2.  
Barcelona-Reus Deportivo, 5-1.  
Claret-LICEO C. GALICIA, 4-9.  
Jolaseta-Mollet, 5-1.  
Vic-Arenys de Munt, 2-1.  
PRIMERA DIVISION (G. I)  
Parke Areces-DOMINICOS, 4-4.  
Ruán-San Antonio, 9-4.  
Donostiarak-Coslada, 3-4.  
Sereyd-Santo Domingo, 5-6.  
PUENTEAREAS - Universitario, aplazado.



# GRAN SORTEO

# NADAI 81

HASTA EL 15 DE DICIEMBRE

**50**  
Videos SONY

**4**  
SEAT Panda

**600**  
Compactos CONIC

\*Solicite información en nuestras oficinas.

CAIXA DE AFORROS DE GALICIA

CAJA DE AHORROS DE GALICIA

# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

### ¡ANIS CASTELLANA REGALA TELEVISORES SUPER COLOR!

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde) en LA CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos TELEVISORES GRUNDIG SUPER COLOR, con mando a distancia, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando "Para el concurso de Anis Castellana". El domingo 15 de noviembre fue premiado con un televisor don MARIANO SANZ RAMÍREZ, de VALLADOLID.

¡ENHORABUENA!

**EQUIPO ARBITRAL**

Correa Rivero, de la Delegación de Vigo.

**FABRIL:** Bandín; Suso, Carlos, Paco, Nano; Eduardo, Ramiro, Losada; Chechu, Fraga y Marcos.

**SAN MARTÍN:** Miñán; Lema, Pereira, Tinín, Sito; Sobral, Ferrín, López, Santi, Juan y Moncho.

Fabril 5 (Ramiro, Fraga, Chechu, 2y sito en propia puerta) San Martín 1 Sobral.

Tarde privameral y terreno de juego en perfectas condiciones. Mucho público pese a la hora temprana con que fue señalado el encuentro, al no disponer GAZOL de luz eléctrica.

**GOLES**

Mto. 30.— Mal entendimiento entre Miñán y Sito y finalmente el defensa introduce el balón en propia puerta. 1-0.

Mto. 31.— Gran jugada de Fraga y remate sobre la marcha de Ramiro. 2-0.

Mto. 43.— Eduardo saca una falta al primer palo y Chechu remata cruzado 3-0.

Mto. 66.— Saque de esquina sobre el marco fabrilista y Sobral desvia de cabeza. 3-1.

Mto. 79.— Pase adelantado a Chechu que éste, ante la salida del meta, remata pegado al palo. 4-1.

Mto. 86.— En pleno festival coruñés, Fraga recoge un balón al borde del área y después de regatear a dos contrarios marca ante la salida de Miñán. 5-1.

**INCIDENCIAS**

En el descanso, se quedó en la caseta Juan y Picallo salió en su lugar.

iniciativa, merced al buen juego de Santi y Moncho. Esta igualdad duró media hora, justo hasta el momento en que se inauguró el marcador. Entonces ya fue un paseo para el Fabril, que más tranquilo sentenció el partido con dos nuevos goles en diez minutos.

En la segunda mitad, el juego coruñés mejoró mucho y aún a ráfagas, hubo momentos de gran brillantez, con cambios de juego y buenas maneras, que hizo que los aficionados lo pasasen en grande, pues aunque el San Martín aminó la diferencia y luchaba con afán y entusiasmo, allí sólo había un equipo, y llegaron dos nuevos goles producto de ese buen juego, el último logrado por Fraga de manera magistral.

En resumen, un entretenido partido, que por tener hasta tuvo sus malos modos del que salió perjudicado el San Martín con la expulsión de Lemos, que estaba teniendo una buena actuación.

En el San Martín, bien Lemos, así como el batallar de Tiní, López y la peligrosidad de los dos extremos, que estuvieron bien vigilados por los laterales del Fabril.

En el conjunto vencedor Ramiro fue el mejor hombre sobre el terreno de juego. Pero sería injusto no mencionar el bloque, ya que el Fabril se mostró sin fisuras e incluso el debutante Fraga tuvo genialidades, aunque en la segunda mitad acusó calambres por falta de entrenamiento. Todo lo contrario de Chechu, que pese a estar mucho tiempo lesionado evidenció hallarse plenamente recuperado.

El árbitro vigués Correa Rivero,

Partido aburrido, sin calidad, con peloteo insulso, con un Flavia amontonado ante su portería y un Arosa que no era capaz de crear fútbol y convencer.

Partido muy flojo que desagradó al público y con resultado que hay que considerar justo. (EFE).

**Lalín-Vivero, 0-2**

**LALIN** (Pontevedra), 22.— El Lalín fue vencido en su campo por el Vivero, por cero goles a dos, en partido del primer grupo de tercera división nacional. Arbitró mal el colegiado coruñés señor Sánchez Grobas, que mostró tarjeta amarilla a Montoto y Xan.

**LALIN:** Castor, Adán, Cachorro, Lucho, Petaca, Montoto, Julio, Gelucho, Xan, César y Braulio. A los 62 minutos Lalín entró por Adán y afa por Julio.

**VIVERO:** Chema, Jove, Torres, Collazo, Javier, Manolito, Méndez Vila, Rivera, Michelena y Pirri. A los 66 minutos Nupi entró por Rivera y a los 89 Nani por Méndez.

**GOLES:** 0-1. A los 58 minutos Pirri se interna y centa paa que Michelena dispae fuede a la escuadra; 0-2 minuto 89, escapada de Yupi que se planta ante Castor a quien bate por bajo.

Buena primera parte del Lalín creando peligro pero sin acertar sus delanteros. En la segunda parte más oportunidades para los visitantes, que aprovecharon bien los contraataques.— (EFE)

**Alondras-Cambados, 3-0**

**CANGAS DE MORRAZO** (Pontevedra), 22.—Por tres goles a cero el Alondras venció al Cambados en partido del campeonato de Liga de Tercera División, gru-

Lemos hizo méritos para lograr un resultado positivo.

Por el Lugo destacaron Geadá, Charli y Toñito, y por el Lemos Vila, Yebra y Cano.—(EFE).

**Orense-Vista Alegre, 2-0**

**ORENSE**, 22.— El Orense ha vencido al Vista Alegre por dos goles a cero en el encuentro de Liga disputado en el estadio José Antonio y muy mal dirigido por el colegiado vigués Vázquez Rivero.

Expulsó en el minuto 79 a Ino por agresión a un contrario, después de recibir una amarilla por protestar. Mostró otras amarillas a Carlos, Lucho y al banquillo del Vista Alegre, y a Bastos y San Román.

**ORENSE:** Casado; Nolis, José Luis, Juan Luis, Bastos, Quino, Toño, Rivas, Montenegro, Azpíjazu, Sanromán y Delmiro. En el minuto 10 se retira Quino y lo sustituye Romero y tras el descanso Veloso sale en lugar de Delmiro.

**VISTA ALEGRE:** Ruiz; Pizy, Javier, Prol, Tomás, Manolo, Lucho, Casal, José María, Ino y Carolo. En el minuto 36 Carrillo sustituyó a Prol y en el 85 Puy a José María.

El primer gol local se produjo en el minuto 11 tras sacar José Luis una falta sobre Sanromán que Quino de cabeza envía a la red. El segundo gol se registró en el minuto 64 tras un choque entre Ruiz y Tomás y perder el portero la pelota que recoge Veloso y lleva a la red.

El encuentro fue bastante flojo y de poca calidad. El Orense dominó más pero careció de efectividad, mientras el Vista Alegre

Angel y Cambero. En el minuto 60 Figueroa sustituye a Cambeiro y en el 68, Blanco a Tito.

**PONTEVEDRA:** Oliveros, Seso, Tapla, Gabriel, Churrucá, Sasiain Juan, Soneira, Antonio, Casas y José Emilio. En el minuto 34, Pastor reemplaza a Seso y en el 60, Paredes a Pastor, lesionado.

1-0. Minuto 8: Penalti por derribo de Miguel Angel cuando se acercaba a la puerta. Lo transformó Miguel II.

1-1. Minuto 43: Centro de José Emilio desde la izquierda y Soneira, de cabeza, peina el balón a la red.

1-2. Minuto 66: Falta al borde del área pequeña que Antonio saca en corto sobre Soneira y éste cuela el balón por la izquierda.

1-3. Minuto 90: Contraataque del Pontevedra que culmina en un pase de Antonio a Soneira y éste marca de tiro raso desde el área.

Victoria justa la del Pontevedra que supo aprovechar las facilidades dadas por el Gran Peña, equipo que ofreció un magnífico juego en los primeros 20 minutos.

Destacaron por el Pontevedra, Tapla, Soneira y Antonio y por el Gran Peña, Miguel II, Barceña y Mario.—(EFE)

**Finisterre-Arenteiro, 1-0**

**FINISTERRE** (La Coruña), 22.—Por un gol a cero venció el Finisterre al Arenteiro, en encuentro correspondiente al primer grupo de la Tercera División.

Dirigió el encuentro el colegiado pontevedrés, señor Ferrer Gil, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Leis, por desplazar un balón.

**FINISTERRE:** Pepe; Misto, Sella, Santos, Otero; Geno, Juan

**TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION**

**Lo tuvo fácil el Fabril frente al S. Martín: 5-1**

Continúa de líder el Pontevedra al ganar en Vigo al Gran Peña • El Vivero, otro vencedor a domicilio • Sorprendente empate del Flavia en Villagarcía

Mto. 58.— Portela sustituye a Suso en la defensa fabrilista.

Mto. 65.— Nuevo cambio en el conjunto coruñés saliendo Alberio en sustitución de Marcos.

Mto. 22.— Tarjetas amarillas simultáneas a los fabrilistas Chechu y Eduardo y al arosano Pereira, por un altercado que se formó entre varios jugadores.

Mto. 68.— Fuerte entrada de Lemos a Chechu y el árbitro decretó expulsión, quedando el San Martín con diez hombres.

La visita del San Martín a Riazor era esperada con cierto recelo por los fabrilistas, ya que aunque el equipo arosano no marca boyante en el campeonato liguero, el Fabril tenía dos importantes bajas (Vicente y Agulló) y el entrenador (Cervera) hacía su debut en el banquillo.

Pero la realidad es que el equipo coruñés no tuvo mayores problemas y el rotundo marcador refleja lo acontecido en el campo. Sin embargo, los comienzos del choque no fueron muy prometedoros, ya que los fabrilistas se mostraban nerviosos y permitían al conjunto rival llevar incluso la

tuvo una buena actuación, aunque muy riguroso en la expulsión de Lemos, pero se acaba de producir un pequeño altercado entre varios jugadores y cortó por lo sano.

M. C.

**Arosa-Flavia, 0-0**

**VILLAGARCIA DE AROSA** (Pontevedra), 22.—Con empate sin goles ha terminado el encuentro que Arosa y Flavia padronés disputaron en el campo de "La Lomba", de la Liga de Tercera División, grupo primero.

Arbitró bien el colegiado orensano señor Vázquez Vidal, que incurrió en algunos errores de apreciación, que no influyeron en el resultado. Mostró tarjeta amarilla a Barrios, Calucho y Moure.

**AROSA:** Moncho; Sáez, Carneiro, Lezcano, Milucho, Luis, Manolo, Salvador, aBrios Varela y Guisande. A los 59 y 75 minutos Peralta y Benito entran por Manolo y Salvador.

**FLAVIA:** Paco; Becerra, Moure, Edy, Calucho, Javiche, Porto, Alvite, Alvarito, Prol y Rivera. A los 66, Arturo por Alviche y a los 78, Picallo por Alvite.

po primero, disputado esta tarde en el campo de "Morrazo" y que arbitró, muy bien, el colegiado lucense, López de la Fuente.

**CAMBADOS:** Benito; Blas, Roberto, Pintos, Pito, Castro, Abelero, Waldo, Jacobo, Zurdo y Orea. En el minuto 23 Agra sustituyó a Pintos y en el 65 Tachola a Jacobo.

**ALONDRAS:** Marra; Agustín, Conde, Bero, José Manuel, Puchó, Gareca, Mauro, Crespo, Mendiña y Balbi. En la segunda parte Paco salió por Gareca y en el minuto 76 Miró sustituyó a Mendiña.

A los 18 minutos de juego marcó el primer gol local Crespo. Berto, en el minuto 64, logró el segundo tanto local, y el tercero, obra de Paco, subió al marcador en el minuto 85.

Partido de poca calidad, pero de mayor fuerza física de los locales que se impusieron al Cambados. En la victoria local influyó también el mejor fútbol ofensivo desplegado por el Alondras.—(EFE).

**Lugo-Lemos, 1-0**

**LUGO**, 22.—Por un gol a cero venció Club Deportivo Lugo al Lemos de Monforte, en partido del primer grupo de Tercera División que se disputó en el estadio "Angel Carro".

Arbitró bien el colegiado de El Ferrol señor Prieto Bolaños, a cuyas órdenes los equipos alinearon así:

**LUGO:** Núñez, Manolo, Geadá, Edrosa, Quique, Charly, Alvarez, Lucho, Aneiros, Toñito y Zurdi (Pablo).

**LEMONS:** Domínguez (Quique), Vila, Carpante, Yebra, Iglesias, Cano, Coutado, Joaquín (Alonso), Rómulo, Losada y Roberto.

**EL GOL:** Se marcó a los 35 minutos de juego. Centro de Aneiros a Toñito que, sin parar, desde fuera del área, dispara fuerte y marca pegado a la cepa del poste.

Partido de máxima rivalidad provincial, jugado con magnífica deportividad. El resultado se puede considerar injusto, ya que el

puso en aprietos a la meta local en la segunda parte.

Destacaron por el Orense, Nolis, Juan Luis, Azpíjazu, Sanromán y Montenegro, y por el Vista Alegre, Tomás, Manolo y Casal. EFE.

**Verín-At. Ribeira, 0-0**

**VERIN** (Orense), 22.—El Verín y el At. de Ribeira han empatado sin goles en el encuentro de Liga disputado hoy en Verín que arbitró bien el colegiado pontevedrés Solla. Mostró tarjetas amarillas a Cortés I, Coira y Peppón, por protestar.

**VERIN:** Meno, Nicolás, Núñez, Tucho, Senin, Cortés I, Rexach, Gallego, Cortés II, Ben Barek y Chiño. Tras el descanso Prol y Raúl reemplazaron a Chiño y Gallego, respectivamente.

**RIBEIRA:** Antonio, Ruiz, Javier, Julián, Piñeiro, Pepón, Coira, Miguel, F. Abelleira, C. Abelleira y Juan Carlos. Tras el descanso Andújar y Sampayo reemplazaron a Coira y Pepón.

El encuentro resultó nivelado con ligero dominio de los locales en la primera mitad aunque con contraataques peligrosos de los visitantes. En la segunda parte, dominio alterno y peligrosos contraataques de los visitantes que no fueron efectivos en la puerta.

Destacaron por el Ribeira, Coira y Miguel dentro de una línea buena para todo el conjunto, y por el Verín únicamente algunas jugadas de Cortés II y Ben Barek.

**Gran Peña-Pontevedra, 1-3**

**VIGO**, 22.— El Pontevedra ha vencido al Gran Peña a domicilio por tres goles a uno en el encuentro de Liga disputado en Vigo bajo la dirección del colegiado coruñés González Grandal.

En el minuto 59, mostró la segunda tarjeta a Richard, por juego peligroso, por lo que abandonó el campo. Mostró tarjetas amarillas a Antonio en el 29 por protestar, en el 51 a Richard por juego peligroso y en el 91 a Soneira por pérdida de tiempo.

**GRAN PEÑA:** Siro, Richard, Tito, García, Lema, Miguel II, Barcielo, Miguel I, Mario, Miguel

Francisco, Amador, Palucho, Paco y Leis. En el minuto 56 Julio entró por Amador y en el 63 Juan Ramón hizo lo propio con Selles.

**ARENTEIRO:** Cid; Pichis, Raúl, Paco, José; Suso, Felipe, Moncho; Rafa, eSoane y Tomás. En el minuto 29 Dueñas entró por José y en el 69 Roberto ocupó la demarcación de Soane.

El único gol del encuentro lo marcó para el conjunto local en el minuto 9 de juego, Otero, de fuerte tiro desde las proximidades del área grande.

Encuentro con dos fases totalmente distintas de juego. En la primera parte, con claro dominio local, el conjunto visitante se mostró muy conservador, pero a raíz del minuto 20 de esta primera mitad se adelantó y pasó a dominar la zona ancha del campo.

En la segunda parte el dominio territorial corrió a cargo del Arenteiro, pero sin efectividad a la hora de pisar el área local.—(EFE).

**LAS QUINIELAS**

**485 MAXIMOS ACERTANTES**

**NUEVO RECORD DE RECAUDACION**

**MADRID**, 22.—Cuando el primer escrutinio de la duodécima jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas se acerca al ochenta por ciento, los resultados son los siguientes:

485 (cuatrocientos ochenta y cinco) máximos acertantes de catorce resultados.

16.101 (dieciséis mil ciento uno) de trece.

233.421 (doscientos treinta y tres mil cuatrocientos veintinueve) de doce.

La recaudación ascendió a 1.423 millones 792.100 pesetas, que constituye un nuevo récord.

El escrutinio finalizará mañana, lunes.—(EFE).

**Sociedad Filarmónica**

Jueves, 26 de noviembre 1981

**CONCIERTO**

Por el violinista ruso-judío DAVID BARTOV  
Acompañante al piano Jan Kulesza

Programa

- |    |                             |           |
|----|-----------------------------|-----------|
| I  | Sonata n.º 1 en Re Mayor    | Beethoven |
|    | Las Hechiceras "Le Streghe" | Paganini  |
| II | Sonata en La Mayor          | C. Franck |
|    | Tzigane                     | M. Ravel  |

TEATRO COLON

8 tarde

# PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE

## Ferrol At., Milagrosa y Mugaridos ganaron en campo ajeno

### Goleadas en Ribadeo, Corcubión y Loureda, a costa de Boiro, Barallobre y Chantada, respectivamente

#### Jove Lagó-Ferrol At., 2-4

ALFOZ (Lugo), 22.— El Jove Lagó perdió ante el Ferrol Atlético por dos a cuatro goles, en partido disputado en el campo del Alfoz, por tener el Jove Lago clausurado su campo por una jornada.

Mal arbitraje del colegiado lucense Luis Alonso Abelairas, que señaló un penalty imaginario a favor de los visitantes. Evidenció falta de forma física, limitándose a seguir el juego desde el centro del terreno.

JOVE LAGO: Miguel; Alfredo (Jiménez), Vio, Cobo, Milucho, Veiga, Totelo, Ben, Josito, Quico y Mena.

FERROL At.: Pedro; Jorge Leira, Julián, Luis Angel, Verdía (José Luis), Orama, Botana, Javi, Bouso (Juan) y Ferreira.

#### GOLES:

0-1. Minuto 4: Javi, en remate desde la izquierda, 0-2, minuto 34. Nuevo gol de Javi. 1-2. Minuto 34: marca Totelo para los locales. 1-3. Minuto 5 del segundo tiempo, penalty que transforma Javi. 2-3. Minuto 34. Mena, de cabeza, acorta distancias. 2-4. Minuto 39. Gol de Ferreira de disparo desde lejos.

Buen partido del Ferrol At., con Javi en figura, ante un Jove Lago que luchó mucho, pero al que hoy no acompañó la suerte. (Efe)

#### San Tirso-Milagrosa, 3-5

MALEGONDO.—Por tres goles a cinco perdió el San Tirso frente al Milagrosa, en encuentro de Regional Preferente mal dirigido por el colegiado de El Ferrol señor Vázquez, que mostró tarjetas amarillas a Camacho, Pardo, Prado y al entrenador del Milagrosa por penetrar en el terreno de juego.

SAN TIRSO: Francisco; Camacho, Aba, Lesta, Roel, Boutureira, Pardo, Barreiro, Zurdo, Mosquera y Jaime.

MILAGROSA: Carlos; Gonzalo José María, Luis Miguel, Marcelino, Copa, González, Víctor, Cuadrado, Viñas y Prado. A los 60 minutos, Fernández sustituyó a Prado, y a los 75, Cerviño, a González.

GOLES: El 0-1 llegó en el minuto 10, centro de Copa y remate a gol de Prado; en el minuto 18, el empate, tiro de Camacho desde fuera del área que se cuela en la puerta; en el minuto 60 se adelanta el conjunto visitante con un gol de Víctor, al ejecutar una falta directa; el San Tirso empató en el minuto 63, falta lanzada por Mosquera que bate al meta Carlos; en el minuto 70, fallo de la defensa local, y Viñas, muy oportuno, marca el 2-3; el 2-4 lo marcó, en el minuto 76, Cuadrado, después de un despeje en falso del meta local; en el minuto 80, el San Tirso acorta distancias con un gol de Zurdo, de cabeza, al rematar un centro de Jaime; el 3-5 definitivo llegó en el minuto 85, tiro de Víctor que sorprende al meta local por crer éste que el "jinier" había levantado el banderín y no le hizo caso a la jugada.

Partido bastante malo, sobre todo por parte del San Tirso, que dio muchas facilidades al conjunto visitante, que supo aprovecharlas bien y llevarse los dos puntos en litigio.

Destacados: por el San Tirso, Aba, Camacho, Barreiro y Mosquera, dentro de la mala actuación de todos; por el conjunto visitante, destacaron Carlos, Copa y Viñas. (EFE)

#### Ribadeo-Boiro, 5-1

RIBADEO, 22.— Por cinco goles a uno venció el Ribadeo al Boiro, en encuentro de Regional Preferente bien dirigido por el colegiado lucense señor Gómez López, que mostró tarjeta amarilla a Juan, por juego peligroso.

RIBADEO: Emérito; Lino, Pedro, Moncho, Méndez, Juan, Frago, Dito, Toñín Rivas y Muñiz. BOIRO: Bugallo; Richard Andrés, Mallo (Alves), Quico, Benito, Pepe, Boga, Prado, Cheiño y Mingos.

GOLES: 1-0 minuto 22: Fra-

goso, en jugada personal, marca. En el minuto 38, Rivas, de cabeza establece el dos a cero. El tres a cero lo marcó, en el minuto 44, Rivas, al transformar un penalty. El Boiro acortó distancias en el minuto 53, con un gol de Mingos, logrado de tiro cruzado. El cuatro a uno lo marcó en el minuto 73, Muñiz, al ejecutar el saque de una falta fragosa, y el cinco uno definitivo lo consiguió, en el minuto 86, Rivas, se destacó como el goleador de la tarde con tres tantos.

Además de los dos goles conseguidos de penalty, ambos equipos desperdiciaron otro máximo castigo, uno fallado por Boga, y el otro, por el goleador de la tarde de Rivas.

Gran encuentro del Ribadeo, que aprovechó casi todas las oportunidades de las que dispuso para marcar gol. El centro del campo del Ribadeo se mostró muy seguro y cortó todos los intentos de penetración de los jugadores del huecos por donde intentar la penetración.

Destacados: Por el Ribadeo, Frago, Muñiz, Dito, Méndez y Moncho y por el Boiro, Boga y Andrés fueron los más destacados.— (Efe).

#### Corcubión-Barallobre, 4-1

CORCUBION, 22.—El Corcubión ha vencido al Barallobre por cuatro goles a uno en el encuentro de Liga que dirigió bien el colegiado santiagués Sánchez Aragón, quien mostró tarjetas amarillas a Mánibersa y al banquillo del Barallobre.

CORCUBION: Lois; Cándido, Cachu, Rivelino, Lema I, Juan Bautista, Lojo II, Julio, Dadi, Lojo I y Lema III. En el minuto 50, Paco Peru sustituyó a Julio, y en el 75, Lojo III, a Dadi.

BARALLOBRE: Cubano; Castro, Manibersa, Chopi, David, Lucho, Abade, Finocho, Otero, Martínez y Diego. En el M. 60, Martínez Chopi fueron sustituidos por Moncho y Leira.

El Barallobre se adelantó en el marcador en el minuto 15, con un gol de Diego. Empató el Corcubión en el minuto 30, por mediación de Dadi, al recoger un rechazo de la defensa. En el minuto 50, Dadi remata un "corner" y marca el 2-1. Dadi marca, también, el tercer gol, en el minuto 67 y el cuarto en el minuto 70, culminando una bonita jugada personal.

El partido fue de dominio local con bonitas jugadas en su haber frente a un Barallobre a la defen-

siva que supo hacer algunos contraataques rápidos.

Destacaron, por el Corcubión, Dadi, Lojo I y Lema III, y por el Barallobre, Cubano, Castro y Abade.— (EFE).

#### Campanal-Chantada, 4-1

LOUREDA, 22.—Por 4-1, el Campanal venció al Chantada en partido que dirigió el ferrolano Pellarés Soto, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas a Porto, Dacal, y la roja, a Marco, parece ser que por amenazar al juez de línea en el minuto 3 del segundo tiempo. También amonestó a los jugadores del Campanal, Ferro y Fabeiro.

CHANTADA: Charli; Carlos, Mato, Emilio, Marcial, Juan, Julio, Marcos, Martín, Juanín y Dacal. Elías sustituyó a Mato, y José Manuel, a Elías.

CAMPANAL: Tito; Rafa, Dámaso, Vázquez, Puñal, Jorge, Fabeiro, Zalo, Juan, Ferro y Lamas. En el segundo tiempo, Alberto por Lamas, y Pepiño, por Ferro.

GOLES: En el minuto 4 marcó Vázquez; en el 12, Ferro, de un gran remate de cabeza; en el 32, Jorge, también de cabeza. En el segundo tiempo, minuto 14, Juan marca, de penalty, el único gol de su equipo. Cerró la cuenta de goles, en el minuto 28, Alberto, que dribló a dos defensas y, posteriormente, al portero.

Partido de dominio local que se mostró muy superior al Chantada, en el que destacaron Marcos, Juanín y Dacal.

En el Campanal todos estuvieron a muy buena altura. (EFE).

#### Sada-Cée, 3-1

SADA, 22.—Por tres goles a uno venció el Sada al Cée, en encuentro de Regional Preferente mal dirigido por el colegiado ferrolano señor Vieira Couce, que mostró tarjeta amarilla a Calabanda.

CEE: Juan Carlos; Lozano, José Antonio, Camacho, Miculita, Bautista, Suso, Insua (Madrinán), Calabanda (Cespón), Manín y Fanín.

SADA: Boutureira; Carro, Pintos, Lito II, Marcial, Lito I (Alfonso), Prieto, Quirri (Carabel), Mito, Díaz y Carballal.

GOLES: El uno a cero llegó en el minuto 21 de juego: Prieto, a la media vuelta, marca el primer tanto para el conjunto local. El dos a cero lo marcó, en el minuto 23, Mito, de fuerte tiro por bajo. En el minuto 70, Prieto marca el tercero para el conjun-

to local. El gol del honor para el conjunto visitante lo marcó Fanín, en un contraataque cuando corría el minuto 85 de juego.

Buen encuentro el disputado esta tarde entre el Sada y el Cée, con dominio total del conjunto local, que volvió a ofrecer a sus seguidores el buen fútbol que viene practicando.

El conjunto visitante jugó bien, aunque incurrió en numerosas faltas, ya que se veía incapaz de sujetar a los delanteros locales.

Destacados: Por el Sada, Carro, Quirri, Lito y Mito, y por el Cée, Miculita y la movilidad de Sieso.— (EFE)

#### Noya-G. Mugaridos, 1-2

NOYA, 22.—El Noya perdió en su campo San Albert ante el Galicia Mugaridos, por un gol a dos, en partido que dirigió regular el colegiado coruñés señor Bello López, que emostó tarjeta amarilla a Tito, Manolo y Pacucho.

GOLES: 1-0, minuto 11: Paco, de tiro bajo, bate a Castro. 1-1, minuto 34: centro de Rivera, y Pacucho, al quedarse parada la defensa, marca el empate. 1-2: saca una falta Blanco, y Tonecho, solo, marca de cabeza el gol de la victoria.

Partido entretenido, con mayor dominio del Noya, que pudo sostener el partido en los primeros minutos. El Mugaridos contrató con peligro y marcó los goles en las dos únicas oportunidades claras y que tuvo.

Destacaron, por el Galicia Mugaridos, Rivera, Pacucho, Couce y el meta y por el Noya, todos en un tono discreto.— (EFE).

#### Meirás-Camariñas, 3-1

MEIRAS, 22.—Por tres goles a uno venció el Meirás al Camariñas, en encuentro correspondiente a la Regional Preferente que fue dirigido por el colegiado lucense señor Rivas Martín, que tuvo una buena actuación. Anuló un gol al Camariñas y mostró tarjeta amarilla a Eduardo y Gamela.

GOLES: En el minuto 30 de juego, fallo de la defensa local, y Eduardo, muy oportuno, marca el cero a uno. El gol del empate llegó en el minuto 67: saque de esquina que llega a Tino, quien, de fuerte disparo, bate al meta Vicente. En el minuto 88, Carlos, en jugada personal, logra el dos a uno. Y el tres a uno definitivo lo marcó, en el minuto 90 de jue-

go, Tino, de tiro raso desde fuera del área.

Encuentro de poca calidad, en parte debido al férreo marcaje realizado por los hombres del Camariñas sobre los punteros del Meirás.

En el Camariñas todos cumplieron perfectamente, sobresaliendo Pepe y Vicente. Por el Meirás destacaron Pico, Marcelino y Lego.— (EFE).

#### Endesa-Foz, 1-0

PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ, 22.— En Endesa ha vencido al Foz por un gol a cero, en el encuentro de Liga que arbitró bien el colegiado ferrolano Veiga Martínez, quien expulsó a Miguel en el minuto 90, por protestar el gol, y mostró tarjeta amarilla a Gayol, por protestar.

El gol, en el minuto 90, por pase de Vilaboy a Pellón, quien marca.

El partido fue aburrido, con el Endesa en plan dominador en la primera mitad, y equilibrada, la segunda, aunque sin oportunidades de gol para ningún equipo.

Destacaron, por el Endesa, Casas, Chao y Mundo, y por el Foz, Luis, Lito y García Blanco. (EFE)

#### Eume-Sarriana, 2-0

FUENTEDEUME 22.— Por dos goles a cero venció el Eume a la Sarriana, en encuentro de Regional Preferente que fue dirigido de manera regular por el colegiado lucense señor García García, que mostró tarjeta amarilla a Gallego, Carlos Alberto y Canosa.

GOLES: El primer gol llegó en el minuto 21 del segundo tiempo: centro de Canosa, y Miguel, bien situado manda al fondo de la red. En el minuto 34 de la segunda mitad, fallo de la defensa, que aprovecha Belí, que pasa a Polito quien de fuerte tiro, bate por segunda vez al meta visitante.

Encuentro aburrido y de poca calidad el disputado esta tarde por el Eume y la Sarriana, ya que el conjunto visitante vino con un plantamiento totalmente a la defensiva, lo que impidió que a pesar de estar ejerciendo gran dominio el conjunto local sobre la portería visitante, no haya podido marcar el primer gol hasta el minuto 21 de la segunda mitad.

Destacados: Por el Eume, Juan Carlos, Belí y Remi, y por la Sarriana, Vázquez, Arias y Gallego.— (Efe).

# detalles Philips

Adquiéralos en la cadena de establecimientos

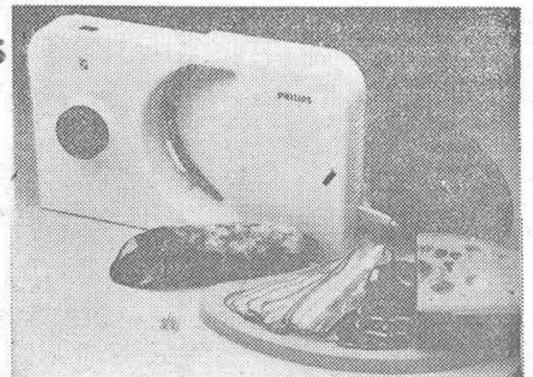
**jelaga**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.  
Un servicio al hogar...en Cadena

en LA CORUÑA - 981  
CORUÑA: Feijoo, 13 y 15 - Tel.: 22 44 05  
CORUÑA: Cantón Grande, 22 - Tel.: 22 44 80  
BETANZOS: Carretera de Castilla, s/n - Tel.: 77 13 56  
FERROL: Frutos Saavedra, 72 - Tel.: 32 18 20  
SANTIAGO: Calvo Sotelo, 28 - Tel.: 58 59 59

en LUGO - 982  
LUGO: General Mola, 8 y 10 - Tel.: 22 64 06  
LUGO: San Pedro, 9 - Tel.: 22 58 55  
MONFORTE: General Franco, 42 - Tel.: 40 02 23  
VIVERO: José Antonio, 2 - Tel.: 56 01 56

en ORENSE - 988  
ORENSE: José Antonio, 5 - Tel.: 21 11 47  
BARCO: Plaza de Iglesia, 10 - Tel.: 32 01 28  
CARBALLINO: General Mola, 17 - Tel.: 27 08 43  
RIBADAVIA: Calvo Sotelo, 14 - Tel.: 47 02 54  
TRIVES: Marqués de Trives, 1 - Tel.: 24

en PONTEVEDRA - 986  
PONTEVEDRA: Augusto G. Besada, 12 - Tel.: 85 66 74  
ESTRADA: Justo Martínez, 3 - Tel.: 57 00 40  
MARIN: General Mola, 17 - Tel.: 88 09 72  
VIGO: Uruguay, 8 - Tel.: 21 13 77  
VIGO: Reconquista, 8 - Tel.: 22 18 25  
VILLAGARCIA: Alcalde Rey Davaña, 21 - Tel.: 50 00 81



## SEGUNDA DIVISION "B" Sucumbió el Racing de Ferrol ante el Endesa-Andorra en el "Manuel Rivera": 1-3

Compostela y Sporting Atlético se repartieron los puntos, sin goles

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** 22. (Especial para la "HOJA DEL LUNES", por L. M.)

Nueva derrota del Racing de Ferrol en el "Manuel Rivera", esta vez ante el Endesa-Andorra, conjunto que le superó por tres goles a uno, en un partido en el que los locales no supieron aprovechar sus oportunidades. Con esta nueva derrota, los ferrolanos echan por tierra el buen resultado conseguido la jornada anterior en Tenerife y de nuevo se colocan en los puestos de cola, con cuatro negativos.

Arbitró el colegiado santanderino Fernández Terente, que realizó una buena labor. Mostró tarjeta amarilla al defensa andorrano Del Val por entrada dura a Rojo.

**RACING:** Jolo; Cayetano, Andrés, Pereira, Silvano, Juan Carlos, Anselmo, Otero, Rojo, Javi y Herrera. En el minuto 84, Raúl y Camilo entraron en sustitución de Andrés y Otero.

**ENDESA:** Vitaller; Lite, Bermejo, Armando, Emilio, Lacabra, Bernald, Yordi, La Plaza. En el minuto 87, Sanz sustituyó a Bernald.

**LOS GOLES**

0-1.—Minuto 24: Yordi se interna por el centro, dispara fuerte, y Jolo, en un exceso de vista, deja pasar el balón, que se incrustó en las mallas.

1-1.—Minuto 39: Internada rápida de Anselmo, que combina con Herrera para que éste, cerca de la portería, envíe a la red.

1-2.—Minuto 40: Centro de Emilio sobre puerta; Silvano intenta despejar y envía el balón al fondo de su propia portería.

1-3.—Minuto 48: Emilio, en jugada personal, librándose de su par, marca a placer.

**POCO ACIERTO EN LA DELANTERA LOCAL**

Como ya se preveía, el conjunto del Andorra resultó un equipo difícil, dada la buena calidad de su zaga, en la que se encuentran muchos jugadores de la cantera del Zaragoza. El marcaje por parte de los ferrolanos a sus contrarios fue muy difícil, ya que éstos jugaban con un 4-4-2, pero con un delantero centro, Bernald, que se doblaba muy bien en las acciones defensivas y ofensivas. También había mucho peligro en Yordi, que fue un jugador que anduvo suelto los noventa minutos del encuentro y fue la verdadera puntilla de la zaga ferrolana.

La primera oportunidad clara del partido la tuvieron los jugadores locales a los 9 minutos de juego, en una buena jugada del extremo Anselmo, que no logró marcar. A los 14 minutos, también dio su primer aviso el conjunto andorrano, al lanzar Emilio con gran potencia. Minutos después de este tiro, llegó el primer gol del partido, al disparar Yordi con mucha dureza. El balón hizo una especie de parábola y fue a la red ante la pasividad del meta local. Hay un momento de estupor en los locales, pero pronto se rehacen buscando con insistencia el empate, y comienzan a llegar las oportunidades ferrolanas. La primera, de Rojo, que está a punto de marcar en dos disparos en la misma jugada. Con motivo de esta presión continuada del Ferrol, llega el gol del empate, en una buena jugada de Anselmo y Herrera. Cuando parecía que todo estaba encauzado y los locales se volcaban para conseguir el gol de la victoria, el Endesa Andorra, en una infortunada jugada ferrolana, se ponen por delante en el marcador, por medio de un gol en propia meta de Silvano. Con este resultado de 2-1 a favor de los visitantes finalizó la primera parte.

De la segunda parte de la confrontación poco se puede citar. A los tres minutos de comenzar el extremo Emilio puso el marcador en el 1-3 definitivo. Esto supuso un jarro de agua fría para los ferrolanos, que habían salido dispuestos a empatar el partido. A pesar de tener varias oportunidades hasta finalizar el

partido, no consiguieron ni siquiera disminuir la ventaja adversa.

Con esta derrota, los racinguistas echan por tierra lo conseguido en jornadas anteriores y de nuevo tendrán que esforzarse para soltar los cuatro negativos que tienen.

**Compostela-Sporting Atlético, 0-0**

**SANTIAGO DE COMPOSTELA** 22.—La S.D. Compostela y el Sp. Atlético empataron a cero goles en partido correspondiente a la segunda división "B", disputado esta tarde en "Santa Isabel", donde se registró algo más de media entrada.

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno Martín Díaz que tuvo una regular actuación. Mostró tarjetas a Camuel, Insua, Mimo, Abelendo, Berto y Corbal.

**S. D. COMPOSTELA:** Mallo, Castelo, Marque, Berto, Bravo, Collazo, Millares, Jorge, Insua, Prol y Cubeiro. En el minuto 68 Corbal sustituyó a Collazo y en el 76 Toño a Cubeiro.

**SPORTING:** Ablanado II, José Angel, Mino, Amador, José Manuel, Ablendo, Camuel, Tocorna, Nacho, Eloy y Zurdi. En el minuto 88 Coloma sustituyó a Camuel.

Partido de poca calidad el disputado en Santiago en el que cabe destacar el buen juego del equipo blanquiazul en la primera parte, con ocasiones claras para Collazo y Prol, que no estuvieron afortunados en el disparo a puerta.

En la segunda mitad el ritmo del partido fue más lento y el equipo local no logró superar la férrea defensa del equipo visitante, que se dedicó en todo momento a achicar balones pero no a jugarlos.

El equipo gijonés realizó varios contraataques pero nunca con peligro. El Compostela tuvo su mejor oportunidad mediado el segundo período, en un cabezazo a bocajarro de Berto, que bloqueó perfectamente el meta Ablanado II en dos tiempos.

En algunos momentos ambos equipos llegaron a hacer juego violento, si bien no ha habido lesionados.—(EFE).

## Importante empresa nacional en expansión

Introducida totalmente en alimentación, bares, quioscos, etc., con amplio catálogo y cartera de clientes seleccionados, necesita en **SANTIAGO DE COMPOSTELA, CARBALLO, ARZUA-MELLID y MUROS.**

## VENEDORES DISTRIBUIDORES

(AUTOVENTA)

- Para la venta en **EXCLUSIVA** de nuestros productos, que gozan de gran consumo y prestigio.
- Orientación y apoyo constante para la venta de nuestros productos.
- El puesto ofrece amplias posibilidades de éxito personal y económico.

**SE REQUIERE:**

- Edad sobre los 30 años.
- Experiencia en autoventa ramo alimentación.
- Dedicación plena a nuestro catálogo y zona.
- Disponer de vehículo comercial tipo SAVA, AVIA, MERCEDES, EBRO, etc. de carga útil 1.000 Kg.

Rogamos a los candidatos interesados se pongan en contacto con Sr. LOPEZ, llamando hoy lunes día 23, al teléfono 59.18.50 de SANTIAGO DE COMPOSTELA. Horas: 9 a 2 y 4 a 8.

Se atenderá y contestará a todos los interesados.

## Atención Constructores Arquitectos, etc.

**ENERGIA SOLAR SISTEMA COPPERSUN**

Información y venta en exclusiva

Delegación para Galicia

**ROLLTORE, S. A.**

Ronda de Nelle, 85-1.º B

Teléfono 276572

LA CORUÑA

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los jugones, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 24 DE NOVIEMBRE DE 1981.

De 9 a 13 horas.—LAS CASCAS (BETANZOS).

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.

**FENOSA**

## Terminaron ayer los Campeonatos Nacionales de Patinaje Artístico

El pasado fin de semana se ha celebrado en La Coruña el XXXVI Campeonato Nacional de Patinaje Artístico, en las categorías de Alevines, Benjamines e Infantiles, teniendo como escenario el Palacio de Deportes y el Pabellón del Colegio de la Compañía de María. En la instalación municipal se celebraron las pruebas de patinaje libre y en el Colegio las figuras obligatorias (escuela).

En cuanto al desarrollo de la competición debemos destacar, que por primera vez en la historia del patinaje español, una patinadora coruñesa, Dorita Sabell Cruz, perteneciente al Club Skating, se ha proclamado, brillantemente, campeona de España en la categoría infantil y obteniendo, por tanto, la codiciada medalla de oro.

Reseñar, igualmente, que la jornada de clausura del campeonato, celebrado en el Palacio de Deportes estuvo presidida por el gobernador civil de la provincia, presidente de la Federación Española de Patinaje, y otras autoridades coruñesas.

Una vez distribuidas todas las medallas y trofeos a los vencedores de cada categoría don Antonio J. González Fernández, en su calidad de presidente de la Federación Nacional de Patinaje, clausuró este XXXVI Campeonato Nacional de Patinaje Artístico.

**RESULTADOS**

**INFANTIL - PATINAJE LIBRE** Individual femenino.—1.—Dora Amalia Sabell (La Coruña); 2.—Cristina Gibaja (Barcelona); 3.—Nuria Bonet (Barcelona); 4.—Rosa María Simón (Gerona); 5.—Gemma Abellán (Gerona); 6.—Susana García (Barcelona).

## BALONMANO

### Derrota del Academia Octavio ante el Sant Fost: 31-24

También perdió el OAR Ciudad en su salida a Pontevedra

**SANT FOST DE CAPCENTELLAS** (Barcelona), 22.—El Sant Fost derrotó al Academia Octavio por 31 goles a 24 en partido de balonmano jugado hoy correspondiente a la Liga nacional, División de Honor, de esta modalidad.

Justo triunfo del Sant Fost que ya cimentó su triunfo en la primera mitad al arrancar a la Academia Octavio siete tantos de ventaja a base de buen juego y acierto en el tiro a puerta.

**DIVISION DE HONOR**

Granollers - Bidasoa, 25-21  
Marcol - 50-21  
Michelin - Anaitasuna, 28-30  
Málaga - Tres de Mayo, 31-25  
Barcelona - H. Calpisa, 33-24 (Jugado el día 18).

Sant Fost - A. Octavio, 31-24  
Hellos - At. Madrid (aplazado).

**PRIMERA DIVISION**

E. Máquinas - Sp. Gijón, 25-21  
Teucro - OAR C. 38-21  
Sar - Chapela, 23-22  
Electromédica - San Dimas, 22-29  
Covadonga - Universitario, 30-17

EL SEÑOR

## † DON ANDRES GONZALEZ CASTRO

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 45 años de edad.—D. E. P.

Su hijo, Gerardo González Castelos; sus hermanos, Jesús, Virtudes, Josefa, José, Elsa y Dosindo; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Sepelio: Cementerio de San Amaro, a las 4 de la tarde de hoy.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.—Hogar funerario núm. 4. La Coruña. 23 de noviembre de 1981. Pompas Fúnebres, S. A.



**Cafés Siboney**  
AROMA Y SABOR  
TUESTE DEL DIA  
Cordeleria, 14 Telfs. 22 78 36 - 20 38 55 LA CORUÑA

# Resultados y clasificaciones

|            |    |   |   |   |    |    |    |    |          |    |   |   |   |    |    |    |         |           |    |   |   |    |    |    |    |    |
|------------|----|---|---|---|----|----|----|----|----------|----|---|---|---|----|----|----|---------|-----------|----|---|---|----|----|----|----|----|
| Español    | 12 | 5 | 1 | 6 | 16 | 15 | 11 | -1 | CELTA    | 12 | 6 | 4 | 2 | 21 | 13 | 16 | +4      | Ceuta     | 12 | 5 | 3 | 4  | 18 | 15 | 13 | +1 |
| Sevilla    | 12 | 4 | 3 | 5 | 15 | 18 | 11 | -1 | Burgos   | 12 | 6 | 3 | 3 | 19 | 13 | 15 | +3      | Tarrasa   | 12 | 5 | 2 | 5  | 18 | 15 | 12 | -  |
| Cádiz      | 12 | 5 | 1 | 6 | 9  | 18 | 11 | -1 | Castilla | 12 | 4 | 5 | 3 | 14 | 15 | 13 | +1      | Reus      | 12 | 4 | 4 | 4  | 12 | 12 | 12 | -  |
| Ath. Bilb. | 12 | 5 | 0 | 7 | 18 | 17 | 10 | -  | Linares  | 12 | 5 | 3 | 4 | 14 | 16 | 13 | +1      | S. Fern.  | 12 | 5 | 2 | 5  | 12 | 12 | 12 | -  |
| Hércules   | 12 | 4 | 2 | 6 | 22 | 24 | 10 | -2 | Mallorca | 12 | 4 | 4 | 4 | 18 | 14 | 12 | -       | Badajoz   | 12 | 4 | 4 | 4  | 12 | 14 | 12 | -  |
| Osasuna    | 12 | 4 | 2 | 6 | 12 | 16 | 10 | -2 | Rayo V.  | 12 | 5 | 2 | 5 | 16 | 17 | 12 | -       | Portuense | 12 | 3 | 6 | 3  | 7  | 10 | 12 | -  |
| Valladol.  | 12 | 4 | 2 | 6 | 13 | 24 | 10 | -2 | Almería  | 12 | 4 | 4 | 9 | 10 | 12 | -  | Granada | 12        | 3  | 5 | 4 | 13 | 12 | 11 | -1 |    |
| At. Madr.  | 12 | 4 | 1 | 7 | 14 | 14 | 9  | -3 | Sabadell | 11 | 4 | 4 | 4 | 16 | 20 | 12 | -       | Jaén      | 12 | 5 | 1 | 6  | 14 | 16 | 11 | -1 |
| Castellón  | 12 | 1 | 2 | 9 | 9  | 31 | 4  | -8 | Murcia   | 12 | 4 | 3 | 5 | 15 | 15 | 11 | -1      | Torrejón  | 12 | 3 | 5 | 4  | 14 | 17 | 11 | -1 |

**SEGUNDA DIVISION**

Málaga - Almería, 2-0  
Alavés - At. Madrileño, 0-0  
Elche - CELTA, 2-1  
Salamanca - DEPORTIVO, 4-0  
Burgos - Sabadell, 2-1  
Levante - Rayo Vallecano, 1-1  
Huelva - Oviedo, 0-1  
Mallorca - Murcia, 1-1  
Getafe - Linares, 1-2  
Castilla - Córdoba, 1-1

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.

|        |    |   |   |   |    |   |    |    |
|--------|----|---|---|---|----|---|----|----|
| Málaga | 12 | 8 | 3 | 1 | 22 | 7 | 19 | +7 |
| Salam. | 12 | 9 | 0 | 3 | 22 | 7 | 18 | +6 |
| Elche  | 12 | 8 | 2 | 2 | 19 | 9 | 16 | +6 |

**SEGUNDA DIVISION "B"**  
(Grupo primero)  
Mirandés - Zamora, 2-2  
Leonesa - Erandio, 1-0  
Eusidasa - San Sebastián, 0-0  
Palencia - Lérida, 2-0  
Huesca - Barcelona At., 0-0  
Logroñés - Alcalá, 2-2  
COMPOSTELA - Sporting At., 0-0

**SEGUNDA DIVISION "B"**  
(Grupo segundo)  
Badajoz - Portuense, 1-1  
Jaén - Ceuta, 0-1  
Cartagena - Granada, 0-1  
Lorca - Tarragona, 0-0  
Algeciras - Tarrasa, 1-1  
Torrejón - Vall de Uxó, 1-1  
Calvo Sotelo - Ibiza, 2-1  
Reus - Las Palmas At., 1-2  
Andorra - San Fernando, 0-0  
Antequerano - Jerez, 1-0

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.

|           |    |   |   |   |    |    |    |    |
|-----------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| Algeciras | 12 | 6 | 3 | 3 | 15 | 9  | 15 | +3 |
| Cartagen. | 12 | 6 | 3 | 3 | 16 | 11 | 15 | +3 |
| C. Sotelo | 12 | 6 | 3 | 3 | 17 | 12 | 15 | +3 |
| Antequer. | 12 | 6 | 2 | 4 | 15 | 10 | 14 | +2 |
| Lorca     | 12 | 4 | 5 | 3 | 14 | 9  | 13 | +1 |
| Andorra   | 12 | 5 | 3 | 4 | 18 | 14 | 13 | +1 |
| Jerez     | 12 | 6 | 1 | 5 | 16 | 14 | 13 | +1 |

**REGIONAL PREFERENTE**  
(Grupo Norte)  
Meirás - Camariñas, 3-1  
Endesa - Foz, 1-0  
Corcubión - Barallobre, 4-1  
Jove Lago - Ferrol At., 2-4  
Noya - G. Mugaros, 1-2  
San Tirso - Milagrosa, 3-5  
Campanal - Chantada, 4-1  
Sada - Céc, 3-1  
Eume - Sarriana, 2-0  
Ribadeo - Boiro, 5-1

**J. G. E. P. F. C. P.**

|            |    |   |   |   |    |    |    |    |
|------------|----|---|---|---|----|----|----|----|
| Ferrol At. | 12 | 8 | 3 | 1 | 22 | 8  | 19 | +7 |
| Eume       | 12 | 8 | 3 | 1 | 26 | 14 | 19 | +7 |
| Meirás     | 12 | 8 | 2 | 2 | 29 | 9  | 18 | +6 |
| Mugaros    | 12 | 8 | 2 | 2 | 18 | 11 | 18 | +6 |
| Endesa     | 12 | 8 | 2 | 2 | 18 | 11 | 18 | +6 |
| Ribadeo    | 12 | 5 | 3 | 4 | 22 | 21 | 13 | +1 |
| Céc        | 12 | 5 | 2 | 5 | 30 | 19 | 12 | -  |
| Corcubión  | 12 | 5 | 2 | 5 | 23 | 20 | 12 | -  |
| S. Tirso   | 11 | 4 | 3 | 3 | 17 | 17 | 12 | +2 |
| Campanal   | 12 | 5 | 2 | 5 | 21 | 21 | 12 | -  |
| Camariñ.   | 12 | 4 | 3 | 5 | 15 | 17 | 11 | -1 |
| Chantada   | 12 | 4 | 3 | 5 | 15 | 17 | 11 | -1 |
| Sarriana   | 12 | 4 | 3 | 5 | 9  | 17 | 11 | -1 |
| Boiro      | 12 | 5 | 0 | 7 | 17 | 20 | 10 | -2 |
| Foz        | 12 | 4 | 1 | 7 | 22 | 28 | 9  | -3 |
| Noya       | 12 | 3 | 2 | 7 | 10 | 12 | 8  | -4 |
| Sada       | 12 | 4 | 0 | 8 | 16 | 23 | 8  | -4 |
| Barallob.  | 12 | 3 | 1 | 8 | 11 | 24 | 7  | -5 |
| Milagrosa  | 12 | 2 | 2 | 8 | 14 | 23 | 6  | -6 |
| J. Lago    | 11 | 1 | 2 | 8 | 19 | 28 | 4  | -8 |

(Grupo Sur)  
Tyde - Gondomar, 2-1  
At. Pontevedrés - Candean, 2-1  
Arcade - Portonovo, 1-2  
Erizana - Casclas, 1-2  
Celanova - Domayo, 2-4  
Anduriña - Ribadavia, 3-1  
Barco - Outomuro, 3-0  
Salvatierra - Célitga, 1-1  
Choco - Guardés, 1-2  
Valladares - Corujo, 1-1

## SEGUNDA DIVISION "A" Desplazamiento infructuoso del Celta a Elche: 2-1

**PARTIDO MUY DISPUTADO E INTERESANTE**

ELCHE (Alicante), 22.-En partido de fútbol de Segunda División "A", el Elche venció al Celta por 2-1, llegando al descanso con empate a un gol.

Arbitro Mayoral Cedenilla, del Colegio Castellano, bien.

ELCHE: Vidal; Valle, Geñupi, Fall, Bonet, Txomin, Rivas (Asensio), Roge, Kostic, Nando y Castroverde.

CELTA: Maté; Suso, Canosa, Gelo, Gómez, Ademir, Mori (Carlos), Mercader, Lucas, Suárez (Quecho) y Del Cura.

1.0.-Minuto 12. Pelota que recoge Txomin para marcar gol.

1-1.-Minuto 29. De fuerte tiro, Mercader bate a Vidal.

2-1.-Minuto 62. Bonet, de espaldas a la portería, introduce el cuero.

Media jornada económica en el Nuevo Estadio, dada la importancia del rival, con una aceptable entrada de público. Encuentro muy disputado e interesante donde ambos equipos se emplearon a fondo.

## BALONCESTO CORTO TRIUNFO DEL O.A.R. SOBRE EL MANRESA: 81-79

EL FERROL, 22.-El OAR Fondomar ha vencido al Manresa por 81 a 79, en partido de la División de Honor de baloncesto disputado en la cancha de Punta Arnela, que registró una gran entrada. Al descanso se llegó con ventaja visitante de 37-39.

OAR Fondomar: 34 canastas de 53 ensayos, 13 puntos de 16 tiros libres, 17 personales. Una técnica a Figueroa. Eliminado: San Emeterio, a los 39 minutos. Jugaron: San Emeterio (15), Saldaña, Huijter (17), Loureiro (15), Suso (22) -cinco inicial-, y Ramiro (12).

MANRESA: 35 canastas de 67 ensayos, 9 puntos de 12 tiros libres, 21 personales. Eliminados: Alcañiz, minuto 38 y Germán, minutos 40. Jugaron: Ametller (8), Bunch (30), Alcañiz (4), Provecho, Estrada (4), -cinco inicial-, Pérez, Mulai (4) y Germán (29).

Arbitraron con errores, perjudicando más al OAR, el salmantino Herrera y el catalán Berdoñes. (Efe)

Otros resultados de los partidos de categoría nacional de baloncesto fueron los siguientes:

**PRIMERA DIVISION**

Zaragoza - Valladolid, 101-92  
Granollers - Canarias, 90-90  
Barcelona - Cotonificio, 100-89  
Náutico - Estudiantes, 88-95  
Juventud - Caja Ronda, 86-83  
R. Madrid-La Salle, 146-68

**PRIMERA DIVISION "B"**

Bosco - Pineda, 84-68  
Mataró - Cajamadrid, 89-88  
R. Inmobiliaria-Hospitalet, 113-75  
Universit. - Juv. Córdoba, 92-72  
Montgat - Inmobanco, 68-97

**LA QUINIELA**  
por deferencia de  
**muebles SAN AGUSTIN**  
los muebles que necesita al precio que le conviene  
SAN AGUSTIN, 9. 13. 17. 19  
Telfs. 226732 - 226981  
LA CORUÑA

|                      |   |
|----------------------|---|
| Betis-Valladolid     | 1 |
| Cádiz-R. Madrid      | 1 |
| Gijón-Osasuna        | 1 |
| Castellón-Español    | 2 |
| Barcelona-Valencia   | 1 |
| Santander-Zaragoza   | 2 |
| R. Sociedad-Hércules | 1 |
| At. Madrid-Sevilla   | 2 |
| Málaga-Almería       | 1 |
| Elche-Celta          | 1 |
| Salamanca-Coruña     | 1 |
| Burgos-Sabadell      | 1 |
| Levante-R. Vallecana | x |
| Mallorca-Murcia      | x |

1 X 2

**jelaga**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

Un servicio al automóvil...en Cadena

el distintivo que garantiza un mejor servicio y repuestos para su automóvil

LA CORUÑA: Marqués de Amboage, 8 y 10  
SAN PEDRO DE NOS. Ctra. Nacional 6 Mesón del Agua  
FERROL: Pontevedra, 9 y 11  
SANTIAGO: Av. de Lugo, 20-22  
LUGO: Polígono del Tambre Ctra. de la Coruña, Km. 516

ORENSE: Capitán Cortés, 43  
PONTEVEDRA: Echegaray, 6  
VIGO: Avda. de Uruguay, 58  
VILLAGARCIA: Uruguay, 8  
VILLAGARCIA: Venezuela, 48  
VILLAGARCIA: Ctra. de Pontevedra, Km. 10,700

**REGALE BANDEJAS CLAUDIO POR NAVIDAD**

20 modelos diferentes desde 2.500 pts. hasta 16.000 pts.

**SUPERMERCADOS CLAUDIO**  
para saborear la Navidad

## FUTBOL MODESTO

### Cuatro expulsados en el Taragoña-Carral

- ¡15! GOLES DEL PASTORIZA AL CAMPANAL PROMESAS
- EL VIZOÑO, NUEVO "LIDER" EN LA LIGA DEL INTERIOR

#### PRIMERA CATEGORIA

##### REGIONAL

Malpica-Miño, 3-0.  
Muros-Hércules, 2-1.  
Perlo-Piñeiros, 2-1.  
Carballo-Cedeira, 2-2.  
Taragoña-Carral, 1-1.  
Sar-Unión, 4-2.  
Compostela-Ordenes, 7-0.  
Brigantium-Lira, 2-0.  
Relampago-Puebla, 0-1.  
Boimorto-Arteijo, 2-2.

Apuros para el Muros, pero salvó el escollo de Hércules y sigue su caminar, aunque no se podrá dormir ya que sus rivales aprietan de firme y así el Compostela goleó a sus oponentes de Ordenes mientras el Perlo podía con el Piñeiros y el Puebla ganaba a domicilio en una jornada donde hubo de todo, incluido los malos modos, pues en el encuentro Taragoña-Carral se registraron nada menos que cuatro expulsados.

Pero quizá el partido que más llamaba el interés, era el Boimorto-Arteijo y los aficionados lo pasaron en grande con un emocionante partido, lleno de tensión, y al final ni vencedores, ni vencidos.

#### SEGUNDA CATEGORIA

##### REGIONAL

##### MARINAS

Burgo-Santa María, 2-2.  
San Pedro-Portazgo, 0-3.  
Sésamo-Marino, 5-2.  
Santa Cruz-Obrero, 1-6.  
rBejo Lema-Cambre, 0-1.  
Juvenil-Dorneda, 1-0.  
U. Campestre-Sigrás, 4-1.  
Torino-Olimpico, 1-3.

##### ARTEIJO

Suevos-Penouqueira, 3-2.  
Cerceda-Club del Mar, 5-0.  
Pastoriza-Campanal, 15-0.  
Payosaco-Laracha, 2-1.  
Oseiro-Bergantiños, 0-1.

#### LIGA DEL INTERIOR

Ordenes "B"-Cire, 2-2.  
Montaos-P. Carreira, 0-2.  
Vilasantar-Cumbras, 3-0.  
Vilasantaño-M. Vento, 0-1.  
Guitiriz-Vizoño, 0-1.  
Arzúa-Curtis, 0-2.  
Alvilán-Vedral, 3-0.

En las Marinas, sorpresa en Lema, donde el Brejo no pudo con el Cambre. Para que se fie uno de los vecinos. El resultado es un freno al Brejo Lema y un avance del Cambre, aunque en la tabla de clasificación sigan en el mismo puesto. Los demás resultados, normales aún con los amplios triunfos a domicilio del Obrero y Portazgo, precisamente los dos primeros clasificados.

En la zona de Arteijo, quince goles al Campanal Promesas del Pastoriza. Creo que es el récord esta temporada. Pero al margen de la estrepitosa goleada, el interés se centra en ese duelo que

sostienen Bergantiños y Payosaco, que ganaron con apuros. Sus rivales eran unos huesos y por ello la dificultad.

Y en la zona de la Montaña, emoción por todo lo alto y resultados sorprendentes. El "líder" sólo pudo empatar en Ordenes, mientras el Vizoño (atención que es el único imbatido) dio un paso de gigante al vencer en Guitiriz, siendo sin duda el resultado más importante, junto a las grandes sorpresas de las derrotas en sus campos del Vilasantaño y Arzúa, éste en franca baja forma como evidencian sus últimos resultados, cuando era uno de los candidatos al título.

#### LIGA DE LA COSTA

##### GRUPO CUARTO

Mineiro-Outes (No se presentó el árbitro)

Esteirana-Negreira, 0-0.  
Carnota-Porteño, 7-1.  
Freixo-U. Cée, 3-1.  
Lariño-Monte Louro, 3-0.  
Atalaay-Soneira, 3-0.  
Camelle-Muros, 1-3.  
La Baña-Xallas, 2-4.

##### GRUPO QUINTO

Puenteceso-Corme, 1-0.  
Nantón-Cabana, 1-0.  
Coristanco-Erbebedo, 3-2.  
San Lorenzo-Cerqueda, 1-1.  
Laxe-Juventud, 8-1.  
Bayo-Buño, 1-2.  
Camarinas-Sofán, 2-0.  
Bértoa-Zás, 2-0.

Todo sigue igual en la Costa, con los favoritos apretando, aunque uno de ellos, el Outes, no pudo llegar a jugar por faltar el colegado designado para el encuentro. En este grupo descollaba el Esteirana-Negreira, que finalizó en tablas.

En el grupo segundo, sigue la pugna entre el Puenteceso (que salvó el escollo del Corme, tercero en discordia) y el Laxe.

#### TERCERA REGIONAL

##### MARINAS

Oza Rios-Carnoeo, 1-0.  
Hércules-Ledoño, 0-6.  
Sarandones-Perillo, 1-2.  
Mesoiro-Sada Atl., 2-4.  
Mercurio-Bemantes, 1-2.  
Miraflores-Brigantium, 2-0.  
San Tirso-11 Caballeros, 1-4.  
Victoria de los "cabecillas", además a domicilio, lo que permite

al 11 Caballeros seguir de "líder" destacado, pero con Sada Atlético y Ledoño sobre sus pasos.

Lo más destacado en este grupo marinián fue la derrota del Mercurio en su campo de Iñás ante el Bemantes, que dio así la gran sorpresa privando de dos importantes puntos al Mercurio, que pierde contacto con el grupo perseguidor del equipo de El Burgo.



EL REVERENDO

### Don Jesús Antonio Pose Sieira

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus sobrinos, Cayetano y Luisa Sánchez Sieira y su prima Concepción Sieira Iglesias; primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes, a las CUATRO de la tarde, desde el Hospital General de Galicia hasta la Capilla y Cementerio de Boisaca, donde recibirá sepultura, favores que agradecen

Casa mortuoria: Hospital General de Galicia.

SANTIAGO, 23 de noviembre de 1981

Pompas Fúnebres Reunidas, S. A.



EL SEÑOR

### Don José Palmeiro Fernández

(FARMACEUTICO)

FALLECIO EL DIA 15 DE NOVIEMBRE DE 1981

D. E. P.

SUS AMIGOS - HERMANOS,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar a las OCHO Y CUARTO de la tarde de hoy, en la basílica de San Pedro de Mezonzo.

La Coruña, 23 de noviembre de 1981



EL SEÑOR

### Don Rogelio Rodríguez Capelán

Falleció el día de ayer, a los 70 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hermanos, Leonor (ausente), Esperanza, Domingo, Josefa y Manuela (ausente); hermanos políticos, José Bregua y José Cereijo (ausente); sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de Feáns, acto que tendrá lugar hoy, a las CUATRO de la tarde. El funeral se celebrará el sábado, día cinco de diciembre, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Fernando (Feáns), por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo"

LA CORUÑA, 23 de noviembre de 1981

(Funeraria "Apóstol")



LA SEÑORA

### Doña Consuelo González Fernández

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposo, José Pardo Pita; su hija, María; hijos políticos, Manuel Blanco Muñíos y María Varela; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver a la iglesia parroquial de Santa María de Cambre, donde se celebrará el funeral de corpore insepulto, y seguidamente recibirá sepultura en el Cementerio municipal favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Cambre - La Amil.

CAMBRE (LA CORUÑA), 23 de noviembre de 1981



EL SEÑOR

### Don Manuel Fernández Rodríguez

(Capitán de Corbeta Honorífico)

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, Cesarina Vázquez; hijos, Cipriano, María Elena, Rosa María y Alberto; hijos políticos, Elvira, José Ramón, Juan Manuel y Juana; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las CUATRO de la tarde, al Cementerio de Catabois.

Capilla ardiente: Hospital de Marina.

(Gran Funeraria)

FERROL, 23 de noviembre de 1981



EL SEÑOR

### Don José Eiris Rodríguez

Falleció en el día de ayer, en su casa de Quembre, a los 53 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, Antonia Villamizar Salgado; hijas, Marisol y Paula Eiris Villamizar; padre, Antonio Eiris Vázquez; madre política, Generosa Salgado Sueiro; hermanas, María, Herminda y Aurora; hermanos políticos, Angel Bocija, Manuel Fernández García, José Bocija, Nemesia, José (ausente), Manuel, Carmen, Jorge y María Luisa Villamizar Salgado (ausentes); Manuel Varela Bello, Alicia Barturín Carracedo, Carmen Pereiro Ríos, Jesús Veiga Pedreira, Darío Fernández Trincado y Elena Martín; tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio a la iglesia parroquial de San Pedro de Quembre, donde se celebrará el funeral por su eterno descanso y acto seguido el traslado de sus restos mortales, al panteón familiar, por cuyos favores dan gracias. Nota: Saldrá un ómnibus a las 3'30 de la tarde desde Cerceda, Meirama y Encrobas para aquellas personas que desean asistir a dichos actos, con regreso al final

QUEMBRE (CARRAL), 23 de noviembre de 1981

### Deportivo-Tenerife, el miércoles, de la Copa del Rey

El próximo miércoles, día 25, se disputarán los partidos correspondientes a la eliminatoria de la Copa del Rey, de fútbol, según el siguiente emparejamiento de equipos

At. Madrileno-Castilla  
Barcelona Af. - At. Madrid  
Málaga-Ceuta

Sevilla At. - Hércules  
Elche-G. Peña  
Deportivo - Tenerife

Celta - Alavés  
Valladolid - Móstoles

Binefar - Mallorca  
Ath. Bilbao - Barcelona At.

R. Vallecana - Oviedo  
Las Palmas Levante

Murcia - Salamanca  
Linares - Betis

Gijón - Castellón  
Español - Zaragoza

Osasuna - R. Sociedad

Los partidos de vuelta, de esta eliminatoria, están previstos para el próximo día 9 de diciembre.



EL SEÑOR

# Don Francisco Conchado Pardo

(JUBILADO AMERICANO)

Falleció en su casa de Oleiros, a los 83 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

## Sus sobrinos, Pepe Fernández Conchado y Manola Illobre Garrido

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Santa María de Oleiros, acto que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias

Casa mortuoria: Oleiros. Castelo de Arriba, 8.

Oleiros, 23 de noviembre de 1981



EL SEÑOR

# Don Francisco Conchado Pardo

(JUBILADO AMERICANO)

Falleció en su casa de Oleiros, a los 83 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

## Sus hermanas, Emilia y Esperanza (ausente), sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Santa María de Oleiros, acto que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias

Casa mortuoria: Oleiros. Castelo de Arriba, 8.

Oleiros, 23 de noviembre de 1981



EL SEÑOR

# Don Francisco Conchado Pardo

(JUBILADO AMERICANO)

Falleció en su casa de Oleiros, a los 83 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

## Sus sobrinas, Esperanza y Aurelia; sobrinos políticos, Enrique Rodríguez Taboada y Salvador Luna Torres; sobrinos-nietos, Manuel Angel y Francisco Javier Luna Pallarés y José Francisco y Andrés García-Hidalgo Pallarés

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Santa María de Oleiros, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las cinco de la tarde, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Oleiros-Castelo de Arriba, 8.

Oleiros, 23 de noviembre de 1981



LA SEÑORA

# Doña María de los Remedios García Pita

(VDA. DE EDUARDO CASAL)

QUE FALLECIO EN SU CASA DE PAZOS, A LOS 75 AÑOS, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Sus sobrinos, María Dolores Barral García e Indalecio Mosquera Domínguez, Francisco Barral García, Carmen, Antonia y Francisco García García (estos cuatro ausentes); sobrinos políticos, hermanos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y agradecen la asistencia a la conducción del cadáver desde su domicilio a la iglesia Nueva de Sada, donde se celebrará el funeral de corpore insepulto, a las CUATRO de la tarde, y, seguidamente, recibirá sepultura en el Cementerio municipal de la misma. La misa de ánima, a las ONCE de la mañana en la Capilla, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Pazos.

SADA, 23 de noviembre de 1981

# fútbol sala



ES UNA SECCION DE R. V.



EN SERIO  
Y EN BROMA

DESEAMOS QUE NO SE REPITA

Hemos recibido en nuestra redacción una carta destinada a esta sección y que viene firmada por el señor Santiago Fernández Miranda, y en la cual sale al paso de unas manifestaciones publicadas en la "Hoja del Lunes" del día 2 de los corrientes, donde nosotros respondíamos a una carta de réplica promovida por el Comité Organizador de los Torneos Salesiano y Centenario. El contenido de la misma es el siguiente:

"De nuevo he de recurrir a Vd., señor R.V., al ser aludido muy directamente en el número correspondiente al pasado día 2 de este mismo mes, en su sección dedicada al fútbol sala, titulada "En serio y en broma", agradeciéndole la publicación de mi réplica, ya que hay unos puntos que no se ajustan a la verdad y, sinceramente, me molesta que se me pueda calificar de mentiroso, ya que en otro caso no intentaría contestar más y dar por finalizada esta cuestión como sería mi deseo, por lo que, señor R.V., me creo en la necesidad de establecer las siguientes afirmaciones:

Primero.—Pese a su extrañeza y manifestaciones de "muchos" miembros del Comité Organizador de los torneos Salesianos y Centenario, he de indicarle a Vd que mi escrito a ese periódico lo redacté por encargo, única y exclusivamente, del Comité Organizador y antes de enviarlo lo leí a la gran mayoría de los componentes de aquél, pero todos sabían de su existencia, ya que, repito, a mí se me encargó tal escrito, con el que yo, por supuesto, estoy de acuerdo en todo su contenido.

Segundo.—Yo no deseo representar a nadie gratuitamente, ni podría hacerlo, pero el comentario vertido por Vd sobre afirmaciones de miembros del Comité, me obliga a que respaldada la verdad, y la mento que un miembro del Comité, o algunos, pudieran hacer tal manifestación de ignorancia que a mí entender no la comprendo, y en todo caso los descalifica por sí solos.

Tercero.—Cierto y lamentable, en esto estoy de acuerdo con Vd, señor R.V., lo del equipo B. Artilar, pues un Comité no puede hacer distinciones, pero que conste mi repulsa a tal hecho, que siempre hice constar dentro del propio Comité Organizador.

Cuarto.—Respeto sus ideas sobre cobro o no de entradas, aunque no las comparto, como respeto sus afirmaciones referentes a escribir de fútbol sala con publicidad, aunque estime que toda la prensa tiene la obligación de informar a sus lectores de los deportes más en boga, y hacerlo sin esperar a que existan o no anuncios que sufragan la publicidad de esas páginas, y estimo que en el fútbol sala, por número de equipos, por existencia de innumerables torneos y la inmensa cantidad de practicantes, se merece algo más que informaciones "de pago". Tampoco entiendo por qué hay que agradecer a nadie que escriba de unos torneos que son pura actualidad y noticia dentro de la modalidad que usted ha escogido para comentar voluntariamente.

Quinto.—Reitero la gran mentira de la "boquita" que habló de no cobrar entrada y si solo la inscripción, pues le repito que ello nunca se trató por el Comité, ni en reunión con los clubs. Esto es también increíble en un miembro del Comité, y así lo acepto, aunque me duela. También lamento el comentario sobre la aparición de personas "para entrega de trofeos", para figurar, aunque no creo que me incluya en ese grupo, ya que yo siempre "he dado el callo" en las organizaciones de las que formé parte. No obstante, le prometo que no me verá más en tales repartos, para alegría de muchos y disgusto sólo de mis auténticos amigos".

Y esto es todo lo que dio de sí la nueva réplica del señor Miranda, en la que observamos cierto conformismo en relación con nuestro anterior escrito y que por lo tanto, optamos (aunque podíamos seguir rebatiéndole muchas cosas) por poner punto final a este asunto, que no nos gustaría —justo es decirlo— que tuviese repetición

## MESA REDONDA

Evidentemente, y aunque haya sido sólo a medias, hemos visto lo que en un principio parecía que iba a ser interesante y hasta decisivo para luego convertirse en lo que ya estamos acostumbrados a escuchar "así un montón" de veces. Como es lógico, y creemos que usted lo habrá ya adivinado, nos estamos refiriendo al debate televisivo protagonizado en el espacio "Especial Deportes" de TVG, donde participaron los señores Luis Vila (por Lugo), Estévez Mengotti (La Coruña, versión ACFS), Castro Ruso, presidente del Subcomité Gallego de Fútbol Sala, en representación del ente federativo y el señor Fernando Pou, representante pontevedrés. La verdad es que no hemos aprendido nada nuevo sobre el tan cacareado problema existente entre la Federación y la Asociación. Cada cual ha vertido su opinión y hemos comprobado una vez más, que de acuerdos, nada de nada. Lo que está claro es la postura de la Federación, quien en boca del señor Castro Ruso —y que conste que no lo decimos con ánimo de pelotada— no puede cambiar para La Coruña lo que es realidad en toda España. No se puede cambiar un reglamento para una Asociación donde por "haches" o por "bes", ésta última tampoco cede en sus pretensiones. Lo que está claro es que quien tiene que ceder es la Asociación, pero por lo que le hemos oído al señor Estévez Mengotti, (quien no nos parece la persona más adecuada para discutir este tema, pero sí otros que antes del debate "quisieron" meter baza pero no los dejaron, porque los problemas, amigos míos, no se pueden solucionar "gritando", sino todo lo contrario: hablando como las personas. Ese es el punto vital para una fácil negociación) el problema no es fácil. Ello requiere unas largas y difíciles negociaciones a las que la Federación y Asociación —resulta— que no ponen "pegas". El señor Castro Ruso —a nuestro juicio— ha sido el que más ha salido ganando en este debate y a demostrado su gran interés en solucionar lo que parece —por otras personas— todo lo contrario.

Lo que si sentíamos, y así lo criticamos a los interesados, es que dicho debate no se haya hecho público. Estamos seguros que su audiencia —por su gran interés— sería mucho mayor.

## Elecciones en el Instituto Femenino "EUSEBIO DA GUARDA"

Se recuerda a todos los padres o tutores de las alumnas matriculadas en este Instituto las elecciones que se celebrarán hoy lunes, día 23 de noviembre, de 6 a 9 de la tarde en el Salón de Actos.

La Dirección del Centro recuerda que se elegirán los representantes de los padres de las alumnas en el Consejo de Dirección y en la Junta Económica. El censo de padres está expuesto en el tablón de anuncios del Centro.

### Torneo del Club del Mar

## Un gran partido para mañana: Oxford Pub-Discoteca Manuel

- Para el sábado destaca el Maderas Peteiro-Joyería Abelenda mientras que para el domingo "nos quedamos" con el N. Ibáñez-D. Chaquetón
- Sorprendente empate de A. Rebollo ante la Caixa de Aforros (3-3)
- Pascual "le hizo" 11 goles a Artesanía mientras que Naranjas María Pita goleaba por 6-1 a La Voz

Partidos previstos para la semana que hoy iniciamos en el torneo del Club del Mar:

#### MAÑANA MARTES

20,00: Discoteca Chaquetón-Orzán.

21,00: Cafetería Taboó - Xalledín.

22,00: Oxford Pub-Discoteca Manuel.

#### SABADO, DIA 28

17,00: Juan Flórez - Neumáticos Manolo.

18,00: Maderas Peteiro - Joyería Abelenda.

19,00: Decoraciones Eiroa-Rosaleda.

#### DOMINGO, DIA 29

9,15: Caixa de Aforros-D. Pampín.

10,10: General Optica-Club del Mar.

11,05: Naranjas Ibáñez-Discoteca Chaquetón.

#### RESULTADOS DE LOS

#### PARTIDOS JUGADOS

#### LA PASADA SEMANA

La Voz de Galicia-Oxford Pub, 1-4.

Club del Mar-Decoraciones Eiroa, 3-2.

Banco de Comercio - Cafetería Boston, 3-4.

San Juan-La Cabaña del Cazador, 1-4.

Decoraciones Rebollo-Caixa de Aforros, 3-3.

Zara-Pampín, 3-2.

Ripoll-Naranjas Ibáñez, 0-2.

Rosaleda-General Optica, 2-1.

La Voz de Galicia - Naranjas María Pita, 1-6.

Sánchez Seat-Atlántica, 5-3.

Pascual-Artesanía, 11-0.

Intraflug-Sales, 1-2.

Joyería Abelenda - Neumáticos Manolo, 3-3.

Maderas Peteiro-Juan Flórez, 1-2.

#### ASI VIMOS LOS ULTIMOS

#### RESULTADOS

Victoria clara de los de Iglesias ante una La Voz de Galicia que está mucho de ser la de otras temporadas. Importante victoria de los del Club del Mar ante los chicos de Antonio Eiroa y que les hace pensar en una posible "aún muy larga" clasificación mientras que los de la Cafetería Boston vencieron por la mínima al siempre difícil Banco de Comercio. De los restantes resultados, victorias normales de La Cabaña del Cazador, Zara, N. Ibáñez, Rosaleda, Sánchez Seat Naranjas María Pita, y ya no menos tan normales las del Sales y Academia Juan Flórez. A destacar la golcada de escándalo, que infringió Pascual a Artesanía como ese 6-1 de los chicos de Campelo que dicho sea de paso están muy ilusionados por hacer un gran torneo, y la verdad es que hasta el momento están demostrando que sea el equipo a batir. Sorprende también la victoria del Sales ante un Intraflug que está echando mucho de menos la ausencia de Coché.

Por lo demás, partidos muy duros e interesantes, como por ejemplo el jugado por Joyería Abelenda y Neumáticos Manolo que realizaron un encuentro lleno de fuerza demostrando los dos equipos unas "ganancias" fuera de lo normal. Y por último —creemos— la gran sorpresa de la semana: el empate de Rebollo ante la Caixa de Aforros, en un partido que ganaban por 3-1, los primeros, y que luego se vieron empatados a última hora.

### El torneo de la Diputación

## Banco Pastor C. P. D., Arrojo, Diputación y Térmica, clasificados

Sigue disputándose con toda brillantez el I Torneo que organiza la Diputación Provincial en el que están participando las empresas que más "méritos" hicieron en el pasado torneo de Petroliber. Como el aficionado sabe, el escenario de los encuentros en la nueva "cancha" del Polideportivo del Colegio Calvo Sotelo, un pabellón extraordinario en todos los aspectos y donde tanto los jugadores como los aficionados pueden disfrutar de unas instalaciones inmejorables. Pero dejando ya aparte todo esto, les vamos a ofrecer a continuación los últimos resultados registrados y con los cuales ya sabemos algunos de los equipos que pasan a disputar la fase final:

Refinería - Santa Bárbara, 5-1  
Petroliber - Aluminios, 1-1  
GOA - Cofaga, 2-4  
Intelsa - Emesa, 3-1  
Térmica Sabón - Banco del Noroeste, 4-0

Diputación - Telefónica, 3-0  
Banco Pastor - BHA, 3-0  
Ayuntamiento - Arrojo, 1-2.

Estos últimos resultados han clasificado algunos puestos para la fase final. Por lo de pronto, en el Grupo "A" todo está decidido, ya que el Banco Pastor C.P.D. es el primero mientras que Arrojo ocupará la segunda plaza.

En el "B" el equipo organizador de la Diputación tiene plaza fija por ocupar la primera posición siendo en este grupo, Térmica, el segundo clasificado.

Los problemas vienen ahora, ya que en el Grupo "C" tres equipos tienen chance para su clasificación ya que los tres juegan hoy. Los equipos son Cofaga, Goa y Refinería.

Por último en el Grupo "D", de

Intelsa, Aluminios y Petroliber, que también juegan hoy, deben de salir los dos equipos para la fase final.

#### LA JORNADA DE HOY

Hoy se juega la última jornada de la fase clasificatoria y vean los partidos programados:

7:30: Refinería - Cofaga  
8:15: Petroliber - Emesa  
9:00: Goa - Santa Bárbara  
9:45: Intelsa - Aluminios

Para orientación del aficionado, les diremos que los cuatro partidos son decisivos para la clasificación de los grupos "C" y "D".

#### LA FASE FINAL

Nos gustaría mucho poder adelantarnos los encuentros de la fase final con sus horarios respectivos, pero en el momento de escribir estas líneas, la organización aún no los tenía programados. Pero lo que sí podemos decirles es que el orden de las confrontaciones son estas:

Primero del grupo A (Banco Pastor C.P.D.) contra el segundo del Grupo D (Intelsa, Aluminios o Petroliber).

Primero del grupo C (Cofaga, Goa o Refinería) contra el segundo del grupo B (Térmica).

Primero del grupo B (Diputación) contra el segundo del grupo A (Arrojo).

Primero del grupo D (Intelsa, Aluminio o Petroliber) contra el segundo del grupo C (Cofaga, Goa o Refinería).

Ya para finalizar decirles —así nos lo han pedido— que hagamos constar la gratitud de la organización de este torneo a la Asociación Coruñesa de Fútbol Sala y a la Federación por su magnífica colaboración para el desarrollo del mismo.

## El Chaston prepara un gran torneo para los días 4 y 5 de diciembre próximo a beneficio de los enfermos del riñón

En él intervendrán Interviú Hora 25, la selección catalana, Bauknecht Artilar y el Chaston

Para los días cuatro y cinco del mes de diciembre próximo, se celebrará en nuestra ciudad un gran torneo nacional en el que tendrán cabida dos equipos que como el Interviú-Hora 25 y la selección catalana hay que pensar en el éxito de este torneo. Si a ello añadimos los equipos locales del Chaston y Artilar, hará que el aficionado se vuelque en favor del mismo, sobre todo si pensamos en el destino de los posibles beneficiarios, ya que como decimos anteriormente, será a beneficio de ALCER. Se pondrá en juego un fabuloso trofeo, valorado en 200.000 pesetas, así como se pondrán a la venta entradas de la fila "cero".



## VENTANA al MUNDO

### Doble juego en el campo de las alianzas

EL centro de gravedad internacional pasó, días atrás, de nuevo al Oriente Medio. Dos acontecimientos contribuyeron a esta configuración: la incursión aérea de las fuerzas israelíes sobre territorio saudita y las maniobras conjuntas egipcio-americanas, denominadas "Estrella Brillante". Como es de suponer, los pueblos del "Frente de Rechazo" no tardaron en reaccionar en contra de la presencia de fuerzas yanquis en territorio egipcio.

LOS Estados Unidos, a pesar de haber iniciado una ofensiva diplomática en Oriente Medio, se encuentra con una doble enemiga: la provocada por la venta de los "AWACS", o de otras armas sofisticadas, a la Arabia Saudita y la violenta reacción de los órganos informativos de diversos países islámicos. El "Pentágono", con su acción, trata de reafirmar los lazos de amistad establecidos con el régimen egipcio, traducidos en los acuerdos de "Camp David" y que encuentran, ahora, una nueva vertiente con las recientes maniobras conjuntas.

DIFÍCIL papel el que pretende desempeñar Norteamérica en aquella encrucijada de pueblo. Conforme se esfuerza en contentar a los pueblos árabes que le son más afines, se malquista con Israel, su aliado tradicional. Comprendemos, por lo pronto, que los judíos temen que las armas, enviadas por los Estados Unidos a cualquiera de los pueblos árabes, puedan volverse, algún día, contra su propio país.

LA política pendular de Ronald Reagan en Oriente Medio puede llegar a convertirse en un arma de dos filos. Es difícil contentar a una nación si se ayuda a la adversaria. En los últimos tiempos, sobre todo, crece la hostilidad entre los israelíes, al encontrarse con que su incondicional aliado está efectuando un doble juego.

RESULTA elocuente, a este respecto, que el Gobierno de Jerusalén haya llegado a considerar a la Arabia Saudita como el "más hostil de todos los pueblos árabes". Puede que se equivoque; pero no dejamos de comprender que reaccione de la manera que lo hace. Sobre todo, desde que los Estados Unidos aceptaron el plan de paz saudí que, si, por una parte, reconoce de manera indirecta el derecho a la vida del Estado Judío, por otro lado promueve el reconocimiento de la "OLP".

LA única ventaja temporal para este doble juego de los Estados Unidos reside en haber tomado la iniciativa en unos territorios que su ex presidente Jimmy Carter, había dejado un poco de lado. Reagan, por el contrario, a la vista de la resistencia que, encuentra su proyecto de instalación de silos nucleares en el continente europeo, parece haber desviado la estrategia diplomática americana hacia los países del Oriente Medio.

SI, ya a raíz de la invasión soviética de Afganistán, la Armada de los Estados Unidos centró su interés en el Golfo Pérsico, Ronald Reagan trata ahora de fomentar la tradicional política tribalista de los árabes. Hace unas semanas, el Rey Hussein era recibido con todos los honores en la Casa Blanca. Pero el monarca jordano, con arreglo a ciertas manifestaciones recogidas por la prensa de su país, no quedó enteramente satisfecho de las conversaciones.

PUEDE que Reagan le propusiera una ayuda similar a la que presta a los sauditas, en el caso de que su país se plegase a la política de penetración americana en aquellos territorios Hussein que, después de haber sido enemigo declarado de Yasser Arafat, mantiene buenas relaciones con la Organización para la Liberación de Palestina, no parece haberse plegado a los deseos del actual ocupante de la Casa Blanca.

LOS israelíes observan, con renovado temor, el rearme de los pueblos que los rodean. Si lograron una gran baza al firmar el acuerdo con Egipto, no ven con buenos ojos la nueva ayuda americana a Riad. Como lo que está en juego es, ni más ni menos, la subsistencia como país independiente, se explica su contrariedad ante las nuevas acciones del "Pentágono".

PUEDE que la actual política pendular de Washington contribuya a la pacificación de aquella zona convertida en el polvorín internacional. Pero, insistimos, puede también que, por el contrario, fomente el precario equilibrio ahora imperante. Sólo en las semanas próximas tendremos la respuesta adecuada a este interrogante. En cualquier caso, podemos señalar que el actual juego practicado por los Estados Unidos en aquella zona, puede resultar extremadamente peligroso.

NO olvidemos que el miércoles antepasado, frente al criterio sostenido por Reagan de que la futura contienda nuclear se limitaría a Europa, surgió una réplica en Moscú que nos hace temer lo peor. La Unión Soviética ha venido a decir que la lucha no será llevada, a donde quiera el Presidente americano, sino al lugar que ella estime más conveniente. La amenaza rusa acaso apunte hacia el Oriente Próximo o, tal vez, se dirija a cualquier otra área indiscriminada del mundo.

LAS espadas siguen en alto. Y, aun cuando ahora la atención primordial se centra en las naciones de aquella encrucijada entre tres continentes, puede que, en los próximos días, vuelva a tener como escenario Europa. De todas maneras nunca estuvimos más próximos a un conflicto termonuclear como en el momento presente.

ESPERAMOS, pues, con anhelo las futuras confrontaciones de los dos responsables de las mayores potencias del mundo, que se celebrarán el 30 de noviembre, en Ginebra, para saber si el mundo apuesta por la paz o si se decide por la guerra. Abogamos por que sea un desarme, general y controlado, el que salga de esa entrevista. En el caso contrario, el mundo se puede encontrar, de la noche a la mañana, ante un conflicto en el que es muy posible que no haya vencedores ni vencidos, sino, en el mejor de los casos, algunos supervivientes.

MENDA

## Las guerrillas palestinas se convirtieron en un ejército

Cuentan con armamento moderno y una estructura militar convencional

BEIRUT, 22. (Por Antonio Ojeda, de EFE).—Las guerrillas palestinas se han convertido durante los últimos meses en un ejército convencional con armamento moderno y una estructura similar a la del ejército de un Estado.

Durante los tres últimos meses el movimiento palestino ha recibido, según fuentes fidedignas, más de 22.000 toneladas de material militar. Algunos de los envíos incluían armas de alta tecnología, aunque no se conocen sus características exactas. Los envíos de armas provienen generalmente de la Unión Soviética y otros países del Este, a través de Libia, Argelia y Siria. Simultáneamente al rearme, el departamento militar de la Organización para la Liberación de Palestina, a las órdenes directas de Yasser Arafat, ha convertido las antiguas guerrillas palestinas en un ejército estructurado según la moderna estrategia militar. Fuentes de partidos de izquierda, aliados: los palestinos, han explicado que el ejército de la "OLP" sigue, sin embargo, conservando un número indeterminado de grupos guerrilleros, que utiliza en acciones e infiltración en territorio israelí, o como comandos de hostigamiento.

Las mismas fuentes precisaron que el grueso del ejército palestino está ya organizado como un ejército convencional.

Una personalidad militar libanesa de izquierdas explicó gráficamente la nueva situación, diciendo que, "antes, los palestinos bombardeaban a los israelíes desde una posición y se desplazaban rápidamente para evitar ser atacados. En la actualidad, las posiciones se mantienen fijas, y, a los ataques israelíes, se responde con ataques palestinos desde posiciones estables, siguiendo la estrategia de un ejército organizado".

La mayor parte de los expertos creen que la nueva estructura armada palestina ha podido organizarse gracias a la disponibilidad de armamento pesado y armas de alta tecnología.

Fuentes fidedignas afirman que el ejército palestino dispone en la actualidad de misiles tierra-tierra y tierra-aire, incluidos en la gama de los "Sam 2, 3, 6 y 9", blindados ligeros y un pequeño número de pesados, baterías de cañones de casi todos los calibres, y baterías antiaéreas, además de armas ligeras y semipesadas.

El nuevo armamento ha sustituido en gran parte a los viejos lanzagranadas "Katuyusha", de fabricación soviética, los antiguos carros blindados "T34" y otras armas antiguas y poco eficaces frente a Israel.

Las mismas fuentes dicen que los palestinos no han utilizado aún buena parte de su nuevo material a la espera de un enfrentamiento importante con Israel, para evitar se conozca el alcance exacto de sus armas.

En las últimas semanas aviones israelíes de reconocimiento han sobrevolado el Sur del Líbano y su capital, Beirut. En cada ocasión los aviones fueron alejados con disparos antiaéreos palestinos de eficacia reducida.

Los palestinos prefieren, según los expertos, usar en estas ocasiones sus antiaéreos "normales" en lugar de las armas modernas capaces de derribar los aviones israelíes, para que estos no las conozcan por el momento.

## Grecia anuncia que serán desmanteladas las bases americanas en el territorio

Celebrará un referéndum sobre el Mercado Común

ATENAS, 22.—La retirada del mando militar integrado en la OTAN, el desmantelamiento de las bases norteamericanas y la celebración de un referéndum sobre el Mercado Común han sido anunciados hoy en el Parlamento griego por el primer ministro.

Andreas Papandreu, en un discurso de más de una hora de duración, ha expuesto las líneas básicas de su programa gubernamental, que debe recibir un voto de confianza en la Cámara la semana próxima.

"La alianza militar no protege nuestras fronteras mientras que el acuerdo Rogers es perjudicial para nuestros intereses nacionales", ha dicho Papandreu.

Grecia se reincorporó al mando militar integrado en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) hace tres meses, merced a un acuerdo basado en el plan propuesto por el general Bernard Rogers.

Al margen de cuestiones de principios y de la naturaleza de la alianza atlántica, el pueblo griego no olvida que la OTAN apoyó los siete años de dictadura en Grecia y no hizo nada para evitar la invasión turca a Chipre, ha añadido el primer ministro.

No tiene sentido nuestra pertenencia a la rama militar de una alianza que no garantiza nuestras fronteras orientales contra posibles amenazas y que, al mismo tiempo, pretende desequilibrar la correlación de fuerzas en el Egeo armando sin restricciones a Turquía, ha indicado también Papandreu.

Papandreu ha dicho en numerosas ocasiones que las amenazas a la seguridad del país no provienen de sus vecinos del Norte, los países socialistas, sino de Turquía, país miembro de la OTAN.

El jefe del Gobierno ha añadido que las negociaciones con los Estados Unidos sobre las bases militares comenzarán a principios de 1982 en las que Grecia marcará claramente un tiempo límite para su retirada del país.

Hasta ese momento, las actividades de las bases deberán someterse al "control y supervisión" de sus actividades en Grecia.

La posibilidad de una revisión anual y derogación de los acuerdos para salvaguardar nuestros intereses nacionales y suspensión de las actividades de las bases cuando éstas amenacen nuestra seguridad nacional o en el supuesto de que sus actividades pon-

El ejército palestino dispone, según algunos cálculos fiables, de 5.000 hombres en el Sur del Líbano y de alrededor de 2.000 en Beirut, armados en su mayoría con fusiles ametralladores "Kalashnikov", minas antipersonal y granadas de mano.

El ejército puede duplicarse, según fuentes palestinas, con la ayuda de los reservistas, en su mayoría estudiantes en universidades extranjeras, que están siempre preparados para ser movilizados.

Los palestinos ocupan una extensa área de terreno en el Sur del Líbano, en colaboración con los partidos de izquierda agrupados en el "Movimiento Nacional". Frente a sus tropas se encuentran la fuerza de pacificación de las Naciones Unidas y las milicias cristianas del comandante Hadad, aliado de los israelíes.

ARAFAT, RECIBIDO POR EL REY JALED

RYAD, 22.—El dirigente palestino, Yasser Arafat, fue recibido hoy por el rey Jaled de Arabia Saudí, señalan fuentes fidedignas.

Arafat llegó a Ryad procedente de Damasco donde se había entrevistado con el presidente sirio, Hafed Asad, y el ministro de Relaciones Exteriores, Abdel Halim Jadam.

Los observadores opinan que las conversaciones de Arafat con los dirigentes de ambos países están encaminadas a aclarar posiciones sobre el plan saudí de ocho puntos para la pacificación en el Oriente Medio que será estudiado en la cumbre árabe que se celebrará, el próximo día 25, en Fez.—(Efe)

PARTICIPACION EUROPEA EN LA FUERZA DE PAZ DEL SINAI

LA HAYA, 22.—Los diez países de la Comunidad Económica Europea (CEE), han llegado a un acuerdo sobre la participación de Francia, Holanda, Gran Bretaña e Italia en el envío de tropas a la fuerza de pacificación del Sinaí.

Un portavoz del Ministerio holandés de Asuntos Exteriores ha confirmado que la declaración formal se publicará mañana en Londres, ya que Gran Bretaña ostenta la presidencia del Consejo comunitario.

Tras un mes de difíciles negociaciones, se logró redactar una declaración en la que los diez apoyan la participación de estos cuatro países en la fuerza que debe garantizar la paz en los territorios que abandone Israel.

Desde el último consejo de ministros de exteriores de la CEE en Bruselas, lord Carrington, presidente del mismo, expresó que las negociaciones habían estado a punto de tener éxito el 26 de octubre.

En esa fecha se reunieron los diez ministros en Luxemburgo y no pudieron publicar el texto por la intervención de Grecia, que se negó a avalarlo por el cambio de política exterior, en favor de los palestinos, ocurrido tras el triunfo de los socialistas en las elecciones de aquel país.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores holandés informó de que el secretario general de la Liga Árabe, Chadli Klibi, había desaconsejado a la CEE su participación en la fuerza de paz.

En la cumbre árabe que se desarrolla hoy en Fez, Marruecos, Klibi ha precisado que la "participación de la CEE en la fuerza de paz hará que se pierdan sus posibilidades de aportar una ayuda a los esfuerzos de paz en Oriente Medio. (Efe)

pan en peligro las relaciones con los países amigos".

Nuestra política exterior estará basada —ha dicho Papandreu— en el hecho de que "Grecia es un país pequeño que pertenece por igual a Europa, los Balcanes y el Mediterráneo".

Refiriéndose a la Comunidad Económica Europea (CEE), de la que Grecia es miembro desde enero de este año, Papandreu ha dicho que "nuestra intención es convocar un referéndum, de acuerdo con lo establecido en la Constitución, para que el pueblo griego pueda decidir en un tema de tanta importancia".

El primer ministro ha dicho que la convocatoria de un referéndum es prerrogativa del presidente de la República. En cualquier caso, y hasta que el pueblo griego pueda decidir su permanencia o salida de la "CEE" el gobierno "luchará en el marco de la Europa comunitaria para defender los intereses del pueblo griego".

Hablando de las Fuerzas Armadas, Papandreu ha dicho que su misión es "defender nuestra independencia nacional e integridad territorial" al tiempo que ha indicado que el presupuesto de De-

(Pasa a la pag. siguiente).

## Rotas las conversaciones entre el Gobierno y los estudiantes polacos

VARSOVIA, 22.— Las conversaciones entre los estudiantes y el Gobierno, para resolver la más larga huelga universitaria que tiene lugar en Polonia desde que 20.000 estudiantes ocuparon la Universidad de Lodz durante 29 días en febrero pasado, han quedado rotas hoy en la ciudad de Radom, en Polonia central, a unos 100 kilómetros al sur de Varsovia.

La huelga, que comenzó el día anterior y provocó una huelga nacional de estudiantes universitarios con más de 130.000 huelguistas, en apoyo de ella, dura ya desde el 12 de noviembre, y sigue, según un portavoz estudiantil "como antes de comenzar las conversaciones".

Un comité compuesto por personalidades de la educación polaca se reunieron en Radom este fin de semana con objeto de mediar entre el rector de la Universidad, doctor Michael Hebda, y los huelguistas, que piden que sea despedido Hebda.

El comité propuso a los estudiantes una nueva elección rectoral, pero, al parecer, sin resultado práctico.

La "Asociación Independiente de Estudiantes", que apoya a "Solidaridad" pero sin afiliación sindical oficial, ha declarado que, para el martes próximo, se cerrarán 70 colegios universitarios.

Actualmente están cerrados 48 de los 105 colegios universitarios existentes en el país, pero fuentes

cercanas a la Asociación dudan de que se llegue al total de la población universitaria polaca, que es de 290.000 estudiantes.

Al mismo tiempo ha tenido lugar, también en Radom, una reunión ilegal del "comité para la defensa de los que han sido presos por sus ideas", afiliada a "Solidaridad", cuyas actividades están prohibidas desde agosto pasado.

Según fuentes oficiales, esas actividades están dirigidas "contra el estado socialista" y son contrarias "a la idea de un frente de comprensión nacional". Esas fuentes negaron al mismo tiempo que haya actualmente presos políticos en Polonia.

La agencia de noticias polaca "PAP" ha publicado hoy un comunicado en el que se afirma que la economía polaca está "al borde de la catástrofe", a modo de preparación de la opinión pública para la reunión del comité central del PC polaco, el viernes próximo, que debatiera la economía nacional.

Esta situación, según un comentario de la oficina gubernamental de información "Interpress", sólo podrá resolverse con el esfuerzo concertado de todos, en un frente de comprensión nacional. Este comentario criticó al mismo tiempo la creación "de organismos ficticios, como el llamado 'Frente de Unidad Nacional' calificándolos de "ajenos a la sociedad".— (EFE).

## Grecia anuncia...

(Viene de la pág. anterior)

lensa tendrá "absoluta prioridad".

Papandreu se ha referido más adelante al tema del Egeo diciendo que "debe quedar claro tanto para nuestros vecinos como para la Alianza Atlántica que nuestro territorio, fronteras aéreas y marítimas, así como los límites de nuestra plataforma continental en el Egeo no son negociables".

Ha expresado su esperanza de un diálogo constructivo con Turquía dejando patente que "no estamos dispuestos a renunciar ni a un solo centímetro de territorio griego".

Grecia tiene derechos legales y la obligación de apoyar activamente la lucha del pueblo chipriota para la retirada de todas las tropas extranjeras de la isla, ha dicho Papandreu, añadiendo que su gobierno iniciará una "cruzada" para informar a la opinión pública mundial del problema de la ocupación de Chipre y buscará el apoyo internacional para llegar a una solución justa del problema chipriota.

El discurso de Papandreu y la política presentada por el nuevo gobierno siguen de cerca las declaraciones anteriores del primer ministro y las bases de su programa electoral.

En contra de lo esperado en círculos de observadores internacionales, Papandreu no parece dispuesto a suavizar de forma significativa el programa presentado a las elecciones en materia de política exterior.

## Próxima visita del Rey de España a los Emiratos Arabes

BEIRUT, 22.— Los periódicos de los Emiratos Arabes Unido y de otros países próximos del Golfo Pérsico, comentan en sus ediciones de fin de semana la próxima visita del Rey don Juan Carlos I de España.

Los periódicos se refieren en términos elogiosos a la figura del monarca español y destacan la amistad tradicional entre los países árabes y España.

La agencia kuwaiti de noticias "Kuna", por su parte, ha distribuido una entrevista con el embajador de los Emiratos Arabes

Unidos en Madrid, Abdul Razzac Hady, en la que éste afirma que España no reconocerá a Israel hasta que los palestinos hayan conseguido religitar sus derechos.

Abdul Razzac afirma también que los árabes no han contribuido lo suficiente para establecer instituciones económicas importantes en España, con excepción del Banco Hispano-Arabe que no es significativo, y hace un llamamiento a estados e inversiones árabes para que se tome más en cuenta "a los amigos españoles" (Efe).

## Violenta oposición a las bases norteamericanas en Okinawa

TOKIO, 22.— Concejales del partido liberal democrático (LDP), actualmente en el poder en Japón, encerraron hoy al alcalde de Naha, capital de las islas japonesas de Okinawa, en una habitación, para impedir que el Ayuntamiento aprobara dos propuestas contra la presencia de bases militares norteamericanas en las islas.

El alcalde, miembro de la mayoría socialista tenía previsto presentar para su aprobación una querrela judicial contra el Gobierno para obtener la abrogación de las últimas expropiaciones de tierras destinadas a ampliar las bases militares de los Estados Unidos.

Igualmente buscaba la aprobación de una petición al Gobierno central para que deje expirar, del próximo mes de marzo, el acuerdo de concesión de territorio de Okinawa para bases militares, acuerdo que está incluido en el tratado de seguridad de Japón con los Estados Unidos y que tiene que renovarse el año que viene.

Al permanecer encerrado el alcalde en la habitación del Ayuntamiento el pleno del mismo no se pudo celebrar y ha sido aplazado.

Como es sabido en la actualidad una quinta parte del territorio de Okinawa está ocupado por bases norteamericanas.— (Efe).

## GEF presenta las estufas de 4 enchufes

1. conectado a toda la organización de profesionales-amigos GEF

2. para que Vd. lo conecte en casa

3. conectado al eficaz servicio técnico

4. conectado al precio y condiciones GEF

**GEF** Menéndez Pidal, 6, A Berito Blanco Rajoy, Apolo, 1 C. Betanzos, 2

## Nadie se responsabilizó del asesinato del dirigente islámico, en Barcelona

BARCELONA, 22.—Nadie se ha responsabilizado, por el momento, del asesinato del ciudadano sirio Nezar Ahmad el Sabagh, cuyo cadáver fue encontrado anoche en Barcelona, según ha manifestado esta mañana a Efe fuentes policiales.

Mientras tanto, la Brigada Regional de Información continúa sus investigaciones para el esclarecimiento de los hechos. El cuerpo fue hallado por la policía, avisada por los vecinos, en un piso del núm. 6 de la calle Ventura Rodríguez. Nezar Amhad había recibido dos balazos en la cabeza.

Por otra parte no se han podido establecer las razones de la presencia de Nezar Amhad en Barcelona, ya que ha resultado imposible el contacto con la embajada siria en España.

Al parecer este ciudadano sirio era el jefe de la comunidad islámica barcelonesa, habiendo desempeñado este mismo cargo entre la comunidad islámica de Granada, donde residió anteriormente.— (Efe)

## "Pravda": "Los occidentales tratan de asegurarse la superioridad en los misiles nucleares"

MADRID, 22.— "Es evidente —insiste "Pravda"— sobre las declaraciones de Reagan que al dejar fuera el desarme de los sistemas estratégicos avanzados (bombarderos y submarinos atómicos) y al potencial nuclear de Gran Bretaña y Francia Estados Unidos y a "OTAN" trata de asegurarse la superioridad sobre la Unión Soviética en el campo de los misiles nucleares de alcance medio".

La fuente soviética señala que Washington utiliza "métodos de actividad subversiva" contra la Unión Soviética y sus aliados por medio de la propaganda radiada.

Como ejemplo, cita la emisora de radio que Estados Unidos están financiando para transmitir a Cuba y que será similar a las emisoras "Europa Libre" y "Libertad" que emiten para los países del Este.

"Esto significa que un nuevo centro de sabotaje se está poniendo en marcha", añade.

# 8.000 PLAZAS

## oposiciones al cuerpo de profesores de E.G.B.

# 2.000 PLAZAS

## auxiliar administrativo de Ministerios

### !!!URGENTE!!!

Sin compromiso por tu parte te informaremos de plazos y condiciones en:

# CEAP-01

c/ Emilia Pardo Bazán, 20-1.º (Plaza de Vigo)  
Teléfono 225687 - LA CORUÑA

## SOBRE LA DESIGNACION DE CALVO SOTELO

**"Las tensiones y dificultades de UCD explican algunos de los fracasos electorales que hemos tenido" (Martín Villa)****J. L. Alvarez: "Un partido no puede funcionar con dos liderazgos ante unas elecciones próximas"**

MADRID, 22.—Con motivo de la elección de Leopoldo Calvo Sotelo como presidente de Unión de Centro Democrático, Efe ha realizado la siguiente encuesta.

**RODOLFO MARTÍN VILLA (MINISTRO DE ADMINISTRACION TERRITORIAL)**

Pienso que UCD ha conseguido superar su crisis interna de la manera más positiva posible. A partir de ahora, estoy convencido de que conseguiremos recuperar la credibilidad, ganar de nuevo la confianza de nuestro electorado y, por tanto, continuar siendo en 1983 el partido de la mayoría.

Creo, sinceramente, que las tensiones y dificultades de Unión de Centro Democrático en los últimos meses han sido muy negativas para el partido y explican algunos de los fracasos electorales que hemos tenido. También han sido perjudiciales para el contexto del proceso democrático en el que estamos inmersos. Gracias a Leopoldo Calvo Sotelo, esas tensiones internas no han afectado a la gobernación del país.

La presencia de Leopoldo Calvo Sotelo al frente del partido constituye un elemento de estabilidad. A partir de ahí, UCD, cohesionada y sin fisuras, puede volver a ser el partido capaz de hacer progresar a España en todos los terrenos y de modernizar nuestro país. En último término, UCD continúa siendo esa gran fuerza política de centro que puede dirigir la política española en los próximos años, evitando la confrontación entre las fuerzas políticas de la derecha y de la izquierda y, lo que sería más grave, la tensión entre los diferentes sectores sociales.

El nombramiento de Leopoldo Calvo Sotelo como presidente del partido es un acontecimiento importante y así debe ser valorado por la opinión pública. Admito y reconozco que UCD ha cometido errores, pero pienso que la mejor rectificación es precisamente la superación de nuestra "crisis" interna con el nombramiento de Calvo Sotelo.

Ahora lo importante es renovar el partido, reestructurarlo y potenciarlo en todos los aspectos, garantizando su disciplina interna, su eficacia y su sentido ético y de servicio, aglutinando a todos los militantes e incorporando a nuevos miembros. Y, naturalmente, manteniendo a ultranza su ideología de centro. UCD tiene que seguir siendo la respuesta política al centro sociológico, que constituye la mayoría de nuestra sociedad y del electorado.

**JOSE LUIS ALVAREZ (MINISTRO DE TRANSPORTES, TURISMO Y COMUNICACIONES)**

Un partido no puede funcionar, y menos ante la perspectiva de unas elecciones próximas, con dos liderazgos, dos obediencias y dos centros de poder. Eso es lo que sucedía hasta ahora.

Por ello ya manifesté en una conferencia el 8 de octubre pasado, antes de los últimos acontecimientos, que "en cada momento hay una persona que es la que está mejor colocada y la que puede conducir a la victoria, y a esa debe apoyar todo el partido" y que "la decisión de elegir ese líder lo tiene que hacer el partido", dije también que "lo tiene que hacer ahora y de forma clara".

Como era natural, ha prevalecido una inmensa mayoría el buen sentido y se ha hecho eso. Y se ha elegido, como era fácil de vaticinar a Calvo Sotelo, que ha demostrado en este año su capacidad y seriedad y que ha logrado un indudable prestigio.

Creo que todo esto es un acierto y un gran paso, al que estoy seguro seguirán los precisos para que el partido tenga la estructura

eficaz y representativa, que permita la convivencia y el trabajo común; sin excluir a nadie, pero premiando la coherencia con su ideario y electorado de centro y no las tácticas o presiones interiores o personalistas.

Si esto se hace así y se refleja al exterior, nuestro electorado se sentirá más tranquilo y el reencuentro con él hará posible que UCD siga teniendo una presencia en la vida política que asegure la existencia de un centro, indispensable para la derecha y la izquierda, para la sociedad española, ya que hace posible el desarrollo pacífico de la democracia.

**ARTURO ROMANI (Subsecretario de Hacienda y Ex Subsecretario de Justicia con Fernández Ordóñez)**

Considero acertada la asunción por una misma persona de las presidencias del Gobierno y del partido. En la situación actual, es una forma de asegurar que el partido que está en el poder y sobre quien pesa la responsabilidad de gobernar en época de crisis, capitaliza realmente los resultados de una gestión de gobierno que en los últimos meses está obteniendo éxitos notables.

Calvo Sotelo me parece un acierto fundamental de Gobierno y mantener una idea de centro, sin prejuicios de uno u otro signo.

Porque son perfectamente compatibles —y esta es la línea que inspira la figura del presidente— el reconocimiento de nuestros valores tradicionales y el permanente esfuerzo progresista que traiga cada vez más al pueblo la justicia y la solidaridad social.

**MIGUEL DOMENECH (PRESIDENTE DE UCD-MADRID)**

En primer lugar, nos congratulamos en UCD-Madrid porque un militante nuestro, Leopoldo Calvo Sotelo Bustelo, haya resultado elegido presidente del partido.

A título personal, este nombramiento añade coincidencia más a la persona del presidente Calvo Sotelo, y esto me obliga a esforzarme todavía más para el reto político y electoral de UCD-Madrid.

1.—Votamos un nuevo presidente del partido, buscando la titularidad simultánea y la unidad de gestión y decisión entre la presidencia del Gobierno y del partido, porque hemos considerado esta solución como la mejor para UCD.

Sabemos que el cambio de personas no lo es todo y que tenemos que realizar como partido y como Gobierno un esfuerzo doble para engendrar confianza ante nuestro electorado mostrando todo lo bueno que hemos realizado y que somos capaces de incrementar realizaciones buscando medios en beneficio de nuestra sociedad.

La elección de Leopoldo Calvo Sotelo va a tener un inmediato beneficio para todos, superado la crisis de UCD, y es el de darnos seguridad a nosotros mismos como militantes y como partido.

Sé que esta elección servirá para incrementar las lealtades recíprocas y no servirá para excluir a nadie.

Estoy seguro, porque conozco bien a Calvo Sotelo, que su doble liderazgo ni será excluyente, ni de nadie ni de nada, ni supondrá ninguna desviación o inclinación de UCD. Será animador, exigente y servirá para demostrar que UCD es el partido de la mayoría de la sociedad española, renovador y progresista, y consciente a la vez de las responsabilidades del Estado.

De una vez por todas, como nos ha asegurado Calvo Sotelo en su discurso al pedirnos el voto, se va a dejar de identificar el progresismo con personas o con coincidencias con partidos políticos de izquierda, ni la firmeza con la intransigencia de la derecha.

Estoy seguro de que nuestro nue-

vo presidente del partido va a terminar con las insolidaridades que en UCD pudieran existir. En UCD, nos ha dicho, "no sobre sino aquellos que piensan que otros sobran".

**SALVADOR SANCHEZ-TERAN (PRESIDENTE DE UCD DE SALAMANCA Y DE CASTILLA-LEON)**

Esta UCD renovada puede ga-

nar las próximas elecciones. El consejo político representa un mensaje de esperanza, seriedad y rigor ante el electorado.

Se ha logrado la unidad de acción y de imagen presidencial. Todos aceptamos el liderazgo de Calvo Sotelo en una UCD que debe mantener su amplitud y su pluralismo.

La línea política de UCD ha

**Pesar de la Federación de Asociaciones de la Prensa por la sentencia impuesta a Javier Vinader**

MADRID.—En relación con la sentencia recaída en el periodista Javier Vinader, que ha provocado honda repercusión en los medios profesionales españoles, con recogida de pliegos de firmas y otros medios de apoyo al redactor de "Interviú", el órgano supremo del periodismo español se ha pronunciado en los siguientes términos:

"La Federación de Asociaciones de la Prensa de España, que representa a la totalidad de los periodistas titulados y en ejercicio de la nación, ha expresado públicamente su pesar por la sentencia recaída sobre Javier Vinader y que supone siete años de prisión y veinte millones de pesetas de multa.

La Federación de Asociaciones de la Prensa de España acata respetuosamente la decisión del tribunal y ha ofrecido a Vinader las asistencias de cualquier tipo que precisara.

Asimismo, la Federación se ha puesto a disposición de la empresa perteneciente al grupo ZETA, en la que trabaja Vinader, para realizar cuantas gestiones sean necesarias en su valor".—(EFE).

**PREOCUPACION DE PERIODISTAS GALLEGOS**

En relación con la sentencia que ha condenado al periodista Xavier Vinader a siete años de prisión, 37 profesionales de la información de La Coruña, Santiago y Vigo han firmado un escrito, en el que manifiestan que la sentencia, aunque la acatan, "es gravemente preocupante y aguardamos, con esperanza, que sea recurrida y reconsiderada".

Entre los firmantes del escrito, figuran el presidente y los dos vicepresidentes de la Asociación de la Prensa de La Coruña, y el director de la "Hoja del Lunes" de Vigo.

Para el próximo miércoles, va a organizarse un acto público informativo, en relación con este caso y con la libertad de expresión en general, en el Ateneo de La Coruña, con intervención de abogados y periodistas.

**PIDEN EL INDULTO DE VINADER**

SANTIAGO.—La junta directiva de la Asociación de la Prensa de Santiago dirigió sendos telegramas al presidente de la Xunta, José Quiroga Suárez, y al delegado del Gobierno en la comunidad autónoma, Domingo García Sabell, en los que les solicitan que intervengan en favor de un indulto para el periodista Xavier Vinader, recientemente condenado a seis años de cárcel y al pago de veinte millones de pesetas.

El acuerdo fue adoptado ayer en sesión urgente y extraordinaria y contó con el apoyo unánime de todos los miembros de la actual directiva. El texto de los telegramas es el siguiente: "Xunta directiva Asociación de Prensa Santiago acordó dirigirse al delegado de Gobierno e presidente da Xunta, preguntándole interceda ante el Rey por el indulto de Xavier Vinader".

Por otra parte, una comisión formada tras una asamblea en la Asociación de la Prensa de Barcelona, para estudiar el caso del periodista Xavier Vinader, propuso la celebración de una huelga de 24 horas para el día 1 de diciembre.

A la asamblea, en la que estuvo presente el presidente del Parlamento catalán, Heribert Barrera, asistieron miembros de la Asociación de la Prensa, estudiantes, políticos y sindicalistas.

Tras la lectura de las adhesiones recibidas de otros lugares de España, se pasó a la exposición de ocho puntos, redactados por una comisión de seguimiento del caso Vinader y en los que, en esencia, se pedía: Mantenimiento de la libertad provisional mientras la sentencia no sea firme; petición de indulto; publicación de un editorial conjunto por parte de prensa, radio y televisión, y propuesta de medidas de respuesta, entre ellas una huelga.

En Bilbao, más de doscientos profesionales de la información del País Vasco han firmado un documento en el que se denuncia la precariedad a que ha quedado sometida la libertad de expresión, como consecuencia de las últimas actuaciones contra diversos periodistas. Este documento ha sido remitido a la Presidencia del Gobierno y a las primeras instituciones del Estado. Además del caso Vinader, los informadores vascos se refieren al juicio seguido contra Sánchez y Erasquin, de "Punto y Hora", la declaración ante el juez de Kepa Bordearay, de la revista "Euskadi", la detención de un fotógrafo de "El País" y de un redactor de "Deia".

**EL CASO VINADER, A LOS ORGANISMOS INTERNACIONALES**  
MADRID, 22.—El presidente de la Asociación Pro Derechos Humanos, José María Mohedano, ha anunciado su propósito de acudir a organismos internacionales en el caso Vinader, según comunicación que ha dirigido al presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, Luis María Ansón.

El motivo por el que el señor Mohedano acudirá a los organismos internacionales es el "preocupante precedente que supone fundamentos jurídicos de esta sentencia en relación con el derecho constitucional".

La Federación de Asociaciones de la Prensa de España ha comunicado el caso Vinader a distintas organizaciones internacionales de periodistas, algunas de las cuales han anunciado que se pronunciarán en breve.

La Federación Iberoamericana de la Asociación de Periodistas, que agrupa a 23 organizaciones profesionales de España y América, y que tiene su sede en Lima, ha hecho pública una nota en la que lamenta la condena del periodista español Xavier Vinader.

La "FIAP" ha anunciado que incluirá la cuestión en el orden del día de su próximo congreso para que sea debatida por los periodistas iberoamericanos, dada la trascendencia de la misma y la preocupación de que puedan crearse precedentes como éste.—(EFE).

sido, es y será, de centro. El discurso de Calvo Sotelo ha dejado este punto absolutamente claro.

El nuevo secretario ejecutivo debe ser el más potente y eficaz que pueda ofrecer UCD.

**JOSE MANUEL GARCIA-MARGALLO (DIPUTADO DE "UCD" POR MELILLA)**

Tres grandes mensajes, la convivencia nacional, en paz y libertad, sólo es posible en un régimen democrático. La democracia se consolida a través de partidos fuertes y diferenciados, capaces de reflejar, con claridad, las distintas opciones sociales. UCD, como reflejo del centro sociológico, es una opción política insustituible para conducir el cambio, históricamente posible, que España necesita.

El proyecto centrista, proyecto autónomo y diferenciado de cualquier opción fronteriza, ha sido el protagonista de la transición y debe ser la garantía de nuestro futuro nacional. Pero eso debe ser claramente definido, organizado y conducido. La definición de UCD exige tres operaciones incisivas. En primer lugar, dibujar nuestro programa respecto a opciones alternativas de izquierda o derecha. Explicar con sencillez que el centro, que fue el artífice de la reforma política, es aún más necesario que entonces para garantizar nuestro futuro. En segundo lugar, diseñar un programa electoral específico y comprensible, con obligaciones concretas. En tercer lugar, elaborar el programa de gobierno de los próximos cuatro años.

Esas tres piezas definen, sin dudas internas ni externas, nuestra identidad y garantizan, ante cualquier alianza, nuestra autonomía, en el supuesto de que no obtuviésemos la mayoría. Podemos pactar pero, en ningún caso, desnaturalizar nuestro proyecto ni aceptar renuncias importantes.

El presidente ha aludido, finalmente, a la organización del partido. UCD es un partido plural, dinámico y democrático, y su organización debe responder a estas características. Las tendencias del partido deben ser síntoma de vitalidad y exponente fecundo de nuestra capacidad de abordar el futuro. En ningún caso bandera de disolución.

Creo que hoy empezamos a hacer posible lo necesario, pero lo que queda por hacer es mucho. La aceptación del liderazgo de Calvo Sotelo era condición necesaria, pero no suficiente para superar nuestra crisis. Imaginación y generosidad son las claves del éxito.

**JOSE MARIA ALVAREZ DEL MANZANO (Portavoz de UCD en el Ayuntamiento de Madrid)**

La crisis de Unión de Centro Democrático ha puesto de manifiesto, a mi juicio, circunstancias que no deben olvidarse si se quiere superar definitivamente la misma.

Unión de Centro Democrático es una pieza esencial en el desarrollo de la democracia española y no puede, ni debe, desaparecer. La inquietud observada en la opinión pública y en los demás partidos políticos durante la gestación y desenlace de la crisis, lo afirman.

La solución encontrada en la figura de Calvo Sotelo ha sido recogida con satisfacción, y cuando menos como lógica, por esa misma opinión pública.

El electorado que ha elegido a UCD en anteriores confrontaciones quiere seguir votando al mismo partido. El que lo haga o no depende de que UCD decante y actualice su programa sea capaz de recobrar y transmitir ilusión para seguir renovando la sociedad española.

Tenemos una nueva oportunidad, posiblemente la última, para no defraudar a nuestro electorado, la enorme responsabilidad del presidente Calvo Sotelo es que en él, con la unificación, se centra la única esperanza.

**IGNACIO BAYON MARINE (Ministro de Industria)**

UCD tiene una misión histórica y una vocación política. Ambas se agrupan ahora en el objetivo de obtener un triunfo electoral en 1983.

Para ello es preciso, entre otras cosas, devolver una ilusión en el futuro al pueblo, prestigiar la "cosa política", gobernar con seriedad, y expresar claramente cuáles son los objetivos nacionales que se intentan alcanzar y el programa que se sigue al efecto.

MADRID, 22.—Pasadas las dos de la tarde finalizó la concentración celebrada en la Plaza de Oriente con motivo del aniversario de la muerte del anterior Jefe de Estado, Francisco Franco y de José Antonio Primo de Rivera, organizada por la Confederación Nacional de Ex-combatientes, Fuerza Nueva, Falange Española y Comunión Tradicionalista.

En la tribuna de oradores se encontraban José Utrera Molina, Raimundo Fernández Cuesta, Pilar Primo de Rivera, José Antonio Girón, Blas Piñar, José María Codón, el obispo Amadeo González Ferreiro, así como Carmen Franco y su marido el Marqués de Villaverde.

El acto se inició con el toque de oración escuchado en silencio y brazos en alto, la "Oración por los Caídos" y, seguidamente, el obispo Ferreiro rezó un responso por las almas de Francisco Franco y José Antonio Primo de Rivera.

Los asistentes al acto en la Plaza de Oriente y calles adyacentes, cuyo número no podemos precisar por no haber sido facilitado dato alguno, tanto por parte de organismos oficiales como por los propios organizadores, portaban banderas nacionales y un gran número de ellos vestían camisetas azules y se tocaban con boinas rojas.

A los gritos de ¡Tejero, libertad!, intervino, en primer lugar, el representante de la Comunión Tradicionalista, José María Codón, quien comenzó subrayando que la Comunión Tradicionalista era la organización política más antigua de Europa y pidió un bloque único electoral de cara a las próximas elecciones.

Seguidamente intervino el presidente de Fuerza Nueva, quien comenzó manifestando que "esta es la Plaza Mayor de Occidente". Dijo también el señor Piñar que la cruz y la bandera habían sido ultrajadas y que las figuras de José Antonio y de Franco estaban cada vez más vivas y criticó "la amnistía dada a los criminales". El diputado de Unión Nacional finalizó pidiendo "que el 20-N" de la Plaza de Oriente sea un "20-N" en las urnas.

Seguidamente intervino el presidente de Falange, Raimundo Fernández Cuesta, quien comenzó criticando a las autonomías cuyo objetivo —dijo— es la independencia. A continuación, Fernández Cuesta pidió una España entera y no rota. El presidente de Falange finalizó diciendo: "Os agradecemos vuestros aplausos, pero pedimos vuestros votos".

Por último, intervino el presidente de la Federación Nacional de Ex-combatientes, José Antonio Girón de Velasco, quien manifestó que era necesario hacer un bloque unido contra la destrucción de España y calificó a la Plaza de Oriente como la plaza de las grandes libertades de España.

Nos pronunciamos —dijo— contra la campaña de intoxicación que se hace contra el Ejército y contra la Guardia Civil. Lo mismo que estamos aquí, dijo Girón, podemos estar ante las urnas.

Tras la intervención de Girón, se escuchó el Himno de la Legión, el "Oriamendi", el "Cara al sol" y el Himno Nacional. (EFE)

En consecuencia, y dado que los organismos que habitualmente suministran datos sobre concentraciones de este tipo —Policía Municipal, Gobierno Civil de Madrid

En la concentración de la Plaza de Oriente

Blas Piñar, Codón, Fernández Cuesta y Girón pidieron un bloque único electoral

INCIDENTES ENTRE LOS PARTICIPANTES Y LA POLICIA NACIONAL

abstienen de facilitar la cifra de participantes en la concentración, "EFE" se remite a la anterior nota dada por el Gobierno Civil.

La misma nota dice: "La concentración ha transcurrido con normalidad, produciéndose alteraciones de tráfico al final de la misma y teniendo que disolver las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado a grupos de manifestantes, en el centro y zonas de la calle Goya y proximidades, empleando medios antidisturbios en determinadas ocasiones".

En algunos puntos de la zona centro de la capital se han producido cortes de circulación en el tráfico y embotellamientos después de terminar la concentración y cuando los participantes se disgregaban hacia distintos puntos de la capital. (EFE).

NUMERO DE ASISTENTES, SEGUN GOBIERNO CIVIL

MADRID, 22.— Respecto al número de asistentes a la concentración celebrada esta mañana en la Plaza de Oriente, con motivo del aniversario de la muerte del anterior Jefe del Estado, Francisco Franco, y de José Antonio Primo de Rivera, el Gobierno Civil de Madrid, en una nota informativa, dice que "el perímetro de la zona, cuya superficie ha sido facilitada por este Gobierno Civil, se encontraba lleno, con pequeños espacios en blanco".

La nota informativa va acompañada de una fotografía aérea, en la que se aprecia la multitud llenando el perímetro de la Plaza de Oriente, excepto una zona ajardinada, y en las calles adyacentes.

Según la medición de la superficie de la Plaza de Oriente e inmediaciones, facilitada por el Gobierno Civil de Madrid, el perímetro en cuestión asciende en su total superficie a 68.803 metros cuadrados.

Para la valoración exacta del número de personas que ocupan un factor multiplicador que debían esta zona habría que aplicar la cifra total. Dado que este factor puede ser utilizado desde 2,5 a 4 personas por metro cuadrado, el número de concentrados variaría también ostensiblemente según se aplique uno u otro criterio.

INCIDENTES TRAS LA CONCENTRACION

MADRID, 22.—Al término de la concentración de la Plaza de Oriente, se han producido enfrentamientos en la Gran Vía entre manifestantes y la Policía Nacional.

Al parecer, los hechos comenzaron cuando un grupo de personas que procedían de la Plaza de Oriente ingresaron a la Policía Nacional y la agredieron con piedras y botes de humo. La Policía respondió cargando contra los agresores; hubo carreras por la Gran Vía y calles adyacentes en las que se han visto implicadas varias cientos de personas. (EFE).

ULTRADERECHISTAS DETENIDOS

MADRID, 22.—Veintiséis personas fueron detenidas anoche por participar en alteraciones en la

vía pública, con motivo de la manifestación del "20-N" que se celebrará hoy, según informan fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

Ayer la policía montó un servicio especial en previsión de los posibles incidentes que pudieran ocasionarse la víspera del "20-N". Aunque no hubo incidentes de gran importancia, fueron detenidas 26 personas, 4 de ellas en la calle de Goya, por instigar al público contra la Policía Nacional y por agredir a los agentes del orden; otras cinco en la Plaza de Dos de Mayo, por llevar un cuchillo de monte, destornillador y lanchacos (palos de artes marciales); una en la Puerta del Sol por vestir un uniforme de la Legión, y el resto en distintos puntos por incidentes en las calles, toques de claxon, etc. (EFE)

Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

Ampliación de capital, liberada en un 60 por 100 con cargo a la cuenta de "Actualización Ley de Presupuestos 1979"

El Consejo de Administración de la Sociedad, haciendo uso parcial de la autorización concedida por la Junta General de accionistas, celebrada el 23 de junio de 1981, y de acuerdo con los estatutos sociales, ha acordado realizar una ampliación de capital en las siguientes condiciones:

CUANTIA: 5.051.453.000 pesetas.  
ACCIONES A EMITIR: 5.051.453 acciones de 1.000 pesetas, serie D, números 34.945.466 al 39.996.918, ambos inclusive.

PROPORCION: Una acción nueva por cada 7.000 pesetas nominales de las que se encuentren en circulación el 1 de diciembre de 1981, fecha en que se inicia esta ampliación.

TIPO DE EMISION: A la par.  
DESEMBOLSO: 400 pesetas a cargo del accionista, en el momento de la suscripción. 600 pesetas, con cargo a la cuenta de "Actualización Ley de Presupuestos 1979".

DERECHOS ECONOMICOS: A partir del 1 de enero de 1982.

DERECHO PREFERENTE DE SUSCRIPCION: A favor de los accionistas.

PLAZO DE SUSCRIPCION: Del 1 al 31 de diciembre de 1981.

BENEFICIOS FISCALES:

El 20 por 100 de las inversiones efectuadas en la suscripción de estas acciones podrá deducirse de la cuota del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 35 b), primero, de la Ley 74/1980, de 29 de diciembre, y en el Real Decreto 2384/1981 de 3 de agosto, disposición transitoria séptima.

El 10 por 100 de las inversiones efectuadas en la suscripción de estas acciones podrá deducirse de la cuota del Impuesto sobre Sociedades, conforme a lo que se indica en el artículo 26, primero, de la Ley 61/1978, de 27 de diciembre y en el Real Decreto 3.061/1979, de 29 de diciembre sección tercera.

SUSCRIPCION: Mediante el derecho número de orden 97, y podrá efectuarse en cualquiera de las siguientes entidades:

- Banco Pastor
- Banco Español de Crédito
- Banco Urquijo
- Banco de Santander
- Banca March
- Banco Central
- Banco de Bilbao
- Banco Hispano Americano
- Banco Herrero
- Banco de Vizcaya
- Confederación Española de Cajas de Ahorros
- Caja Postal de Ahorros

La Coruña, 18 de noviembre de 1981  
El Secretario del Consejo de Administración  
Joaquín Arias y Díaz de Rábago

Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO

Por acuerdo del Consejo de Administración, a partir del 30 de diciembre de 1981 se hará efectivo un dividendo activo del 5 por 100, a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1981, en la siguiente cuantía:

| Especificación                                                                                                                                  | Importe íntegro Ptas. | Impuestos Ptas. | Líquido Ptas. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|---------------|
| — A la totalidad de las acciones de las series A, B, C y E y a las de la serie D, números 1 al 34.945.465, por cada mil pesetas nominales ..... | 50,00                 | 7,50            | 42,50         |

Este dividendo se pagará contra el derecho número de orden 98, mediante el estampillado de los títulos, en las oficinas principales y sucursales de las siguientes entidades:

- Banco Pastor
- Banco Español de Crédito
- Banco Urquijo
- Banco de Santander
- Banca March
- Banco Central
- Banco de Bilbao
- Banco Hispano Americano
- Banco Herrero
- Banco de Vizcaya
- Confederación Española de Cajas de Ahorros
- Caja Postal de Ahorros

La Coruña 18 de noviembre de 1981  
El Secretario del Consejo de Administración  
Joaquín Arias y Díaz de Rábago

Dispuestos a continuar su encierro indefinido los trabajadores de "Seat"

BARCELONA, 29. — Unos 130 trabajadores continúan encerrados esta tarde en el vestíbulo de la factoría "Seat" de la zona franca, según han informado a "EFE" fuentes de la empresa. En la factoría de El Prat el número de encerrados es de unos 20 y una cantidad equivalente en Martorell.

Los trabajadores han establecido turnos rotativos para mantener el encierro, que ya dura desde el pasado viernes, y piensan continuar indefinidamente en la misma actitud, hasta que la empresa acceda a cumplir su compromiso sobre las indemnizaciones por bajas voluntarias y despidos incentivados.

En el exterior de la zona franca sigue también la presencia masiva de familiares de los encerrados, que acuden a traerles comida y a manifestarles su apoyo. Cabe recordar que la empresa decidió

suspender el pacto global suscrito con UGT al resultar contrario al plan estratégico, el referéndum celebrado el pasado miércoles.

Liberados los dos barcos españoles retenidos en Kenitra

SAN SEBASTIAN, 22.— Los barcos españoles "Jaime Ramis" y "Punta Bermeja", que se encontraban retenidos en el puerto marroquí de Kenitra, han sido liberados esta mañana tras haber pagado una sanción de 105.000 pesetas cada uno, según informa el programa "Onda Pesquera".

El patrón del "Jaime Ramis" señaló al citado programa que en un principio les habían comunicado que la multa ascendía a 30.000 pesetas, pero que después la cuantía fue aumentada sin que conozcan los motivos.

**FRENTE** a cuantos consideraban que, en las pasadas elecciones al Parlamento Gallego, acabarían por registrarse resultados parecidos a las legislativas, la sorpresa estuvo constituida por el triunfo de Alianza Popular. Los ucedistas perdieron muchos sufragios; pero, de todas maneras, con dos escaños de diferencia sobre la tendencia fraguista, pudieron considerarse como satisfechos. El "PSOE", si logró consolidar posiciones, obtuvo algo más de la mitad que cualquiera de las otras dos formaciones. Y los comunistas se encontraron con un diputado, todo conviene decirlo, un poco de chiripa. Lo que vaya a ocurrir en nuestra Cámara sólo está en manos del futuro. Lo natural es que se verifique una especie de ósmosis entre las tendencias más afines. Así es como prevemos un tándem derecha-centro, a la

vez que una oposición formada por una agrupación de las fuerzas izquierdistas. De cualquier forma, el voto en Galicia se ha mostrado de claro signo conservador. Sus adversarios, a pesar de la excelente campaña de "Esquerda Galega", se sintieron como arrollados. De ahí que la izquierda sólo estará llamada a jugar el papel de árbitro en el caso de que surjan serias discrepancias entre "AP" y "UCD". No creemos, empero, que tal supuesto llegue a registrarse. Pero, como en política todo es posible, de ahí que hayamos interrogado a dos militantes de tendencias opuestas, a los que planteamos la pregunta:

¿COMO ENJUICIA LOS RESULTADOS DE LAS ELECCIONES PARA EL PARLAMENTO GALLEGO?

#### HABLA RUBEN BALLESTEROS

Contesta en primer lugar Rubén Ballesteros, concejal del Ayuntamiento de La Coruña por el P.S.O.E. Dice lo siguiente:

U.C.D. que era la primera fuerza política de Galicia, pasa a ser la segunda P.S.O.E., que era la segunda, pasa a ser la tercera. Y AP, que era la tercera, pasa a ser la primera. El P.C.G. araña un diputado, a costa del P.S.O.E.

El nacionalismo moderado no alcanza representación, y el nacionalismo de corte más o menos independentista, alcanza una representación poco más que testimonial.

La primera y clara conclusión es que Galicia ha votado autonomía —la abstención que se temía, no ocurrió— y que ha votado conservador. Obvio es decir que, mayoritariamente, quedan rechazados los planteamientos que signifiquen, aunque sea de forma velada, independencia.

Para obtener un mapa objetivo de la situación, hay que añadir algo: la perfecta campaña de la gran patronal. Por primera vez, si no me equivoco, ocurre esto en la España de la post-Dictadura: la aparición, ya totalmente pública, de los autores de una determinada política. Hasta ahora el drama era representado por actores, la U.C.D.; las cosas están cambiando y nos dirigimos hacia situaciones más claras. No en vano los resultados de las elecciones al Parlamento gallego han sido el detonante de la crisis latente en Unión de Centro Democrático. Autores y actores no aparecían claros nítidos. Se percibe ya, sin lugar a dudas, que actores y autores están a la búsqueda de un nuevo director de escena.

## DIVISION DE OPINIONES

**"Galicia ha votado una autonomía conservadora", afirma Rubén Ballesteros, concejal coruñés por el PSOE**

La izquierda ha salido malparada en estas elecciones, no hay que darle vueltas. Ser objetivos es la premisa fundamental que debe presidir el análisis y la actuación de quien se confiese socialista. Y dentro de esta posición política, hay que reconocer públicamente que mi partido ha de caminar, dentro del Parlamento gallego, con una representación exigua, pues exiguo es el tener, en un colectivo de 71, solamente —es mi opinión— 12 diputados y no 16. Opinión que se ve confirmada por las recientes declaraciones de uno de los presentados como independientes, en el sentido de que votará como crea conveniente. Papelita difícil, pues puede llevar a posiciones de atonía, cosa que no creo que ocurra jamás, o a posiciones de radicalismo verbal, que son más difíciles de evitar actuando tan minoritariamente dentro de una institución.

Galicia ha votado hacia posiciones conservadoras. Ha barrido del mapa político a pequeños grupúsculos más o menos izquierdosos. No hace mucho que oí que tanto partido ya no era una sopa

de siglas, sino unas siglas de sopa. Y con esto sobre la mesa, con la lección aprendida —¿La aprendemos? Ya dije, antes de ahora, que las elecciones en Cataluña y Euzkadi eran un aviso y que Galicia estaba en situación de preaviso—, hay que buscar los porqués, encontrar y declarar los errores, y rectificar.

La rectificación más profunda, que siempre tengo delante, es que hay que abandonar el electoralismo y, consecuentemente, las palabras que no vayan respaldadas por actos. La opción socialista debe ser, sobre todo, educativa: análisis de problemas, aportación de soluciones y actuación dentro de la sociedad, combatiendo prejuicios, errores y dogmatismos. El Parlamento, los actos electorales, las campañas, son una sola de las facetas de la acción política; la otra, es cambiar la sociedad desde sí misma, actuando en medio de ella.

El triunfalismo se acabó, porque los hechos están ahí. Tampoco en Galicia se era alternativa de poder.

#### HABLA MARGARITA VAZQUEZ VERAS

A continuación responde a nuestra pregunta Margarita Vázquez Veras, del Bloque Nacional Popular Gallego, igualmente, edil del Ayuntamiento coruñés como el anterior. Se expresa así:

—Para valorar los resultados de las elecciones al Parlamento Autonómico, es preciso enmarcarlas dentro del contexto político, tanto de la nosa nación como del Estado, producto de los hechos políticos ocurridos nestes últimos meses.

O deterioro progresivo da situación económica, o 23 de febreiro a represión continuada contra das opcións nacionalistas, a toma de Galicia como campo de experimentación para as próximas eleccións e como reforzo da operación "gran dereita", etc., todo elo enmarcado dentro do carácter colonial da nosa nación, fixeron que o voto galego seguiría a ser o voto a opcións políticas que representan o poder e estatallismo, chámase este AP ou UCD.

Analizando os resultados optimos por outras opcións políticas, constátase que o PSOE, alternativa de recambio a nivel de Estado, en Galicia estancase, debido a sua política de pactos e consensos coa UCD, absorbedo a perda padecida nos distritos electorais de Lugo e Ourense, e en menor medida en Pontevedra, cunha suba moderada no distrito de A Coruña.

Feito destacado destas eleccións é o fracaso da alternativa eurocomunista, produto dunha opción política desaxetada á realidade galega, que fai que perda a metade dos votos obtidos no ano 79, logrando contar cun deputado o PCG a última hora a base de impugnacións moi medidas e moitas operacións de calculadora.

A alternativa nacionalista representada polo Bloque-PSG, a única que se opón a actual situación e ao fraude da alternativa autonómica, a pesares dos reais condicionantes que significa remontar unha situación política totalmente desfavorable, consegue, se consolidar como a única oposi-

ción real no noso país, mantendo os resultados do ano 79, obtendo tres deputados e quedando as portas de conseguir un máis na Coruña e un en Ourense, por un reducido número de votos.

O PG indicou a fableza dunha alternativa galeguista que non ten eco nen campo nen base social que teoricamente di defender.

EG, alternativa superpotenciada fronte ao Bloque-PSG, sofre un fracaso electoral, que demostra a inviabilidade de alternativas electorais de última hora sin introducción social no noso país, a pesares da grande inversión económica feita.

Ademais desto, existe un alto índice de abstencións que segue a mostrar a despolitización, desprecupación, falta de concetia política e mesmo o desencanto que provocaron estes últimos anos de democracia burguesa que nada ven resolver dos graves problemas que padece o noso país.

Temos que engadir, tamén, a imposibilidade de emitir o voto por parte dos mozos, por non estar incluídos no censo.

Como remate do análise deste proceso electoral, temos que facer mención tamén a grande inversión realizada polo empresariado, a manipulación efectuada no ensino polas APAS e as direccións dos centros, promovendo o voto as alternativas españolistas máis reaccionarias, así como a utilización da rede caciquil, dun xeito máis contundente aínda que en outras ocasións.

De cara ao futuro, os resultados destas eleccións deben servir para tomar conciencia de que únicamente con unha política que sirva aos intereses populares, enfrentándose aos proxectos que van a seguir levando adiante os partidos autonomistas, para seguir enganando ao noso pobo, se poderá avanzar no camiño da liberación nacional e social da nosa nación.

### Conferencia sobre os verquidos radioactivos e nuclearización

A Agrupación Cultural "Alexandre Bóveda" da Coruña, organiza unha "mesa redonda" sobre o tema xenérico de "Os verquidos radioactivos e o problema da nuclearización". No acto falarán os señores Carlos Vales (presidente de "ADEGA"-Coruña), Claudio López Garrido e Bautista Alvarez (parlamentarios electos do Parlamento Gallego).

O acto terá lugar mañán, martes, día 24 de novembro ás 8 da tarde no salón de actos dos Jesuítas (Fonseca, 8).

## Falleció Enrique Santos Bugallo

Dirigió durante siete años nuestra HOJA DEL LUNES

Una impresionante manifestación de duelo constituyeron el sepelio y funeral de nuestro querido compañero Enrique María Santos Bugallo, director que fue de esta "HOJA DEL LUNES" y presidente de la Asociación de la Prensa de La Coruña. Falleció tras cruel enfermedad, que supo soportar con singular resignación y enorme entereza, sin perder en momento alguno la singular jovialidad que le caracterizaba. Esa

alegría espontánea le derrochaba a manos llenas, convirtiéndole en un hombre locuaz y extravertido, que se granjeó innumerables amistades.

Enrique María Santos Bugallo estaba a punto de cumplir 85 años. El periodismo, el cooperativismo, la agricultura conforman la trilogía que le guió a lo largo de una vida de trabajo constante y de dedicación a la familia.

A su esposa, doña Josefina Gayoso Cancela, así como a sus trece hijos y demás familia, hacemos llegar nuestro profundo pesar por la desaparición de Enrique María Santos Bugallo, compañero al que siempre recordaremos con la sonrisa en los labios y la anécdota y el chiste pronto para romper los momentos de mayor tensión. Que Dios lo haya acogido en su seno.

## Hombre apasionado y caballeroso

EL jueves pasado, conforme estábamos entregados de pleno a nuestro trabajo, nos comunicaron la muerte de Enrique María Santos Bugallo, director que fue de esta HOJA DEL LUNES y presidente de la Asociación de la Prensa de La Coruña. Con su desaparición, pierde el periodismo coruñés una gran figura, y cuantos trabajos en este periódico, un amigo entrañable. Hombre de extraordinarios valores humanos, dotado de gran cordialidad y de simpatía arrolladora, fue toda su vida un ardoroso polemista, así como hombre de ideas políticas insobornables.

Formado en la Escuela de "El Debate", fue llamado por José Toubes a colaborar en "El Eco Gallego" y, después, a "El Ideal Gallego", diario en el que llegó a desempeñar el cargo de redactor-jefe. Excelente camarada y colaborador de Angel Herrera, también intervino en llevar adelante la Asociación Nacional de Propagandistas. Todo ello, no le impedía simultáneamente sus tareas de Redacción con las del cooperativismo agrario, de cuya Unión Territorial llegó a ser gerente, así como de la "Central Lechera" de La Coruña.

Durante más de siete años dirigió nuestro órgano informativo. Una sección suya, "Índice de problemas", gozó de general audiencia en Galicia. Tuvieron especial resonancia, asimismo, sus comentarios sobre el desaparecido alcalde Alfonso Molina, al que solía atacar en un tono no exento de elegancia ni de gracia. Amante de su ciudad natal,

estimaba que las reformas realizadas por aquel regidor no se ajustaban a nuestra realidad urbana. Pero, como llevaba a Galicia en el corazón, cualquier problema de nuestra tierra encontraba en su pluma el comentario certero y sagaz.

Dotado de una formación sólida e impenitente luchador en el campo social, ponía una tónica de pasión en todo lo que tocaba. Prestaba particular atención a las cuestiones del campo gallego. Fruto de su iniciativa fueron dos de las publicaciones agrarias más prestigiosas, "El Noroeste" y "Cooperativismo". Con su firma, con el seudónimo de "Sarmiento de Valladares" o de una manera anónima, la causa de la justicia social entre el campesinado tuvo en él a un firme valedor.

Admirador de Charles Maurras, director que fue de "L'Action Française", se sentía identificado con su militancia monárquica. Pero, a la inversa del gran periodista francés —que se autotitulaba pagano en materia de la fe—, Santos Bugallo sentía un acendrado fervor religioso. Formado en los cuadros de la Escuela Social Católica, en sus escritos figuraban frecuentes citas a la encíclica "Rerum Novarum", del gran Pontífice León XIII, así como en su formación influyeron de manera decisiva los dos epígonos españoles de aquel Papa: Angel Herrera y Sancho Izquierdo.

Tal es, en suma, la semblanza que nos depara aquella figura polémica, apasionada; pero que, al mismo tiempo, era espíritu caballeroso y que, en todo momento, rendía culto a la verdadera amistad.

†

EL SEÑOR

### DON JOSE CHICO DEL RIO

Falleció el día 2 de noviembre, después de recibir los Santos Sacramentos — D. E. P. —

La Peña OS BEN LEVADOS,

RUEGA a sus asociados, una oración por su alma y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará mañana martes, día 24, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Jorge, por cuyos favores anticipan gracias. La Coruña, 23 de noviembre de 1981

LA SEÑORA

### DOÑA MANUELA SANCHEZ LOSADA

Falleció el día 22 del actual, a los 84 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales — D. E. P. —

Sus hijos, Paco, Francisca, Josefa y Eladio Miragalla Sánchez; hijos políticos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, Ruegan a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral, hoy lunes, día 23, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Guitiriz, por cuyos favores dan gracias. — Casa mortuoria: Casa Miragalla. — Campo de la Feria, s/n. Guitiriz, 23 de noviembre de 1981

## Numerosas personas participaron en la "Fiesta del Mejillón", organizada por el Ayuntamiento

De rotundo éxito puede calificarse la "Fiesta del Mejillón", organizada por el Ayuntamiento coruñés y que reunió ayer por la mañana, a partir de las doce, y hasta las cinco de la tarde, una verdadera multitud en los Jardines de Méndez Núñez y en el Cantón Grande, por donde fue cortado el tráfico.

El punto culminante fue la degustación del mejillón, al vapor o con salsa, en dos "stands" colocados efecto. Fueron repartidos gratuitamente diez toneladas donadas graciosamente por mejilloneros de Lorbé, de Cabo de Cruz y la Asociación de Amigos del Mejillón. "Montefiel" y "La Estrella de Galicia" contribuyeron también al realce de este día, espléndido día, por cierto, con la donación de sus productos.

En la mayoría de los momentos, como consecuencia de la gran afluencia de público, fue difícil y hasta casi imposible acercarse a los diversos "stands". Se había previsto el problema que podría ocasionar el tránsito rodado y, por ello fue desviado por la ca-

rrera del puerto. Lo que realmente fue imprevisible fue pensar en la enorme cantidad de gente que iba a acudir a la cita, que desbordó todo pronóstico.

Si se trataba de apoyar y promocionar el mejillón gallego y, en definitiva, de defender a los trabajadores del sector, agobiados por una crisis que jamás debió producirse, el éxito fue absoluto. En tal sentido el Ayuntamiento coruñés se apuntó un notable tanto con esta organización que tuvo, además, la actuación de la Banda Orquesta Municipal, de "Os Rucirriños" y del Grupo de Gaitas "Os Labregos".

A la una de la tarde, el alcalde de la ciudad, Joaquín López Menéndez, acompañado de diversos concejales, se acercaron a los

"stands", en donde probaron con deleite los mejillones. Fue como un puro acto de desagravio oficial, cuando, en realidad el desagravio lo proporcionaba la asistencia masiva de gentes, a las que casi no pudieron dar abasto los servicios especiales montados para la atención de los presentes.

Los mejillones eran servidos en bandejas de cartón. Y si todo fue digno de elogio, no podemos resistirnos a mentar que la falta de contenedores o cubos en donde tirar los desperdicios fue el mayor fallo de la fiesta. Esperemos que hoy quede ya todo limpio en el céntrico paraje, escenariado ayer de un acto que indica claramente que no debe haber recelo alguno para el consumo del mejillón.

## Homenaje de "Cantigas da Terra" a Edilberto Suárez Pedreira

Un rotundo éxito constituyó ayer el almuerzo homenaje que el coro "Cantigas da Terra" organizó en honor del que hasta hace poco fue su director, Edilberto Suárez Pedreira. Más de 200 personas estuvieron presentes en este "Día del Corista" que reunió a personalidades vinculadas al mundo musical, coristas y ex-coristas de "Cantigas" y presidentes de agrupaciones diversas: "Círculo de Artesanos", "Centro Asturiano", "Aturuxo", "Pollas Novas", "El Eco", "Os Zoqueirriños", "Os Gaiteirriños", Coral de la Fábrica de Tabacos, etc.

Asistieron también el alcalde de La Coruña, el de Sada, el Presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, el ex-alcalde, Domingo Merino y otras numerosas representaciones. El presidente de "Cantigas da Terra", Ramón Luis García Barros pronunció unas palabras alusivas a las que respondió muy emocionado el homenajeado, que recibió un recuerdo de la efeméride. También habló el alcalde de La Coruña, Joaquín López Menéndez, al que le fue impuesto el emblema de oro de Cantigas, al igual que al alcalde de Sada y al presidente del Consejo de la Caja de Ahorros, Claudio San Martín.

## Unas 200 personas, en el homenaje a don Luis Iglesias Alvarez

En un hotel de La Coruña tuvo lugar el homenaje al presidente del Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Galicia y vicepresidente del Consejo General de España, don Luis Iglesias Alvarez.

Durante el acto, que resultó muy emotivo, le fue entregada la encomienda de la Orden de Isabel La Católica, otorgada por su fructífera labor.

Asistieron unas 200 personas. El delegado provincial de La Coruña,

señor García Nogueira leyó las numerosas adhesiones y ofreció el homenaje al presidente del Consejo General de Gestores, señor Díaz Arias, siguiéndole en el uso de la palabra el director general de Haciendas Locales señor Reboya y el señor García Nogueira. Respondió el homenajeado, al que se le ofreció un obsequio, visiblemente emocionado. Al final intervinieron "Os Gaiteirriños" que interpretaron el himno gallego.

## Publicaciones

### "MOMENTO ECONOMICO"

Un trabajo crítico sobre la desinformación en nuestro país, sobre el retraso en la confección de estadísticas, que impide un veraz planteamiento de medidas económicas, abre el número 44 de "Momento Económico", escrita y editada por el Servicio de Estudios Económicos del Banco Central.

Se hace mención al rápido crecimiento del Banco Central, Corp. de Puerto Rico. Ya se sabe que la organización del Banco Central en EE.UU. está formada, junto a sucursales propias en Nueva York, San Francisco y Miami, por el citado Banco Central, Corp. de Puerto Rico, constituido en 1977, que cuenta con 14 oficinas en la actualidad, y el Banco Central of New York, que se incorporó en agosto de 1980 y dispone de seis oficinas.

"Momento Económico" incluye otros estudios sobre agricultura, la comunidad europea, las empresas y su crecimiento, los buques del futuro y el desarrollo demográfico en Iberoamérica.

## "Galicia: una sociedad, una economía para nuestros hijos"

Hoy, a las 6:30 de la tarde, en la delegación provincial de Cultura y dentro del "Ciclo temático de Galicia", don Manuel Costa Mestanza, presidente de la Comisión de Industria de la Cámara de Comercio de La Coruña, profesor de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura, pronunciará una conferencia sobre el tema "Galicia: una sociedad, una economía para nuestros hijos", que organiza Aula de tercera Edad de La Coruña.

## Automatización de la red telefónica de Cesuras

A partir de mañana quedará automatizado el centro telefónico de Cesuras, con lo cual los abonados de dicho centro podrán comunicarse directamente entre sí y alcanzar los teléfonos de la red automática provincial, así como los de la red nacional e internacional.

Entraron también en servicio los teléfonos públicos que atenderán las localidades de Linares (Villarmayor) 782783 y Nogueirido (Villarmayor), 782110, desde cuyos teléfonos se podrán celebrar toda clase de conferencias tanto nacionales como internacionales.

## Recital del tenor lírico Sergio Ortega

Mañana, martes, en el salón de actos del Aula de Cultura de la Caja de Ahorros de Galicia, dará un recital el tenor lírico coruñés Segido Ortega.

El acto comenzará a las ocho de la tarde.

Cantante, guitarrista, comenzó en París su actividad artística, mientras se especializaba en Derecho Público Internacional. Dio numerosos conciertos por todo el mundo.

## Conferencia de Juan Naya, en Artesanos

En el salón de actos de la Reunión Recreativa e Instructiva de Artesanos, pronunció una conferencia dentro de los actos de homenaje de "Cantigas da Terra" a Edilberto Suárez Pedreira, Juan Naya Pérez, compañero en las tareas periodísticas, cronista oficial de la ciudad y bibliotecario de la Real Academia Gallega.

La personalidad de Edilberto Suárez y su familia fue magistralmente desarrollada por Juan Naya, que, al final fue calurosamente ovacionado y recibió muchas felicitaciones.

## Actuación en sala de teatro "Luis Seoane"

Hoy, lunes, día 23 20:30 horas; conferencia de Felipe Senén, director del Museo Arqueológico Provincial, sobre el tema, "Símbolos e elementos permanentes na tradición e na cultura galegas".

Martes día 24, 20:30 horas: concierto de guitarra a cargo de Miguel A. Giménez Arnaiz, profesor del Real Conservatorio de Madrid. Este acto está organizado en colaboración con "Agrupación Guitarrística Galega".

Do 25 de novembro até o 4 de decembro, ambos incluídos, estará en cartel o espectáculo "O agnus dei dunha nai" de Dorothea Bárcena e Xulio Lago, posto en escena pola compañía "Teatro da Mari-Galla, de Santiago de Compostela".

## Proyección en el Cine Club "La Coruña"

Mañana, martes, a las 20:15, en el salón de actos del Colegio Santo Domingo, dentro del ciclo dedicado al cine del Este, se proyectará la película checa "Dos Vidas", de Vera Chytilova. El acto está organizado por el Cine-Club "La Coruña".

## Seminario sobre tributos municipales

Los días 26, 27 y 30 de noviembre y el 1 de diciembre, organización por el Colegio de Titulares Mercantiles de La Coruña, tendrá lugar un Seminario Sobre Tributos Municipales.

Los diversos actos se desarrollarán en la Cámara de Comercio y actuarán como ponentes don Jesús Antonio Loscos Puig, don Manuel Pose Lago, don José Mira Varela y don Miguel Castrillón Lombardero.

## Mesa redonda y conferencias sobre traumatismos, en la Academia de Medicina

El próximo miércoles día 25, comienza el "III Curso de Formación Médica Continuada, sobre Traumatismos", organizado por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, en colaboración con los Departamentos de Cirugía y Traumatología de la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo".

Por la mañana, los matriculados deberán encontrarse, a las 9 horas, en el Departamento de Cirugía de la citada Ciudad Sanitaria; por la tarde, a las 18 horas, y en el Auditorium de la Real Academia de Medicina, Durán Loriga 12, donde se celebrarán los siguientes actos:

Primero.—Mesa redonda sobre traumatismos craneofaciales y cervicales.

Moderador: Rodiño, jefe en funciones del Servicio de Neurocirugía.

Panelistas: Aguado, jefe Servicio Cirugía Maxilo-Facial; V. Rodríguez, jefe de Sección de Neurocirugía; V. Rebollar, jefe de Sección de Neuroradiología; Conejero, adjunto de Cuidados Intensivos, y Carrero, jefe de Sección de Traumatología.

Segundo.—Descanso.

Tercero.—Conferencia de Aguado, jefe del Servicio de Cirugía Maxilo-Facial, sobre "Primera asistencia al traumatismo facial".

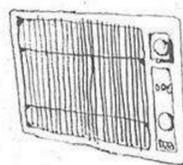
Carto.—Conferencia de Jiménez Herrero, profesor de Geriatria en la Escuela Universitaria de Enfermería en torno a "Casualidad y consecuencia de las caídas en los ancianos".

**gaylo**  
REY DEL PRECIO

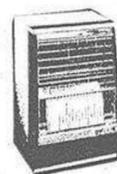
TODO UN ABANICO DE POSIBILIDADES

ahora  
inmejorable

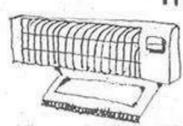
Para caldear el invierno



PLACAS  
**30 %**  
DESCUENTO



ESTUFA  
**20 %**  
DESCUENTO



INFRARROJOS  
**15 %**  
DESCUENTO



BASEROL  
**35 %**  
DESCUENTO

- La calefacción eléctrica no contamina
- Consume energía nacional
- Y además es la más económica

**gaylo**  
REY DEL PRECIO

Real, 13 Tel. 276881 / Plaza Pontevedra, 3-Tels. 225068-227237  
Linares Rivas, 19 y 21 (esquina Menéndez y Pelayo) Tels. 272525-272551

ORIGINAL Y COPIA

## COMO EL BACALAO

La obra "Viva Franco, con perdón" tiene otra nueva portada a la "vizcaína", como el bacalao, sobre el que tanto se puede hablar. Otra portada ha sido la de "Resucitó al tercer año" que es buen pecado por identificar a un hombre con Dios en cuyo milagroso hecho está fundado el Cristianismo para darlo a los tres días y no a los tres años, que quiere ponerlo más difícil.

Yo esos libros no los leo pero los titulares nos asaltan entre periódicos y revistas del corazón y de otros órganos inferiores que se extienden por los quioscos. Se trata de literatura que suena a campanillas de charlatán de feria para llamar la atención. Como tampoco leo a Pilar Franco, ni a Pilar Jaráiz ni a otros que, sin ser "pilares", no llegan siquiera a "barrotillos" aunque se pongan de puntillas de la propaganda. Todo se expone para venderse. Se da la cara y la cruz.

Franco pasó y no ha resucitado, aunque para los mediocres escritores de hoy se hizo musa, inspiración y numen. Hoy las letras, como los cuadros, recurren a los más atrevidos sistemas para hacerse destacar. El libro, la novela, el cuento y la fábula se han desligado de los principios literarios que se tienen para ofrecer la belleza. Desde los libros de caballerías y las novelas pastorales hasta las narraciones de hoy, se fueron perdiendo los contenidos de formas y respetos, incluso para lo divino de cuando Quevedo nos cuenta "La providencia de Dios". La novela que comenzó siendo poema, como la "Odissea", antes de llegar la prosa, hasta el taller novelesco de Manuel Fernández y González, dado al folletín, han pasado muchos años y muchas formas para caracterizarla y concretarla en la prosa de acuerdo con lo popular que pasa y se sucede hasta perecer el gusto de las masas por otros diferentes.

"Viva Franco, con perdón".

¡Qué barbaridad! No hace falta perdón para un viva más o menos de un muerto. Los vivos se dan por lo que son, han sido o serán las personas y cosas sin perdón ni penitencia. Poner un libro a la vizcaína, como el bacalao, para que se trague mejor, no deja de ser una llamada a la churrada literaria que me supongo contiene dentro. Al que lo tome que le proveche porque no hay colza.

Y termino acoplando el epigrama de Eduardo Bustillo:

"Vizcaíno va por los bares  
echando cuentas galanas  
de sus obrillas profanas:  
"¡Tiré diez mil ejemplares!  
Los tiró para perderlos  
y supo obrar con arte;  
el público, por su parte,  
no trata de recogerlos".

Manuel ROLDAN

## Pocos cambios y ligero ascenso de las temperaturas máximas

MADRID, 22.—Mañana habrá cielo nuboso, con precipitaciones débiles en la vertiente atlántica, según datos facilitados a Efe por el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará poco nuboso en las demás regiones de la península, con nieblas en Cantábrico, Alto Ebro y costas de Cataluña, Chubascos de distribución irregular en Canarias.

También se prevé un ligero aumento de las temperaturas máximas y descenso de las mínimas en Duero, Centro y La Mancha.

Durante la pasada noche ha habido nubes altas en Centro, La Mancha, Ebro, Levante, Cordillera Central e Ibérica, y muy nuboso, con alguna lluvia en Canarias.

La predicción hasta medianoche es de cielo nuboso, con nubes altas durante la mañana en Centro y Cordillera Central e Ibérica, mejorando a mediodía. Nuboso en Estrecho con levante fuerte, e intervalos parcialmente nubosos en Costa del Sol, puntos de Levante y sudeste.—(EFE).

## Hoy llega a Madrid el Presidente de Togo

MADRID, 22.—Mañana llega a Madrid, en visita oficial, el general Ghassingre Eyadema, presidente de la República de Togo, país que ostenta en la actualidad la presidencia de la Organización para la Unidad Africana (OUA), en la persona de Edem Kodjo, y en el que las empresas españolas tratan de incrementar sus inversiones.

El general Eyadema llegará a Madrid a las cuatro y media de la tarde, y por la noche asistirá, en el Palacio de Oriente a una cena de gala que le ofrecerán los Reyes de España.

El martes, tras las visitas a las dependencias del Instituto Nacional de Industria y al Ayuntamiento de Madrid, se entrevistará con el presidente Calvo-Sotelo en la Moncloa y almorzará en privado con los Reyes. Por la tarde, recibirá a los embajadores extranjeros acreditados en España.

El miércoles, día 25, última jornada de su estancia en nuestro país, el presidente de Togo visitará el acuartelamiento "El Goloso", de la División Acrozada Brunete número uno donde presenciará unos ejercicios tácticos. Por la tarde, emprenderá viaje de regreso a su país.—(EFE).



LA SEÑORA

## Doña Antonia Pérez Tizón

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su hermana, Germana Pérez Tizón; sobrinos, María, Isaura, Ermitas, Cesáreo, Esther y Delia Novo Pérez; Javier Pérez y José Paz; sobrinos políticos, Felicidad Porto, María Porto, Esther Vila Novo, Juan Couce Cortizas y Severino Vila Franco,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy lunes, a las CUATRO de la tarde, hasta la iglesia parroquial de Santa María de Verines y acto seguido se celebrará el funeral por su eterno descanso, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Lugar de Ferreiros-Verines.

ALTOS DE VERINES-IRIJOA, 23 de noviembre de 1981



EL SEÑOR

## Don Manuel Iglesias Vázquez

FALLECIO AYER, A LOS 45 AÑOS, CONFORTADO ESPIRITUALMENTE

D. E. P.

Su esposa, Amelia Gómez Andrade; hijos, María Amparo y Manuel Angel Iglesias Gómez; madre, Amparo Vázquez Prieto; hermana, Esther; hermanos políticos, Josefa Gómez Andrade, Jesús Rivas Pegito y Alvaro Silva Martínez; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy, lunes, a las CINCO de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Merced de Conjo, donde se celebrarán los funerales y seguidamente recibirá sepultura en el Cementerio de dicha parroquia, favores que agradecen.

Casa mortuoria: Benéfica de Conjo, núm. 2.  
SANTIAGO, 23 de noviembre de 1981

(Funeraria Apóstol)



EL SEÑOR

## Don Antonio Domínguez Liñares

(JUBILADO DE RENFE)

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, confortado espiritualmente

D. E. P.

Su esposa, Josefa Díaz Fraga; hijo, Antonio Domínguez Díaz (médico); hija política, María Cruz Piñero Sánchez; hermanos, Manuel y Mercedes (ausente); hermanos políticos, Josefina Villar y Manuel Domínguez Nieto; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción, hoy, lunes, a las ONCE de la mañana, desde su domicilio hasta la iglesia parroquial de San Juan de Calo (Teo), donde se celebrará el funeral y seguidamente recibirá sepultura en el Cementerio de dicha parroquia, favores que agradecen.

Casa mortuoria: Texexe-Calo-Teo

TEO, 23 de noviembre de 1981  
Pompas Fúnebres Reunidas, S. A.



LA SEÑORA

## Doña María Loureda López

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Su esposo, Angel Lata Rodríguez; hijas, María Josefa y María Aurora; hijos políticos, José Naveira Cadaveira y Manuel Mazas Amor; hermano, Pedro; hermana política, Ramona Roel; nietos, Manuel Angel, María José, María Antonia y Constantino; bisnieto, José Angel; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de Santa Eulalia de Leiro, se efectuará a las CUATRO de la tarde de hoy.

NOTA.—Saldrá un ómnibus a las 2'45 de la tarde, de La Coruña (calle Merced, frente al Convento), pasando por Betanzos (con parada frente la Torre), Limiñón, Cos, Meangos y Presedo. Saldrá otro, de Visantóna, a las 2'45, de la Casa Lino Lata, pasando por Vizoño, Folgoso, Montouto, Abegondo y Cerneda.

LA CORUÑA, 23 de noviembre de 1981

Casa mortuoria: Outeiro-Leiro-Abegondo  
Pompas Fúnebres, S. A.



EL SEÑOR

## Don Ricardo Nieto Blanco

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, EN SU CASA DE CEILAN-LABAÑA, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su esposa, Marina Rey Malvarez; hijos, José y María del Carmen; hija política, Goya Enríquez Cívicos; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver, hoy, lunes, día 23, a las CUATRO de la tarde, desde su domicilio, a la iglesia parroquial de San Mamed de Monte, donde se celebrará el funeral por su eterno descanso y seguidamente recibirá estitiana sepultura en el panteón familiar del Cementerio de dicha parroquia, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ceilán-Labaña.

CEILAN-LABAÑA, 23 de noviembre de 1981

(Funeraria la Unión)

SANTIAGO. (Información de ROQUE LANDRO). — Nuestra Estación de Autobuses parece que no es rentable para el Ayuntamiento. Nada menos que quince millones de pesetas de déficit tuvo el pasado año, lo que quiere decir que habrá que hacer un reajuste de toda índole si se quiere que el mobiliario y demás enseres del Palacio de Rajoy no vayan a parar a la casa de empeños. El teniente de alcalde, don Alejandro Amoedo, encargado de la fiscalización del referido recinto, espera que para el mes de abril de 1983, fecha en que finaliza su compromiso edilicio con el Ayuntamiento, sea superado ese déficit, aunque no explicó el sistema tautológico que va a poner en uso, aunque nos suponemos que será

## La Estación de Autobuses compostelana tuvo un déficit de 15 millones de pesetas en 1980

el de incrementar la cuota de los usuarios de la mentada Estación.

De todas formas, deseamos al señor Amoedo mucho éxito en la concepción de un sistema que libere al Ayuntamiento de la penuria económica que proporcione la flamante Estación de Autobuses.

### DETERIORO DE LAS CABINAS TELEFONICAS

Ochenta y una cabinas tiene instaladas por Santiago la Compañía Telefónica, de las cuales son reparadas cada mes al menos 55, según sabemos por datos semificiales. Los desperfectos se deben a actos vandálicos, como son robos, en las luchas de recaudación, microteléfonos averiados por golpes, rotura de puertas y cristales, etc.

Entre los lugares más propicios a estos actos de gamperrismo absoluto, figura en primer lugar el Milladoiro, seguido de Puertomarín y la Robleda de San Lorenzo. LA "LEY DEL PINCHAZO"

Los taxistas de Santiago van a patentar un sistema que, de momento les está dando buenos resultados: La "ley del pinchazo". Esto es que, cada vez que algún automovilista ocupe, aunque solo sea por unos minutos, el lugar destinado para ellos en los diferentes paradas que existen en la ciudad, las ruedas del vehículo del intruso se vean deterioradas a base de navajazos. Un sistema propio de países subdesarrollados, porque lo lógico, lo normal sería denunciar al infractor sin llegar a usar la justicia por su mano.

Por otra parte, podemos asegurar que los taxistas compostelanos son los que más generalmente tr-

fringen las reglas de tráfico, saltándose a la torera semáforos en rojo, usando velocidades prohibitivas dentro del casco urbano y otros métodos penados por la ley. No estaría de más que nuestro alcalde retirara algunas licencias a algunos taxistas, para acabar con este método de delitos que tienen preocupados a muchos compostelanos. Así sea.

### HOMENAJE A UN VIEJO "TUNO"

Manolo Blanco es un simpático "tuno" a su manera que lleva cantando con un grupo de la Es-

tudiantina más de 25 años. Su profesión es la de sastre, cuyo establecimiento posee en las Casas Reales.

Los amigos de Manolo Blanco le han ofrecido un homenaje en esas bodas dep lata con la Tuna, a que se han sumado diferentes grupos artísticos y "Cantigas e Agarlmos". Desde aquí, nuestra enhorabuena a Manolo Blanco, deseándole que siga otros veinticinco años deleitándonos con sus canciones.

### MORDEDURAS DE PERROS

Proliferan los lesionados por

mordeduras de perros en la ciudad. De ello pueden dar cuenta los diversos sanatorios que existen e, incluso, el Hospital General de Galicia. Nunca en la historia de Compostela se ha dado un caso parecido de condescendencia con los centenares de canes que pululan por la ciudad, por parte del Ayuntamiento. De ahí que no estaría de más que se tomarán medidas desde el Palacio de Rajoy para erradicar esos animales de las rúas, que constituyen un peligro latente para las pantorrillas de los ciudadanos.

### SE RETIRO CARLOS LOPEZ RAMOS

Nuestro cordial amigo Carlos López Ramos, uno de los funcionarios más atentos de nuestro Ayuntamiento, ha pasado a las clases pasivas. Deseamos al popular Carlos un retiró feliz lejos de las dependencias municipales.

## PANORAMA FERROLANO

# EXPERIENCIA COOPERATIVISTA EN JAPON

EL FERROL DEL CAUDILLO. — Hemos tenido ocasión de hablar con el empresario Jesús Fernández Pita, a su regreso de Japón, país al que viajó repleto de ilusiones integrando una comisión del "holding" de cooperativas gallegas Cofan, Gramar y Eite, que ya comienzan a sonar en nuestra región. En la expedición también figuraban, entre otros, el catedrático Manuel Rico, de la Universidad de Santiago; director de la Escuela Superior de Ingenieros Industriales de Vigo, Enrique Mandado, y el ingeniero de Telecomunicaciones Javier Alcalá.

Según Fernández Pita, ha sido feliz la aventura. En el Japón visitaron sectores relacionados con granjas marinas (cria artificial de peces), así como el funcionamiento de la industria electrónica y automatización, en la que los

japoneses son auténticos pioneros. Todas las técnicas de aquel país se pretende aplicarlas en Galicia, y lo que es más importante, el Gobierno japonés parece dispuesto a conceder créditos en condiciones muy favorables para proyectos que los cooperativistas gallegos pretenden llevar a cabo.

La visita deparó el interés de la Administración española de pesca en tomar contacto con las autoridades de Japón ante la posibilidad de llegar a mutuos acuerdos. No solo la idea consiste en aprovechar las enseñanzas de un país sumamente avanzado, sino también de estrechar las relaciones que en el futuro permitan una tentación del empresariado japonés para invertir en Galicia y poner en marcha en esta región factorías rentables y acaparadoras de muchos puestos de trabajo.

Son tres las vertientes en los ambiciosos proyectos de los cooperativistas gallegos: poner en marcha granjas marinas de reproducción de especies de mariscos, co-

mo ya se está haciendo en una primera experiencia en el municipio de El Ferrol, parroquias de Cobas, Esmelle y Marmancón; plantación de árboles nobles que permitan a la vez una mejor explotación de la ganadería, y la puesta en funcionamiento de factorías electrónicas, que es, según el presidente cooperativista, la artesanía moderna de Galicia.

Se respira optimismo entre los comisionados que han efectuado el interesante viaje, que ya venía precedido de otras visitas por países europeos. Ahora es cuestión de hacer palpables los resultados. A juicio de Fernández Pita, más que mentalizar a los agricultores gallegos, hay que ofrecerles realidades, con lo cual la concienciación quedaría garantizada. "El campesinado gallego está cansado de palabras y de promesas que no se cumplen; hay que devolverle la confianza mediante hechos palpables".

A ver si es verdad.

ALBORAN

## LAS COMPAÑIAS



## ESPECIALIZADAS EN DEFENSA JURIDICA

comunican a todos sus asegurados, colaboradores y amigos que renuncian al plazo de dos años de adaptación de las pólizas, previsto en la Ley 50/1980 sobre Contratos de Seguros, y que consideran adaptadas a la misma y sometidas a sus preceptos, todas sus pólizas tanto en producción como en cartera, desde la fecha de la entrada en vigor de la citada Ley.

## RUA DEL VILLAR

# PSICOSIS DE MIEDO

... muchos días que estuve en La Coruña, pues me encanta, de vez en cuando, contemplar el inmenso océano desde la Torre de Hércules, y, al mismo tiempo, adquirir algunos objetos en los grandes almacenes, aunque luego no tengan más utilidad que ocupar un lugar en el espacio.

Después de caminar sin rumbo fijo por algunos lugares típicos, me encontré con un amigo en los Cantones, el cual, con aire preocupado, me aconsejó como saludo:

--No andes solo, amigo mío, no andes solo y ten mucho cuidado. Ayer, en la zona de Riazor, obligaron a despegarse a una señora, bajo el imperio de las navajas. Y si ves que se acerca alguna motocicleta a gran velocidad, cuida del bolso de tu señora, pues se lo llevan en menos que canta un gallo. Ten mucho cuidado. ¡Ah! Y no salgas de noche, porque puedes ser objeto de alguna agresión. Los tiempos románticos de contemplar la Luna llena ya no están de moda, y ciérrate en la pensión con llave y candado...

La verdad es que me quedé sorprendido. Y así, antes de que aparecieran las sombras de la noche, me fui a la Estación de Autobuses para retornar a Compostela, bajo una tremenda psicosis de terror. Y recuerdo que, antes de montar en el "Castromil", se me acercó un hombre maduro, de aspecto patriarcal, para decirme:

--¿Me compra usted un decimito?

--¿Un decimito?, le respondí iracundo. ¿Usted cree que soy tonto? Lo que usted quiere es atracarme. ¡Lárguese de aquí!

Durante el viaje de regreso vine estudiando, con gran preocupación, al resto de los viajeros, por si acaso.

--Ten cuidado, Gertrudis, le dije a mi acompañante. Aquel señor que está abriendo un paquete, ¿no estará accionando una bomba? No te fies ni de tu sombra. Y esa señora que va medio dormida, ¿no será una espía? Ojo con los espías. Por cierto que el revisor me tiene una pinta...

--Tranquilo, hombre, tranquilo, me respondió Gertrudis, con una sonrisa. Ese miedo que tienes no es más que fruto de tu imaginación. Tranquilízate.

--¿Y si rezásemos una estación a Santa Bárbara? Yo puedo asegurarte, querida Gertrudis, que no vuelvo a La Coruña más que acompañado por "O Limocero", aquel rapaz bruto como un mulo, que es el mejor guardaespaldas del mundo. Al ver su pinta de bestia no habrá nadie que intente acercarse.

Me serené al ver, tras la ventanilla, las torres de la Catedral. Mas al descender del vehículo, tropecé con un amigo que me fue informando:

--¿No te enteraste? Ayer violaron a una chica en el Pedroso, y machacaron a palos a una señora en la Vía Sacra. Por si acaso, no atravieses la Quintana de noche, ni cruces por la Herradura después de la hora del crepúsculo vespertino. Y si vas por la calle de Santiago de Chile, lleva un casco sobre la cabeza, porque desde los balcones te saludarán con bolsas llenas de agua, en un gesto gamperril que no hay forma de eliminarlo...

Después de unos momentos de silencio, dije a Gertrudis:

--¿Y si volviéramos para La Coruña? Allí, contra una navaja albaceteña, podemos oponer otra de los artesanos de Arzúa; pero en Santiago necesitamos, por lo menos, un cañón. ¿Qué dices?

Un silencio preocupante fue la respuesta a mis palabras.

J. TRAVIESO QUELLE

# Hoy cerrarán de nuevo los mercados ferrolanos

- Los vendedores siguen sin pagar las tasas, que consideran abusivas
- Los restos de Camilo Alonso Vega reposan en el Hospital General de El Ferrol
- La Mancomunidad tratará hoy sobre los problemas del psico-social
- Convocado el II Concurso Interescalar de Villancicos

## EL FERROL DEL CAUDILLO.

Para hoy lunes, está programado un nuevo paro en la actividad de los mercados locales, continuando con el acuerdo mayoritario de los vendedores, de hacer huelgas intermitentes, a causa de que consideran abusivo y discriminado incremento de las tasas municipales relativas a los puestos de venta en el Mercado Central y en el Mercadillo de las Viviendas Protegidas, los dos únicos emporios de abastecimientos públicos de que disfruta la ciudad.

El jueves de la pasada semana se registró el primer paro después de la asamblea convocada por la Asociación de Vendedores de Mercados, que tuvo una incidencia casi total entre los afectados por las altas cotizaciones al Ayuntamiento. Es de hacer notar que en el Mercado Central abrieron seis puestos de productos cárnicos, uno de ellos regentado por el concejal ponente de Abastos, Sanesteban Cao, que es al que apuntan las enérgicas críticas de los incomodados vendedores.

Las amas de casa ferrolanas puede decirse que ya se han menzalizado con el problema, y acuden en número insignificante en días en que está previsto el paro. Tanto la Asociación de Amas de Casa como la Unión de Emprendedores, secundaron el proceder de los titulares de mercado, interpretando también que el Ayuntamiento se está "pasando de la rosca" al elevar las tarifas en porcentajes increíbles. Por otra parte se duda de que los perjudicados se vean compensados con los servicios que pretenden cobrar el municipio, por ejemplo el del

alumbrado público y el de los agentes municipales, entre otros. Se asegura en medios cercanos a la Plaza que no son tantos los guardias como se quiere constatar en el presupuesto, ni el alumbrado es una delicia.

Aquí se trata ahora, fundamentalmente, según se dejó reflejado en la asamblea de la Asociación de Vendedores, de contemplar las perspectivas de futuro. "Si ahora nos cobran eso, cuánto nos cobrarán en el ejercicio económico próximo. Hay temor, tal vez justificado, de que el Ayuntamiento siga aumentando las tarifas, desbordadamente, basándose en que "hay que lograr la cobertura de gastos del Mercado, que ascienden a 28 millones de pesetas anuales". Los vendedores son partidarios de pagar, eso sí, pero con impuestos

moderados y no con aumentos que se desmadran. Además, que la Corporación cuenta con ellos a la hora de fijar los presupuestos.

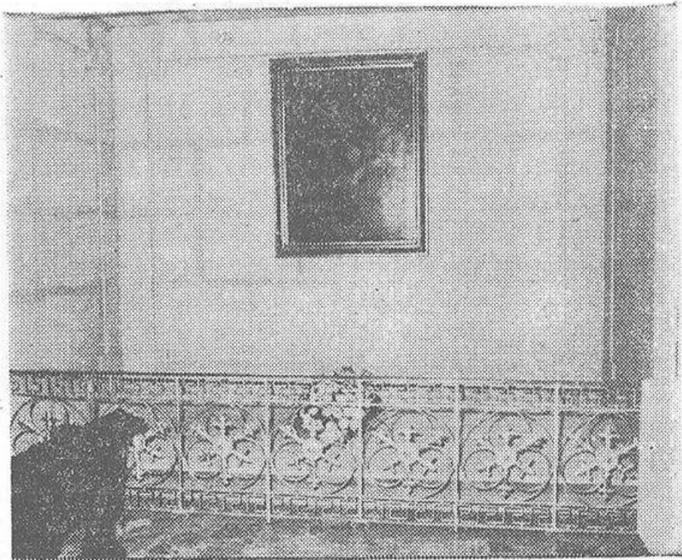
Por su parte el Ayuntamiento está dispuesto a no ceder un milímetro. Afirman los concejales responsables que el cobro es legal y que no se puede dar marcha atrás. Las huelgas prosiguen, los vendedores no pagan y, a ver lo que va a pasar aquí. Manda castañas con el revuelo que se armó, que nadie sabe como acabará.

## RESTOS DE DON CAMILO ALONSO VEGA

Acontecimiento en el discurrir de la vida local de la última semana, ha sido el de la inhumación de los restos mortales del que ha sido capitán general del Ejército, e ilustre ferrolano, don Camilo Alonso Vega, en la capilla del Hospital General de Caranza.

El ataúd fue trasladado desde el Palacio de El Pardo, donde se hallaba la primitiva sepultura del alto militar, fallecido el 1 de julio de 1970, en coche fúnebre hasta El Ferrol del Caudillo, traslado que tuvo lugar el martes de la pasada semana.

El acto de exhumación fue íntimo y familiar, con asistencia de la viuda del general, doña Ramona Rodríguez Bustelo, a cuyos



Lateral de la capilla del Hospital General, donde fueron inhumados los restos de don Camilo Alonso Vega.—(Foto Tramas)

deseos se debe que los restos mortales de su marido descansaran ahora, de forma definitiva, en uno de los laterales de la capilla del Santo Hospital, benéfica institución ferrolana de la que don Camilo Alonso Vega ha sido gran benefactor y que le ha sido concedido en vida el título de Hermano Mayor de Honor del Santo Hospital, como consta en la lápida de la sepultura.

## PROBLEMAS DEL SICO-SOCIAL

Por falta de recursos económicos el Centro Sico-Social de El Ferrol puede decirse que ha nacido con mal pie. Desde hace bastante tiempo sus directivos recaban ayudas por todas partes, llan-

mando a las puertas de organismos y entidades, pero no con mucha suerte que se diga. Tanto es así que no falta quien vaticine un mal final para este Centro, cual sería su desintegración. No solo se precisa dinero para hacer frente al presupuesto anual, sino un local propicio, personal especializado en mayor número y material acorde con sus funciones.

Pues bien, para tratar el tema, exclusivamente para eso, celebrará hoy lunes, a las cinco de la tarde, sesión extraordinaria la Mancomunidad de Municipios de la Ría. El asunto único es: "Problemas relacionados con el Centro Sico-Social". Falta saber en qué forma podrá mediar la Mancomunidad, un organismo con esa capacidad de ejecución, que apenas ha hecho nada práctico desde su constitución.

## CONCURSO DE VILLANCICOS

El Colegio Montefaro de El Ferrol convoca el II Concurso Interscholar de Villancicos, en el que podrán tomar parte todos los Coros de Centros de enseñanza de El Ferrol y comarca que lo deseen.

Los grupos pueden ser masculinos, femeninos o mixtos, y tendrán un número mínimo de quince componentes y un máximo de treinta.

Todos los coros interpretarán dos villancicos, pudiendo ser acompañados de instrumentos musicales. La inscripción, en el colegio Montefaro, antes del día 27 de este mes.

Como premios se establecen: Primero, consistente en un lote de libros por valor de quince mil pesetas y placa de plata.

Segundo, lote de libros por valor de diez mil pesetas y placa de plata.

Tercero, lote de libros por valor de 7.500 pesetas y placa de plata.

ALBORAN

## EL OJO

(Viene de la página 4)

ha de ingresar en los calabozos municipales de una localidad lucense para cumplir una condena de dos días recibiendo inesperadamente una promesa de rebaja de media condena aproximadamente si accedía a cortarse el pelo. Al parecer, el interesado declinó la oferta.

## INGENUIDAD PERIODISTICA

DIAS atrás, un colega de un diario vigués se extrañaba en un comentario sobre la actualidad municipal corufuesa de que a la cena-homenaje que se le iba a tributar a los ex concejales Jaime Meilán y Luis Ripoll sólo se habían apuntado oncejales de izquierdas, mientras los de su antiguo grupo (el centrista) no daban señales de apresurarse a encargar cubierto. Lo verdaderamente extraño es la extrañeza del colega si se tiene en cuenta que días atrás había informado que cuando los ediles dimitidos se habían personado en el Comité Local de UCD con el fin de despedirse, fueron expulsados.

AVELINO

## Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel, venéreas, sifilís y propias de la mujer.

Consulta de 11 a 1 y de 6 a 8, Fuente de San Andrés, (Banco Valladolid, 4.º B).  
Teléf. 222756 (C. 2015 A)

## GALICIA

(Viene de la página 4)

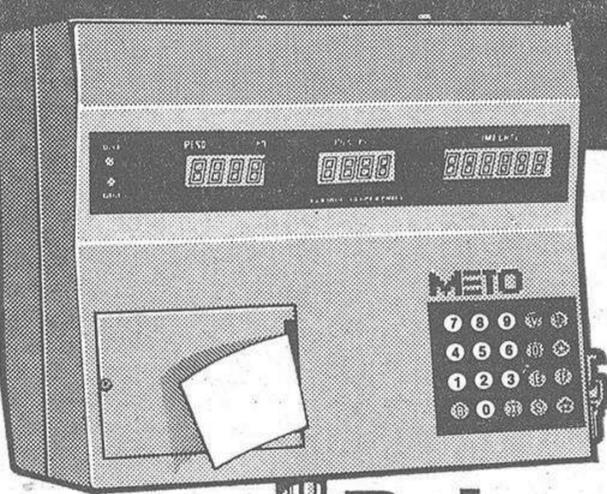
poco se ajusta a los términos contenidos en las bases.

## PROPUESTA DE ARTISTAS JOVENES

Al parecer, existe también otro estudio, este con todas las de la ley, elaborado por un colectivo de artistas jóvenes o no tanto, con algún que otro técnico incluido, que pide que el palacete sirva de sede a un museo de arte contemporáneo, del que carece la ciudad. A favor de este proyecto está la gran utilidad que tienen instalaciones como el Palacio de Cristal o el de Velázquez, ambos en el Retiro madrileño, para este tipo de cometidos. O la inexistencia, en toda La Coruña, de una sala de exposiciones capaz de albergar muestras importantes (las de pintores ferrolanos y compostelanos, organizadas por la Diputación, se han tenido que organizar en el Colegio "Calvo Sotelo"). En contra está, fundamentalmente, el poco caso que las instituciones vienen haciendo a los dos museos ya existentes en la ciudad.

De todas formas, cualquiera que sea el fallo del Ayuntamiento, que se producirá ¡itoquemus maderal! un día de estos, la decisión última de concluir las obras del palacete del parque estará en manos de la Corporación municipal, que debatirá la oportunidad o no de destinar los cincuenta millones, que importarán presumiblemente las obras al fin elegido. ¿Resistirá la conclusión del edificio —como hasta ahora— el paso de las Corporaciones, o el año y medio que resta del actual mandato municipal verá el inicio de la adaptación? Mientras deciden tan importantes cuestiones, podría dar comienzo la instalación de la cafetería, que, al fin y al cabo, es probablemente el único punto común de los proyectos presentados.

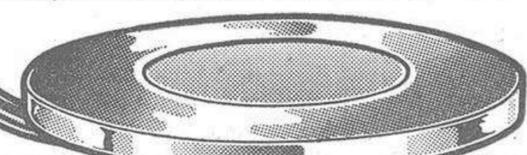
# Nuevas Balanzas Electrónicas



## Balanzas que valen lo que "pesan"

METO, marca líder en equipos para el comercio le ofrece ahora sus novísimas Balanzas Electrónicas.

Póngase en contacto con METO para más información.



- Equipadas con la más adelantada tecnología para resolver todas las necesidades del comercio detallista.
- Eficiente Servicio de Asistencia Técnica Inmediata. Antes de 24 horas.
- Asesoramiento Técnico.
- UN AÑO COMPLETO DE GARANTÍA.

Inicie una nueva etapa de rentabilidad, elija en la AMPLIA GAMA METO la balanza que usted necesita.

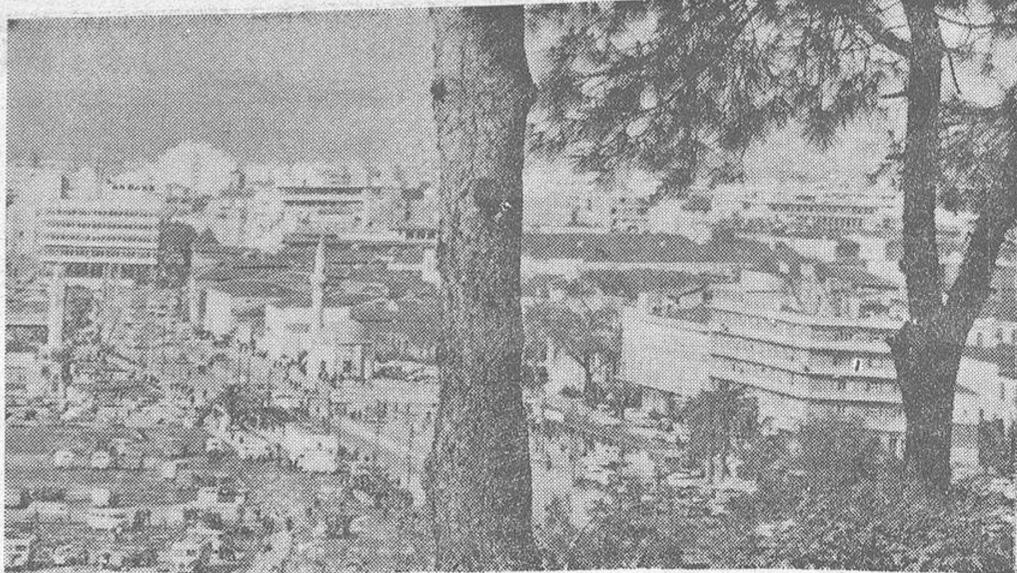


ESSELTE METO

Via Augusta, 24-26 - Tel. (93) 218 34 50  
Barcelona-6

# Kanakkale, una de las puertas de los Dardanelos

Situada frente a Seddul Bahr, fue escenario del paso de numerosos pueblos ● Todas aspiraban a dominar aquella puerta natural del Mar de Mármara ● Griegos y turcos, que tan mal se llevan en la vecina Chipre, allí conviven en paz ● Los productos otomanos han encontrado en los helenos unos excelentes comerciantes ● El sueño de los Pedros, las Catalinas y los Alejandros, de encontrar una salida al Mediterráneo, convertido en realidad desde hace unos años ● Todos los días cruzan el antiguo Helesponto numerosos navíos de guerra rusos ● La influencia islámica se observa en las paredes caleadas de las casas ● Pescados insípidos, cuyas excelencias se cantan al público ● El rito constituido en torno a los veladores de las teterías ● Historia de un bajá turco que degolló a su favorita, una beldad cristiana, ante los muros de Famagusta



zariamos al día siguiente, para retornar, por su orilla izquierda, de nuevo a Estambul. A lo largo de su Paseo Marítimo, se encuentran numerosos embarcaderos para los transbordadores que cruzan el Helesponto —que así se llamaba en tiempos antiguos lo que ahora se conoce como Dardanelos—, y, también, numerosos cafés o teterías. Grupos de turcos o de griegos, sentados ante sus veladores, vuelven a ofrecernos esa hermosa escena que constituye el rito del té. Sirven en esos establecimientos, asimismo, el aromático café turco, que apenas pudimos beber a lo largo de nuestro recorrido, cuyos posos, por tener más densidad, se van hacia el fondo. Por lo que, antes de ingerirlo, conviene dejarlo reposar unos instantes

*Panorámica de Kanakkale, ciudad situada en las inmediaciones de Troya, que tiene en frente a la Península de Gallipoli. Se trata de una localidad que, aún cuando pertenece a Turquía desde la década de los veinte, tras la firma del Tratado de Lausana, ha visto incrementada su prosperidad con el regreso de los antiguos colonos griegos, que habían sido expulsados del territorio por aquella estipulación. Son los helenos, en suma, los principales fomentadores del comercio marítimo que parte de aquel puerto, enclavado ante algunas de las islas del Egeo*

de guerra, insistimos, se ha conseguido, pues, en virtud de las diversas contingencias que siguieron al tratado de paz. Todo ello, a pesar del empeño puesto por la flota combinada inglesa, francesa y neozelandesa que un día de 1915 inició sus operaciones de desembarco a las órdenes del británico Hamilton. Después de poner tierra en algunos de sus arenales, así como de conquistar dos o tres pequeñas localidades, las fortalezas turcas, situadas en la parte europea y en el lado asiático del país, bajo el mando del general alemán Liman von Sander, les obligaron a replegarse. Tras varios meses de lucha, los aliados comprendieron que se trataba de una empresa imposible. Fue, así, como el sucesor del destituido Hamilton, Munro, ordenó el reembarque, que fue llevado con orden casi completo. Lo cierto es que, al menos en aquella zona, las tropas atacantes vieron frenados sus propósitos de dividir a los alemanes de los turcos, unidos en aquel conflicto que costó tantas vidas humanas.

Mas, tanto los pescaderos de Kanakkale, como los numerosos griegos y turcos que beben vasos de té en mesas vecinas, en nada recuerdan la pugna ancestral que mantienen sus dos países. No muy lejos de donde nos hallamos se encuentra Chipre, la isla conquistada a los Caballeros de Malta, que la defendían, por uno de los dirigentes turcos. Cuenta la Historia que el jefe musulmán tenía como favorita a una bellísima cristiana. Por sus dulces consejos, suavizó el sitio de Famagusta. Pero, a la vista de que la ciudad, defendida por Bragadino, no acababa de entregarse, los dignatarios del general otomano le increparon por haber perdido su ardor combativo. Lolo Mohamed Bajá, que así se llamaba el conquistador, reaccionó como un auténtico bárbaro: ordenó que su verdugo particular ejecutase a aquella beldad ante las murallas de la población cercada.

## EXISTENCIA APACIBLE

PERO todo esto, que ya pertenece a la Historia, nada tiene que ver con la existencia cíclica que se observa hoy en Kanakkale, donde conviven pacíficamente los enemigos de antaño. Al paso que los turcos se benefician de su territorio, son los colonos griegos los que imprimen verdadero ritmo a su tráfico comercial portuario. Desde aquellos muelles salen, todos los días, innumerables buques mercantes que transportan alfombras de Esmirna o de otros puntos del Asia Menor, así como cítricos, aceite y, en general, todos los productos agrícolas que se producen en aquellas inmediaciones.

Sentados en la terraza de un café, damos nuestro penúltimo adiós a la parte asiática de Turquía. Al día siguiente embarcaremos en un transbordador que nos llevará, a orillas del Mar de Mármara, hasta la ensoñadora Estambul que, si antigua capital de Turquía, constituye como una especie de Torre de Babel. Sobre todo, por las voces, en múltiples idiomas, que se registran desde el Puente de Gálata hasta la entrada del Bósforo. Griegos, judíos, alemanes y ciudadanos de todo ese mosaico que forman Europa y Asia, han convertido la primitiva capital de los sultanes en modelo de convivencia social.

TRAS la visita de Troya, seguimos viaje a través de las costas del Egeo. A los dos lados de la carretera se sucede el mar, de color cobalto en aquella mañana luminosa, así como una sucesión de viñedos y brezales. Todavía continuamos en esa bella desconocida que es Anatolia, a punto ya de abandonarla y de cruzar a la parte europea de Turquía. Atrás dejábamos el vergel que se sucede entre Estambul y Ankara, o los secarrales y las montañas erosionadas de la Capadocia, y estábamos a punto, asimismo, de abandonar aquel escenario de luchas entre griegos, tribus autóctonas, romanos, árabes y turcos. Nos encontramos, pues, casi al final de nuestra andadura. Mas, aún cuando hubiera resultado penoso recorrer el Asia Menor durante el verano, las privaciones sufridas las dábamos por bien empleadas.

## Anatolia: la gran desconocida

Por EMILIO MERINO

### RETORNO A LAS ZONAS DE VERDOR

AL contacto con el Egeo habíamos vuelto a las zonas de verdor, donde el almendro y el olivo aparecen acompañados de la vid, la soja y otros vegetales. Comprendemos, por otra parte, que aquella tierra fuese escenario de múltiples invasiones; que desde la antigüedad constituyese un sector codiciado por numerosos pueblos. Allí, después de las primitivas civilizaciones hitita y frigia, se establecieron colonias helénicas. Cuna de la civilización occidental, con Mileto y Efeso al frente, conserva poco, hoy en día, de su antigua grandeza. Salvo en el caso de Esmirna, convertida en la tercera población del país, casi ninguna de sus localidades sobrepasa los cien mil habitantes.

Abundan las aldeas, situadas en medio de auténticos huertos, donde se conservan costumbres ancestrales. Todo ello, a pesar de que fuesen tantas las razas que pasaron por aquellas zonas. He ahí que, a pesar de encontrarnos en un extremo del Asia, sus poblaciones vivan como a caballo entre Oriente y Occidente. Si las numerosas razas, que allí se asientan, imprimen cierto aire cosmopolita a sus urbes, se comprende que la presencia turca, en aquellas tierras, haya sido incapaz de acallar la influencia griega. No faltan, tampoco, las colonias sefardíes, que en su gigantesca diáspora, después de haber sido expulsadas de España por los Reyes Católicos, llegaron hasta ese apartado confín del Egeo. Si bien en minoría, de cuando en vez se escucha su charla en un castellano que parece arrancado de las obras de nuestros autores clásicos.

### LLEGADA A KANAKKALE

ASI proseguimos nuestra gira hasta llegar a la ciudad de

Kanakkale, situada en las proximidades de Hisarlik y de las ruinas troyanas. Se trata de una sucesión de calles y plazas que recuerdan a cualquiera de las urbes asomadas al Me-



diterráneo. A las primitivas casas de adobe, construidas por los griegos, ha sucedido el enjalbeo propio de los pueblos de origen árabe. La evocación para Andalucía se hace, pues, inevitable entre estas callejas serpenteantes, donde los rayos de sol reverberan sobre la cal que cubre las fachadas. En los últimos tiempos, con el retorno de los antiguos colonos griegos, que habían abandonado el territorio después del Tratado de Lausana, esta población convive en buena hermandad con sus actuales propietarios, los turcos.

Kanakkale es una población pequeña; pero de extremada belleza. Constituye el límite entre el Egeo y el Mar de Mármara, así como una de las puertas de los Dardanelos, que cru-

### PESCADOS INSÍPIDOS

DORADAS, pulpos y toda la escala de esos peces un tanto insípidos que produce ese mar que, desde el Levante español, se extiende a lo largo del Tirreno, del Adriático y del Egeo, se venden en los muelles. De allí el entrañable amigo Jorge Víctor Sueiro —a cuyo último libro nos referíamos en nuestro número anterior— poco tendría que decir. Si el langostino, rey de los mariscos españoles, se encuentra en el Mare Nostrum, en las costas del Egeo sólo se capturan unas cigalas casi del tamaño de los camarones y sin apenas sabor. Numerosos puestos de venta de pescado surgen, pues, a nuestro paso. Los propietarios cantan sus presuntas exquisiteces con unas salmodias que recuerdan, en algunos aspectos, a los cánticos medievales de los almuédanos

tra Seddul Bahr, escenario del fracasado desembarco durante la guerra del catorce al dieciocho. Pero, ya con anterioridad a los sangrientos combates entre los aliados y los turco-alemanes, fueron innumerables los pueblos que combatieron por la posesión de esa puerta de acceso al Mármara y al Mar Negro. Ante nosotros cruza un poderoso navío de guerra soviético, procedente del antiguo Ponto Euxino. Ello nos lleva a pensar que el moderno pabellón ruso, pintado en amarillo sobre la chimenea, de la hoz y el martillo con un fondo rojo, pone de relieve los azares de la geopolítica. El sueño alentado desde la época de los Pedros, las Catalinas y los Alejandros, sólo se convertiría en realidad una vez finalizada la Segunda Guerra Mundial. A pesar del acuerdo sobre los estrechos que, en un principio im-

Una sucesión de fortalezas, como la que figura en la foto, lograron contener el desembarco de los aliados en los Dardanelos. Después de haber conseguido poner pie en tierra y de permanecer unos meses en la zona de Gallipoli, las fuerzas invasoras se vieron obligadas a reembarcar. Fue uno de los éxitos más sonados de los turcos en el conflicto de 1914-18, bien dirigidos por un general y por diversos técnicos de la Alemania del Kaiser Guillermo II

pedía el paso de los buques de guerra de cierto tonelaje, los turcos muestran ahora la mayor tolerancia en sus aguas territoriales.

### RECONOCEN EL HECHO CONSUMADO

AL paso que Estambul ha dejado de ser la Sublime Puerta, los turcos, que lograron mantenerse neutrales durante el pasado conflicto, aparecen forzados a reconocer el hecho consumado. A orillas del Puente de Gálata se alinean buques de los más diversos países. Los petroleros y los navíos de guerra soviéticos cruzan todos los días desde el Bósforo a los Dardanelos, o en sentido inverso. Lo que no se logró en tiempos

Nos sentamos en un café y, frente a nosotros, al otro lado de los Dardanelos, se encuen-